

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Viernes, 5 de abril de 1935

Núm. 2.918

AMENAZA A LA PAZ

¿Un nuevo negocio del "Rey de la guerra"?

¿UN NUEVO NEGOCIO DE SIR BASILIO ZAHAROFF? — EL "REY DE LA GUERRA". — SU VIDA

Nuevamente ha vuelto a surgir la misteriosa personalidad de sir Basilio Zaharoff, participe en fabulosos negocios internacionales y señalado por muchos como el genio del mal que presidió las horribles matanzas internacionales en los últimos cincuenta años. Según parece, se halla envuelto en la investigación que está practicando el Senado de los Estados Unidos con referencia al tráfico de armas y a los empréstitos concedidos a los países sudamericanos, entre los que figuran la Argentina, el Perú, el Brasil y Bolivia.

Esta noticia ha llenado de asombro al mundo, pues, por su edad, actualmente cuenta 86 años, y por algunas contrariedades sufridas en estos últimos años, todos le creían ya retirado de sus andanzas, sin preocuparse de las luchas que sostienen los hombres con las municiones que sus fábricas arrojaron en abundancia infinita a los campos de batalla. Aunque sea a grandes rasgos, resulta interesantísimo conocer la vida extraordinaria de este hombre que, a fuerza de comerciar con armas y municiones, ha llegado a ser en la actualidad uno de los hombres más ricos del mundo.

Sir Basilio Zaharoff, en plena vida, ya forma parte de la leyenda, siendo algunas de sus aventuras recogidas por los novelistas que hicieron de él uno de sus personajes más interesantes. Hijo de una familia humilde de refugiados griegos, nació en 1850 en una aldea de Asia Menor. Durante la persecución turca de 1870, miles de familias griegas se vieron obligadas a refugiarse en Rusia. La de Zachariasse — que éste era el verdadero nombre de su familia — volvió a Turquía, ya pasado el peligro, disfrazando el apellido para ponerse a salvo del odio antigriego.

Su juventud la pasó en Tatavia, barrio griego de Constantinopla. Habiendo trabajado después con un traficante en vinos, rompió con él, y como el hombre no le quisiera dar su parte de utilidades Zaharoff to-

mó el dinero de la caja y marchó a Londres.

Londres era para Basilio la ciudad de ensueño, pero no contaba con el traficante en vinos a quien despojó de su dinero, y un buen día llegó aquel buen griego, avaro y bilioso, a la capital inglesa, e hizo prenderle por robo. Lo juzgan en la Corte y lo absuelven. Pero el muchacho sale de la cárcel sin un céntimo y como puede, trabajando a bordo de un buque, se dirige a Atenas.

Aquí comienza a brillar la buena estrella de Basilio. Un joven, rico y patriota, llamado Etienne Skouloudia, le prestó su influente amistad y al poco, gracias a esta protección, puede emprender de nuevo un viaje a Londres, la ciudad que quiere conquistar.

Más tarde, y después de algunas vicisitudes, obtiene la representación de una firma anglosueca para la venta de armas y municiones, y siempre protegido por su amigo logra colocar innumerables remesas al Gobierno griego en una de sus tradicionales guerras balcánicas. La comisión de Basilio sube a cifras fabulosas.

Durante más de treinta años Basilio Zaharoff amó a una dama española, a la cual conoció casualmente en Madrid, y a la que tuvo la fortuna de defender del ataque de su marido.

Cierta noche, al salir de una fiesta de la aristocracia, vió Zaharoff que un caballero cogía por el cuello a la dama que lo acompañaba con intenciones de estrangularla. Basilio intervino, desasíó a la mujer y rechazó brutalmente al hombre, que no era otro que el príncipe Francisco de Borbón, duque de Marchena, primo del rey y biznieto de Carlos III. Poco después el príncipe fué internado en un manicomio, pero su mujer no quedó libre, pues no cabía divorcio. Basilio y ella, que se habían enamorado a primera vista, cultivaron estrecha amistad durante 28 años, hasta que la muerte del marido les permitió casarse en 1924. Aunque poco duró la felicidad de ambos, ya que en 1926 murió la ex-princesa, dejando al magnate sumido en el mayor dolor.

La Vickers absorbió a la Nordenfellt, que era la Sociedad en que Zaharoff desenvolvía sus actividades. Este, sin perder el tiempo, planteó audazmente un negocio gigantesco a la nueva corporación: que lo asocien a la firma si logra colocar pedidos en España que pasen de un millón de libras. Lo creen loco y aceptan sonriendo. Una semana después el directorio de la Vickers abre los ojos ante los pedidos españoles, que sobrepasan con mucho al millón de libras. Zaharoff ha triunfado. Durante la Gran Guerra vendió incontables municiones, lo mismo a un bando que a otro. Su fortuna se amasó en los campos de batalla, y podría decirse que cada moneda de oro obtenida por él representaba un hilo de sangre humana. Su poner es omnívodo; pone y quita ministros en diez países; su dominio financiero es absoluto, codeándose con todos los grandes políticos y estadistas de Europa, de muchos de cuyos tremendos secretos es poseedor silencioso. Tuvo una gran participación en el destronamiento del rey Constantino de Grecia, elevando al Poder a Venizelos para que su patria de origen se alistase al lado de los aliados.

Terminada la guerra, Basilio piensa que ha llegado el momento de dedicarse un poco a las obras de educación y beneficencia. Funda y subvenciona hospitales, colegios, patrocina cátedras de literatura inglesa en la Universidad de París, y de literatura francesa en Londres. Por todo esto obtiene la Gran Cruz de la Legión de Honor en Francia. No pudiendo olvidar su genio financiero, se convierte en uno de los principales accionistas de las Bancos franceses y del petróleo anglo-holandés, sin dejar de lado cualquiera otra clase de empresa, como las navieras, periódicas, hoteleras, teatrales y hasta de juego. Es él quien sostiene con su dinero la supremacía de Montecarlo, para que Francia y Europa no se priven de la fabulosa entrada que reporta el juego de azar.

A pesar de su poder, Basilio Zaharoff no es feliz. El recuerdo de su mujer le entristece, y vive solo en medio de sus millones y sus palacios y castillos... y hasta parece que el mundo se olvida de él. Sin embargo, con motivo de la encuesta del Senado norteamericano, su figura vuelve a recobrar de nuevo relieve. La Prensa se ha vuelto a ocupar de sus manejos. El "Rey de la Guerra", como le llama el vulgo, recobra actualidad, lo que es un grave presagio para la vida de muchos seres...

A LA EXPOSICION DEL AUTOMOVIL

La caravana zaragozana que irá a Barcelona

Se están ultimando los detalles de la organización de la caravana automovilística que los días del 2 al 5 de mayo próximo realizará el viaje a la capital catalana y visita a la Exposición del Automóvil.

Tendrá la excursión muchísimos allientes para que los socios del Automóvil Club Aragonés, y en general todos los automovilistas, puedan realizar con dicho viaje diversas visitas de carácter artístico, así como asistir a fiestas de sociedad y deportivas que durante dichos días se celebrarán en Barcelona con motivo del magno certamen.

También es propósito de los organizadores que la caravana visite Sitges, reuniéndose los expedicionarios en Terramar.

El Automóvil Club Aragonés se propone invitar a las autoridades para que formen parte de esta caravana zaragozana que va a Barcelona a visitar la Exposición Internacional del Automóvil.

CRISIS EN LAS CORPORACIONES MUNICIPAL Y PROVINCIAL

Los concejales y gestores provinciales de la C. E. D. A designados gubernativamente dimiten sus cargos

En reunión verificada el miércoles en su domicilio social parece que la C. E. D. A. acordó retirar sus concejales y gestores provinciales de designación gubernativa.

Como consecuencia de dicho acuerdo, gestores y concejales han presentado la dimisión de sus cargos.

Ayer, al recibir el señor alcalde a los periodistas les comunicó que había recibido una atenta carta de los concejales pertenecientes al grupo de Acción Popular Agraria que fueron de signados, entre otros, gubernativamente para cubrir vacantes en el Ayuntamiento, presentando la dimisión de sus cargos.

Con los razonamientos justificativos de la indicada actitud — nos dijo el señor López de Gera — se mezclan consideraciones de afecto para los restantes miembros del Concejo, que la Alcaldía en nombre del mismo agradece, al mismo tiempo que lamenta no poder evitar esas dimisiones. Sabiendo que tal resolución es fruto de un juicio madurado y responde a posiciones que exceden del ambiente y la órbita local, al aceptar lo consumado devuelve el cordial saludo a los que hasta ayer asistieron con su colaboración diaria a la labor municipal.

Por otra parte tenemos noticia de que el presidente de la Diputación ha recibido, o va a recibir, otra carta en términos semejantes de los gestores de Acción Popular Agraria señores Albarada y Samá, que también presentan su dimisión.

Se nos ruega la publicación de estas tres cartas:

"Señor don Emilio Bas,
Presidente del Comité de Acción Popular.

Ciudad.

Nuestro querido amigo: Acatando las órdenes de ese Comité tanto como los preceptos legales, y en consideración a que nuestros cargos de concejales del Ayuntamiento de Zaragoza tienen su origen en el voto del pueblo, nos abstenemos de dimitirlos como hacen los compañeros de minoría que fueron designados gubernativamente; pero queremos significar una vez más nuestra fervorosa disciplina al Comité de su digna presidencia y nuestra inquebrantable adhesión al jefe, a don José María Gil Robles, al hombre providencial que ha de salvar a España, pese a quien pese.

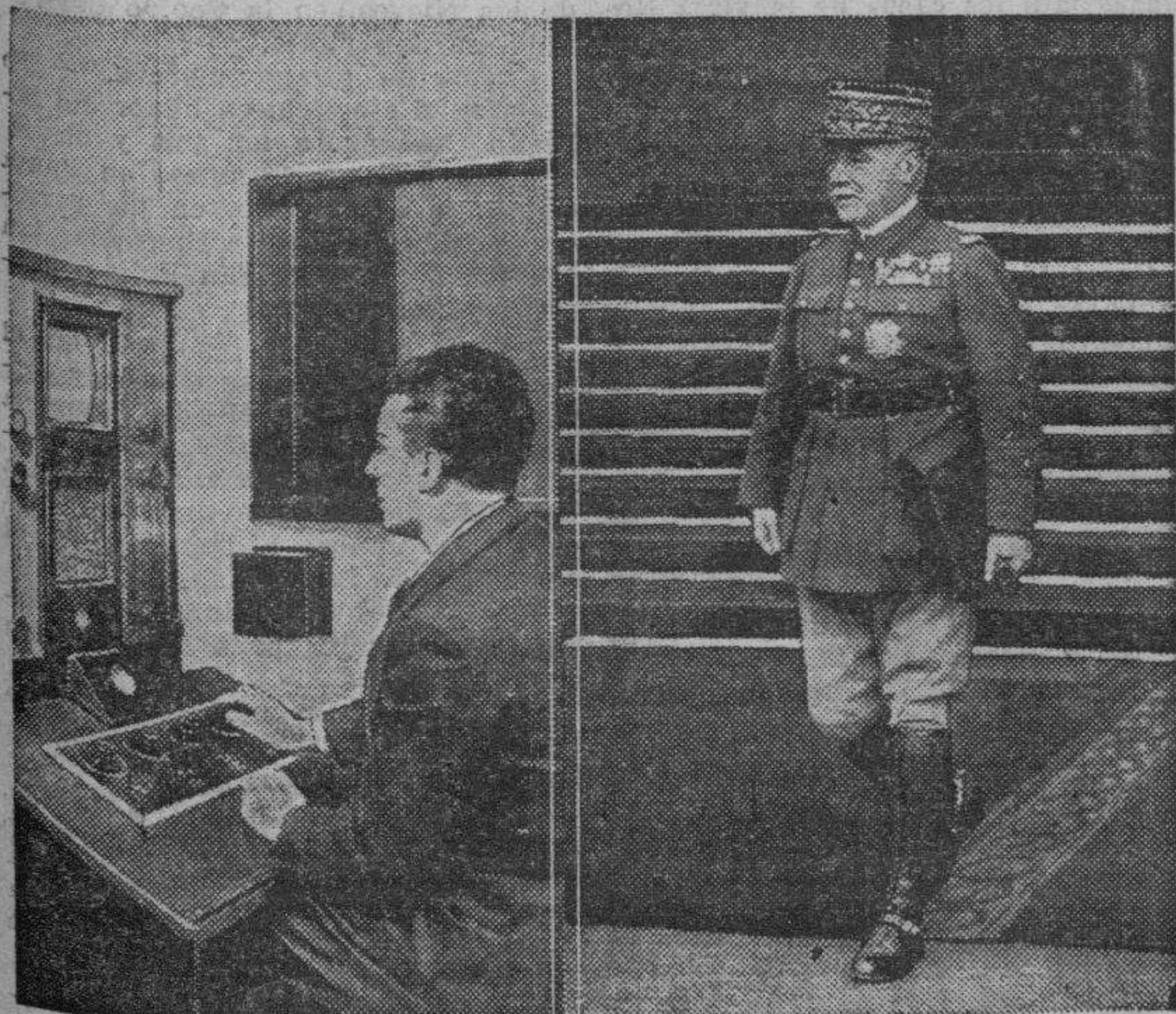
Ahora más que nunca presente y adelante. Agustín Samá, Carlos Navarro, Juan Burillo, José Vera, Mariano Baselga".

"Señor don Luis Orensanz Moliné,
Presidente de la Comisión Gestora de la Excm. Diputación.
Ciudad.

Nuestro querido amigo: Como natural consecuencia de la solución dada a la crisis última nos hallamos en el deber inexcusable de presentar a usted, con carácter irrevocable, la dimisión de nuestros cargos de gestores de esa excelentísima Diputación provincial.

Teniendo nuestro nombramiento un origen gubernativo razones de ideología y de consecuencia política hacen que nos sintamos desplazados de la vida pública provincial, quedando siempre reconocidos a usted y a los que han sido nuestros com-

(Termina en la página 2)



De izquierda a derecha. — Acaba de inaugurarse la primera radio de televisión en el mundo. El transmisor alemán Berlin-Witzleben es la primera radio de televisión con servicio regular en el mundo. La presente fotografía, que ha sido obtenida en la cámara de control del servicio de televisión alemana, muestra el receptor con el que se ha controlado la transmisión. — El general Gamelin, jefe del Estado Mayor y comandante superior del Ejército francés, ha sido captado por el objetivo fotográfico al salir del palacio del Eliseo después de la conferencia habida con el Consejo de Defensa Nacional para discutir la organización militar en caso de guerra.



De izquierda a derecha. — El famosísimo Grock, que tan buen recuerdo dejó durante su actuación en Zaragoza, aparte de sus reconocidas maestrías en disciplinas tan complicadas como la Música, ha hecho sus primeros pinitos como autor teatral, escribiendo ¡nada menos! que una complicadísima opereta tratando de la vida del diplomático y aventurero francés Chevalier d'Eon. Según referencias, ha obtenido un éxito de lectura realmente estimable. — Los ingleses han ideado un procedimiento para mantener sus propiedades al margen de los amigos de lo ajeno. Consiste en la creación de estos serenos, caballeros en bicicleta — que en la fotografía aparecen desfilar ante las autoridades inspectoras — sobre los que gravita la grave responsabilidad de que a la propiedad privada no se la perjudique lo más mínimo.

Impresiones y noticias zaragozanas

(Viene de la página 1.)

pañeros de Corporación por la atención que en todo momento han prestado a nuestras actividades y al esfuerzo, nunca regateado, en defensa de los intereses de la provincia.

Nos reiteramos de usted afectísimos ss. ss. y amigos, Manuel Albareda. Agustín Samá.

"Señor don Miguel López de Gera. Alcalde-presidente del Ayuntamiento Zaragoza.

Distinguido amigo: Las circunstancias políticas que atravesamos nos obligan a presentar a usted la dimisión de los cargos de concejales de esta ciudad.

Bien sabe usted que en nuestra modesta actuación no existió un sólo rasgo de partidismo político, sino que, por el contrario, pusimos todos los afares en una sana administración municipal al servicio de nuestra querida Zaragoza.

Podría parecer que nuestra actitud en estos momentos no encaja en aquellas normas, pero, si bien se mira, habremos de reconocer que por muy administrativa que sea una postura edilicia debe resultar compatible con el decoro político de respetabilísimas e inquebrantables convicciones.

Como nuestros cargos tenían su origen en un nombramiento gubernativo y ahora en las esferas oficiales se acaba de cometer la enorme injusticia y el imperdonable agravio de regatear confianza al hombre que más la merece y más la obtiene del pueblo español, no podemos nosotros dignamente seguir aceptando tales nombramientos.

Por lo demás nos complacemos en expresar particularmente a usted y a los hasta hoy compañeros de todos los sectores ideológicos el testimonio de nuestra más alta consideración.

Afectuosamente estrechan su mano, Emilio Laguna, Antonio Blasco, Angel Faci, Daniel O. de Landáuzuri, José María Sánchez Ventura, Francisco de Ledesma, Fernando Beltrán, Jesús Ramírez".

¡VAYA PEPITORIA!

Cincuenta y siete gallinas y su "manager" son aprehendidos por la Guardia civil

La Guardia civil del cuartel de Jesús detuvo ayer a Pedro Catalán López, de 33 años, casado, con residencia en la calle de Monforte, 41, presunto autor de un robo de volátiles.

Le fueron ocupadas 57 gallinas, que, según los informes de la Benemérita, proceden de los gallineros que en Layana y Biota poseen, respectivamente, don Emiliano Gil y don Victoriano Marcellán, y que fueron asaltados y robados hace unos días.

El "pollo" de las gallinas negó su participación en tales "distracciones"; por el contrario, aseguró que había comprado todas esas sabrosas aves de corral a un sujeto desconocido, pagándolas a cuatro pesetas por cresta.

Como incurrió en contradicciones y como la Benemérita no cree cuentos, aunque sean de ladrones, pues lo detuvo y lo puso a disposición del juez de guardia, con los volátiles y el atestado instruido.

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

SANATORIOS DEL PIRINEO ARAGONES, S. A. (HUESCA)

BOLTAÑA (650 m. altitud) Director: Dr. Isaac Noguera PINETA (1.450 m. altitud) Tratamientos completos para la curación de las enfermedades del aparato respiratorio. Estancias de 13 a 25 pesetas. TODO COMPRENDIDO INFORMES: En los Sanatorios y en Zaragoza. Alfonso I, 32, pral.

LOS BARRIOS ABANDONADOS

Obreros sin trabajo han tenido que arreglar, "por su cuenta", el camino de La Bailera

EN ESPERA DE LO QUE HAGAN EL AYUNTAMIENTO Y EL SINDICATO DE MIRAFLORES

Ya está perdida la cuenta de las veces que desde estas columnas hemos evidenciado el vergonzoso abandono en que el Ayuntamiento tiene a los barrios zaragozanos, como si, al igual que el resto de los ciudadanos, no contribuyeran, en la medida de sus fuerzas, a la carga de los impuestos que la vida colectiva impone.

No pasa día sin que llegue hasta nosotros el clamor de esos pacientes vecinos, forzados a vivir totalmente al margen de las exigencias que la higiene más elemental impone a quienes se enorgullecen de llamarse civilizados. A la mayor parte de las barriadas el pavimento les da apariencia de aduar; el alcantarillado brilla por su ausencia; la basura se amontona en lo que debieran ser calles y sólo son caminos intransitables; carecen hasta de luz, ya que las pocas lámparas que de trecho en trecho fueron colocadas por iniciativa particular perecen a manos de los salvajes que nada respetan por falta de la vigilancia adecuada que ponga coto a tantos desmanes.

Y, por si fuera poco, cuando esas pequeñas colectividades que se agrupan en los alrededores de Zaragoza acuden al Ayuntamiento en demanda de que se les atienda en sus justísimas peticiones, el Concejo se "llama andana", y tras de innumerables promesas deja pasar el tiempo sin que aquéllas tengan efectividad.

Un mal que bien pudiéramos llamar incurable y del que no se libran la casi totalidad de los barrios zaragozanos.

Una vez más los vecinos de los barrios han dado un ejemplo de ciudadanía al Ayuntamiento.

En el corazón del barrio de San José existe un camino que llaman de La Bailera. Un camino que hasta hace unos días ostentaba ese nombre con impropiedad manifiesta, ya que ni aun los vecinos, acostumbrados a transitar por aquellos vericuetos, podían en días de lluvia salir de sus casas sin peligro evidente para su integridad personal.

El camino de referencia es propiedad del Sindicato de Miraflores, pero los directivos de esta entidad han hecho siempre oídos sordos a cuantas demandas en solicitud de arreglo hicieron en su día los vecinos, pretextando que no estaban en condiciones de normalidad económica para afrontar una obra, siquiera fuera de la intrascendencia de ésa.

Por eso es digno de destacar la decisión de un grupo de obreros sin trabajo que tienen sus viviendas en el citado camino de La Bailera. Esos hombres, que carecen hasta de lo más indispensable para la vida, no han dudado en aportar su esfuerzo personal en beneficio de la colectividad...

Uno de los vecinos, don Antonio Barrios, dando ejemplo de desinterés y ciudadanía grandes, reunió a unos cuantos muchachos y todos juntos emprendieron la trabajosa empresa de arreglar el pavimento, nivelando los declives donde, en período de lluvias, quedaba estancada el agua haciendo imposible el tránsito—sobre todo de los niños que asisten a la cercana escuela— y dejándolo en condiciones de inmediata utilización.

Días pasados hicimos un recorrido por el camino recién arreglado y con-

versamos brevemente con los desinteresados trabajadores.

—Nosotros hemos hecho esa obra por amor al barrio; para que nuestros hijos, como ocurría antes, no se vean privados de asistir diariamente a la escuela; para beneficiarnos con una mejora muy necesaria, ha tiempo sentida...

Todo esto nos parece muy bien, pero no basta. Los vecinos, bastante numerosos por cierto, que disfrutan de alguna independencia económica están obligados al agradecimiento, compensando a esos obreros sin trabajo la labor que se impusieron voluntariamente. Y ¿qué menos que retribuirles ese trabajo que tanto beneficia a la colectividad?

Una suscripción entre ese simpático vecindario no estaría de más...

¿No es hora, también, de que el Sindicato de Miraflores dé razón de su existencia como propietario del camino de La Bailera, contribuyendo económicamente a cuantas mejoras están realizando los vecinos por su cuenta?

Por humanidad siquiera...

Sabemos que la Junta de Vecinos, por una parte, y, aisladamente, otros, han hecho gestiones cerca del Ayuntamiento para que les fuera facilitado el bordillo que ha de dejar las

aceras en condiciones de ser transitadas, sin que hasta la fecha haya tomado el Concejo acuerdo alguno encaminado a dar satisfacción a esa demanda que conceptuamos justísima.

Ahora que el camino es ya camino transitable, gracias a la buena voluntad de unos cuantos vecinos, doblemente merecedores de ser premiados si se tiene en cuenta su trágica situación económica, debiera el Ayuntamiento atender la demanda, facilitando el solicitado bordillo.

Y basta por hoy. Otro día hablaremos del hermoso grupo escolar allí construido, en espera—hace ya muchos meses—de cobijar centenares de niños; del problema del alumbrado; de la vigilancia; del descuido, en fin, en que el Sindicato de Miraflores tiene ese camino de su propiedad...

Todo muy interesante, merecedor de un comentario sabroso.

Y no queremos cerrar éste sin felicitar al vecindario del camino de La Bailera; a esos honrados obreros sin trabajo, y al señor Barrios—entusiasta de todo lo que signifique mejora para la barriada—por el desinterés con que han realizado la labor de dejar en condiciones de ser transitado ese camino que, hasta hace poco, no era camino.

EN LA AGRUPACION ARTISTICA

Conferencia de don Miguel Angel Navarro

En la Agrupación Artística Aragonesa don Miguel Angel Navarro pronunció una gran conferencia sobre "Desarrollo y embellecimiento de la ciudad. Ejemplos y normas recomendables".

He aquí un extracto de la disertación:

Tras breve exordio agradeciendo su designación para tomar parte en el ciclo del presente curso, organizado con acierto y éxito, justificó la elección del tema sobre materia tan interesante, por sus aficiones, viajes, que le han permitido observaciones personales complementarias de sus estudios profesionales, que ha de exponer brevemente en algunas estampas sobre urbanismo, sin alardes de doctrina ni tecnicismos y con criterio equilibrado, tanto más recomendable en estos tiempos de extremismos de todo orden, ideológicos, sociales, técnicos y artísticos, con vistas al progreso de la ciudad.

Al recordar sueños vividos, reconstruyendo imaginariamente ruinas visitadas con el auxilio de la Historia, que permite vivir también los tiempos pasados que nos presenta, evoca las bellezas de una ciudad tan antigua como Pompeya, en la que pasó inolvidables horas, describiendo detalladamente su Foro, contemplado desde la escalinata del templo de Júpiter, que le hizo comprender las palabras de Aristóteles al resumir los principios de urbanización, aconsejando "que la Ciudad se edifique de modo que dé a los hombres seguridad y los haga felices".

Para lograrlo, el urbanismo no debe ser sólo un problema técnico, sino también de Arte.

Así fué en la antigüedad, en la Edad Media, en el Renacimiento y en el Barroco, y en todos los pueblos en que se cultivaron las bellas artes.

Sólo en nuestro siglo matemático los ensanches y disposiciones urbanas son casi exclusivamente asunto técnico.

Investigando los principios artísticos, aconsejados por el arquitecto vienés Sitte, para construcción de ciudades, resumió las disposiciones urbanas y colocación de monumentos en las concepciones clásicas y medievales para fijar modelos ideales en parecidas empresas.

Definió el Agora, el Mercado y el Foro, como factores básicos de urbanismo, y los peribolos de los templos griegos de Eleusis, Olimpia,

Delfos y otros lugares, sin olvidar la Acrópolis de Atenas, que describió en detalle, estimando imposible alcanzar ya un fin más alto, ni aun obtener algo semejante.

Siguiendo la evolución estudió las plazas principales de las ciudades en el Sur de Europa, especialmente en Italia, y en el Norte, exponiendo su significación, estructura, relación entre monumentos y edificios con la plaza, condiciones que deben reunir, como recintos cerrados con el centro libre, forma y dimensiones, irregularidades, agrupación de plazas, etc.

Entre los ejemplos más puros describió la "Loggia dei Lanzi", de Florencia; la "Piazza del Duomo", de Pisa; el Monasterio de Asís y la "Certosa", de Pavia.

Tratando de la colocación de edificios, iglesias y monumentos en las plazas citó los casos de la vieja Roma, con sus 255 iglesias, de las que sólo seis están exentas; Pavia, Vicenza, Cremona, Milán (con su Duomo aislado), Venecia, Nápoles, Palermo, Reggio, Ferrara y otras, llenas de belleza y suntuosidad insuperables hoy.

Comentó las tendencias modernas de hacer el vacío alrededor de monumentos y edificios, duramente combatidas por Sitte, que califica de "enfermedad de moda la insensatez del aislamiento", elevada a norma

GRAN TEATRO IRIS

Hoy, DEBUT de la Gran Compañía lírica del Teatro Corderón, de Madrid. Noche, a las 10,30, primera abono GRANDIOSO AGONTECIMIENTO LIRICO

Reposición de la famosa obra del maestro ARRIETA

MARINA

por el eminente DIVO

Miguel Fleta

CONCHITA PANADES LUIS ALMODOVAR BASILIO TORRES el mejor cuarteto imaginable

por Banmeister en su Manual de Urbanización, donde aconseja conservar aislados y restaurados los antiguos edificios, que ha conducido a aislar las puertas de las ciudades para que pueda pasarse alrededor en vez de por debajo.

A continuación enuncia la pobreza de motivos y aridez del urbanismo moderno, sus sistemas, las limitaciones que la vida actual impone al Arte en los trazados de ciudades y el perfeccionamiento del sistema, terminando esta parte con normas para el empleo de la vegetación en las grandes ciudades y el agua decorativa (Venecia, Budapest, París, Hamburgo, Coblenza, Maguncia y Colonia con sus canales y ríos; Zurich, Zug, Lucerna, Interlaken, Lausana, Ginebra y otras suizas o italianas, con sus lagos, etc., etc.), y con algunas consideraciones artísticas aplicables a Zaragoza.

En la segunda parte resumió los aspectos técnico y legal de que ampliamente ha tratado en otras ocasiones, en ponencias o informes municipales publicados, sobre la necesidad de la ley general de urbanización española que, partiendo de los conceptos modernos de ciudad y extensión, recoja los adelantos de las extranjeras sobre la materia que fué enumerando y del nuevo Código de la ciudad, que atienda cumplidamente las necesidades modernas de los ensanches y del interior y permita una nueva política municipal con programa definido. No cabe resumir tan copiosa labor en este extracto.

Continuó recordando la misión urbanizadora del Municipio, que no debe abordar problemas de construcción, sino estimular la acción privada en este aspecto del desarrollo urbano, citando los fracasos de los ensayos practicados en Francia y Rusia para resolver la crisis de vivienda, siendo dudoso todavía, como éxito financiero, el caso de Villeurbanne de Lyon, que describió brevemente como ejemplo notable de ensayo social, quizá único en su género.

Y terminó exhortando a todos a estudiar tan interesantes cuestiones para formar el espíritu colectivo sobre nuestro ideal ciudadano, que debemos pretender mediante unión y sacrificio individual si queremos lograr el triunfo del interés común sobre el privado, desterrando nuestro arraigado individualismo.

Fué ovacionado.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Ayuno y abstinencia. Vicente Ferrer, confesor; Irene, Agape y Quinia, hermanas, vírgenes; Zenón, mártir.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de las Nieves, en la Seo, o del Pópulo, en San Pablo.

Cultos de primer viernes.—Se practica el ejercicio en honor del Sagrado Corazón, a las seis y media y ocho, durante la misa, en Santa Catalina; a las ocho, en las parroquias de la Seo, Santa Engracia, San Miguel, San Pablo, San Felipe, Santiago y Santa Cruz.

Por la tarde, a las tres, en el Santo Sepulcro; a las cuatro y media, en Santa Isabel de Hungría (Arrabal); a las cinco, en Jerusalén; a las cinco y media, en Santa Catalina, con sermón que predicará el R. P. Moner; a las seis, en el Noviciado de Santa Ana.

En San Pablo continúan los ejercicios espirituales para las Esclavas de los Dolores.

Via-Crucis.—Se hace este piadoso ejercicio: a las tres de la tarde, en las parroquias, Santo Sepulcro y San Carlos; a las tres y cuarto, en San Felipe, con miserere; a las cinco y media, en la parroquia de la Seo; a las seis, en Santa Engracia y en San Cayetano, por la Hermandad de la Sangre de Cristo.

En el Refugio, a las seis de la tarde, rosario, sermón de cuaresma y miserere cantado.

Sermones de Cuaresma.—Al anocheecer, en la Seo, por el doctor Estrella (novena misión); en San Miguel, por el R. P. Portolés; en Santa Engracia, por el R. P. Rincón.

Cuarenta Horas.—De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en las Carmelitas Terciarias.

Mañana, en la misma iglesia.

Colaboraciones. - Comentarios diversos

DE LA FARANDULA

REVISTA DE LA ACTUALIDAD TEATRAL

Ha habido todo género de novedades en la última quincena. Desde el estreno de una ópera al de una comedia más de "cante jondo".

La ópera "Ulireya", estrenada en la Zarzuela, aspira a ser una ópera española. Los críticos no han sabido a qué carta quedarse con respecto a la partitura, en la que se han seguido todos los cánones que rigen el género y en la que hay además inspiración y técnica. Parece que esto no es todavía bastante para hacer una ópera universal, pero para una ópera española es mucho. Lo cierto es que la "Ulireya", que tiene una truculenta fábula que se desarrolla en la Galicia medieval, y el conjunto de discretos cantantes españoles que la interpretan atraen hasta ahora a los aficionados del "bel canto", que suspiran por la reapertura del Teatro de la Ópera, acontecimiento que es posible se produzca antes de terminar este siglo.

Hubo estreno de los "esperadísimos", que dicen los sultos de contaduría, en el Benavente. Se decía que la censura se oponía a la representación de "El Gran Ciudadano", comedia en la que el señor Muñoz Seca parecía haberse excedido en las zumbas y las vayas a la situación y los políticos. Hubo aplazamiento del estreno, con el consiguiente aumento de la fiebre expectativa, y cuando, al fin, se autorizó la representación hubieron de tomarse precauciones. Luego resultó que el señor Muñoz Seca no se había propuesto escribir sino una comedia con más o menos desenfado y donaire. En lo que atañe a los ataques políticos, lo mismo podía interpretarse que iban dirigidos a la República, que a sus enemigos. Más incitaba a creer esto último el hecho de que la representación del antirrepublicanismo que el autor presenta es una distinguida familia de desaprensivos, embaucadores e hipócritas. En lo que todas las opiniones coincidieron fué en reconocer que ninguna falta le hacía a la comedia esta preocupación de servir unas u otras pasiones, absolutamente ajenas al arte.

Lo sentimental y lo cómico están dosificados con buen tacto en "El Gran Ciudadano", y la comedia obtuvo por lo menos ese "éxito de estimación" que las estereotipias del boulevard han puesto al alcance de los críticos amables.

Se presentó en el Fontalba la Compañía que regentan dos figuras ilustres por su abolengo y por ese arte propio que han paseado por toda América durante estos últimos años: María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. Han renovado la costumbre, ya perdida, de abrir un abono y parece que la innovación ha tenido éxito. El repertorio de la Compañía está escogido entre lo mejor de lo clásico y lo moderno... relativo, en tanto llega el estreno de "Los Hermanos de Betania", "La Niña Boba", de Lope; "El abanico de Lady Windermere", de Wilde; "Locura de amor", de Tamayo y Baus, con más "El Genio alegre", para que nada faltara en la demostración de la multiplicidad de talentos y en la flexibilidad del arte de la ilustre pareja.

En el Teatro Cervantes Valeriano León estrenó con éxito un sainete del veterano y experto Antonio Paso. "El mago del balón" se titula, y ya el título dice que las peripecias están tramadas en torno al deporte de moda. La fina observación de los tipos y costumbres permite a Paco presentar en ciertos aspectos un verdadero sainete actual con los mejores atributos del género; luego el deseo, realizado, eso sí, de hacer reír al público, le induce a abusar de lo cómico. Pero esto no es falta para los espectadores que aspiran, sobre todo, a divertirse.

En el Ideal pasó "La Serrana más serrana", comedia, digámoslo así, de la escuela flamenca, que se inauguró con "La copla andaluza". Pretexto para que "cantaores" y "bailaores" luzcan su arte, que a veces es popular y a veces simplemente plebeyo; el libreto puede pasar.

En el Teatro Eslava se estrenó una comedia del novelista señor López de Haro, con un título que no se sabía si era "Wildeano" o folletinesco: "El secreto de Lady Klaverson".

Pero ha sido éste un secreto que no ha debido intrigar gran cosa, porque a los pocos días de estrenado desapareció del cartel, superando el record de "poca permanencia", que habían establecido "Los Caimanes".

La Compañía de Josefina Díaz y Manuel Collado estrenaba, pues, por quinta o sexta vez en la breve temporada. El autor era ahora de verdadero fuste. Nada menos que el glorioso poeta Eduardo Marquina, que en la ocasión había arrinconado la lira para escribir en prosa una comedia dramática y moderna: "Lo que Dios no perdona". Lo que Dios no perdona es el odio, y mucho menos cuando ese odio se lo profesan dos hermanas, además sin una justificación —si es que el odio fraterno puede alguna vez justificarse—, sin una justificación, decimos, medianamente proporcionada. Los protagonistas de "Lo que Dios no perdona" se odian por motivos demasiado fútiles. Pero no importa; se odian, se combaten con saña, buscando el recíproco aniquilamiento. Y cuando una parece haber triunfado por la eliminación casual (¡oh, sí, demasiado casual desde el punto de vista de la mínima verosimilitud requerida en el teatro) resulta que no ha triunfado, que su pecado lleva anejo un castigo de amargor, de fracaso y de tristeza, porque Dios no perdona el odio. En cambio perdona pecados muy feos, sin duda, pero que no van contra la esencia de la ley humana. Hay que alear la valentía con que Marquina, arrojando el peligro de la incomprensión del público, presenta estos "otros pecados" y el realismo que impera en la comedia toda. Ya hemos dicho que se trata de una comedia moderna. Moderna para España; claro es que en otras latitudes todo parecería rancio y antiguo. La nueva producción de Marquina no puede decirse que llegara plenamente al público, que de una parte no comprendía bien (y había razón para ello) y de otra no quería comprender. Pero la nobleza de la tesis desarrollada y la pulcritud de pluma con que está escrita no tuvieron más remedio que determinar el éxito franco.

En el Coliseum se repuso "Teresa de Jesús", por Lola Membrives; pero las "estampas" de Marquina poeta, que habían obtenido tan gran éxito en el Beatriz, duraron poco en el bello teatro, propio para revista de la Gran Vía. Se estrenó "La zapatera prodigiosa", farsa con canciones y bailes, de García Lorca, trazada con un gran sentido poético, al estilo clásico... o al estilo del "ballet" moderno. Por más que el "ballet" no sea sino secuela del género clásico y españolísimo de entremés con música.

La farsa gustó y gustaron las canciones y los bailes. García Lorca con-

quistaba otro escenario de la capital cuando "Yerma" llegaba a la centésima representación en el Español.

Sin que esta "Yerma" sufra interrupción en sus representaciones, la Compañía Xirgu-Borrás ha montado la "Fuente Ovejuna", de Lope de Vega, para contribuir a celebrar el centenario del Fénix de los Ingenios. En la versión presentada en el teatro municipal se ha respetado el espíritu y la letra de Lope; pero se ha restaurado la obra de arte con un criterio de posibilidad y de adaptación indispensable. Se ha reconstruido también el bailable por el trabajo juicioso de algunos eruditos del Centro de Estudios Históricos. La representación, en punto a decorado y "atrezzo" y a la sabia utilización de los más variados recursos escénicos, contribuye a la mayor belleza de la restauración.

Esta extraordinaria versión de "Fuente Ovejuna" será uno de los más acertados, de los más auténticamente artísticos actos de conmemoración de Lope en su centenario.

A. DIAZ DE LAS HERAS

(Exclusiva para LA VOZ DE ARAGON. — Prohibida la reproducción.)

DE UNA HEMOPTISIS

Un hombre muerto en el campo

Ayer fué avisado el Juzgado de guardia de que en el Terminillo, cerca de la "torre" del Arzobispo, había un hombre muerto.

Personado el juez con el actuario, el médico forense y el alguacil, procedieron a la inspección ocular de aquel lugar, hallando a un hombre como de 45 años, pobremente vestido, muerto en el suelo, y con señales evidentes de haber arrojado bastante cantidad de sangre por la boca.

De los informes recogidos resultó ser el interfecto un pobre hombre llamado Benigno Castillo, que se dedicaba a la recogida de papeles y basuras.

Parece ser que el infortunado Benigno, cuando se dedicaba a su tarea, fué sorprendido por una copiosa hemoptisis que le produjo una muerte rápida, por anemia aguda o por asfixia.

Trasladado al Depósito por orden judicial, hoy se practicará la autopsia al cadáver para determinar concretamente el mecanismo de su muerte; parece descontado que se trata de un accidente en el curso de una enfermedad natural.

TAXIS MODERNO 1260

POR LA RUTA DEL RIO JALON

Necesidades de los pueblos aragoneses

FAITA AGUA Y MEDIOS DE COMUNICACION

Días pasados, siguiendo la ruta del río Jalón, pudimos apreciar cuántas y de qué calidad son las necesidades de los pueblos aragoneses. Indudablemente gran parte de la culpa tiénela los Poderes constituidos de la nación, por obra y gracia de esa su tradicional despreocupación por cuanto signifique bienestar de sus administrados.

Y de qué poquísima cuantía son casi todos los proyectos cuya realización tanto beneficiaría a los aglomerados rurales! Con unas pocas pesetas podrían llevarse a cabo obras de las que los pueblos aragoneses obtendrían beneficios sin cuento. Pero...

Pero a las demandas de auxilio económico, llegadas a Madrid procedentes de los aglomerados rurales, quienes están en la obligación de atenderlas y aliviarlas, hacen oídos de mercader, correspondiendo, únicamente, a los acuciamentos de quienes se consideran despreciados, con promesas que jamás llegan a tener efectividad.

Las huertas de Bárboles, Bardallur, Plasencia de Jalón, Urrea de Jalón y otros pueblos de la ribera, en cuanto llega el verano y con él el estiaje, quedan inutilizadas por falta de agua, ya que la poquísima que en esa estación corre por el cauce no llega, ni con mucho, a la altura de las tierras cultivadas.

Sabemos que, hace muchos años, existe un proyecto de represas a todo lo largo de la cuenca del Jalón, proyecto cuya realización evitaría ese enorme perjuicio que denunciamos, además de aliviar considerablemente la intensa crisis del trabajo existente.

Otra de las aspiraciones que conceptuamos de fácil consecución es la instalación de las estaciones telefónicas en esos pueblos de la ribera. ¿No es hora ya de atender las justísimas demandas de los pueblos, sobre todo si se tiene en cuenta el poco estipendio que la realización de algunas obras había de restar a otras atenciones de carácter nacional?

Mucho hemos batallado por que las necesidades de los pueblos sean atendidas como merecen, pero, en relación con este asunto, no cejaremos hasta conseguir que al elevar un pueblo su justificada queja en demanda de un auxilio al que tiene perfectísimo derecho, se le remedie con urgencia y eficacia inmediatas.

EN EL BARRIO DE MOVERA

Los cultivadores de remolacha toman el acuerdo de no admitir los contratos hasta que Madrid no dé la solución que se pretende

Ayer por la tarde se realizó en el barrio de Movera una importante asamblea de cultivadores de remolacha, asistiendo a ella más de 400 labradores del término.

Por unanimidad se tomaron los siguientes acuerdos:

Primero. Adherirse a las gestiones que en Madrid está realizando la Comisión nombrada en la asamblea del día 15 en la Cámara Agrícola Oficial.

Segundo. Abstenerse de recoger contratos ni semillas hasta que no se logre en Madrid la solución que se está gestionando.

Tercero. Cursar un telegrama al ministro de Agricultura, cuyo texto es el siguiente:

"Excmo. señor ministro de Agri-

cultura.—Madrid.—400 agricultores barrio Movera solicitan tramite rápidamente conflicto remolachero.—Por la Comisión, Manuel Sales".

COMENZARAN MAÑANA

Las sesiones clínicas de "Anales Aragoneses de Medicina"

Mañana, sábado, a las seis y media de la tarde, en el aula de Clínicas de la Facultad de Medicina, se celebrará la primera sesión con las siguientes comunicaciones:

Doctor E. de la Figuera: "La asociación quinina y calcio en el tratamiento de la neumonía". (Nota previa).

Doctor Lozano Blesa: "A propósito de un caso hidatídico de hígado abierto en pleura".

Doctor Olivares: "Un caso de ritmo nodal".

Doctor Pamplona: "Un caso de hernia diafragmática post-traumática".

Doctor Seral: "Autoimplantación equinocócica consecutiva a la extracción de un quiste de bazo".

Doctor Suárez: "Comentarios a un caso de meningitis puriforme aséptica".

El interesante programa, que suponemos sea íntegramente desarrollado en una sola sesión, será seguramente presenciado por numerosos profesionales.

CRISIS RESUELTA...

Y satisfactoriamente por cierto, ya que puede usted comprar artículos alimenticios de primerísima calidad en MANTEQUERIA "LA HOLANDESA", Alfonso, 16. VEA ALGUNOS PRECIOS:

Una lata de salmón, al natural, de medio kilogramo 1'60
Un kg. chorizo Rioja, de LOMO PURO. 9
Un id. id. Cantimpalos 8

†

EL SEÑOR

D. MANUEL CORTES BONO

INDUSTRIAL DE ESTA CIUDAD.—CABALLERO DEL P.LAR

Falleció, bajo el manto de la Virgen del Pilar, el día 3 del actual
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su apenado hijo, don Jesús; hija política, doña Ramona Monreal; nietos, Manuel, María del Pilar, Florencio y Jesús; sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, viernes, a las 3'15 de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Santiago, núm. 9, a la Iglesia de las RR. MM. Mercedarias, donde se le cantará un responso, y de allí al Cementerio de Torrero, y mañana, sábado, a los funerales que se celebrarán por el alma del finado, a las diez de la misma, en la referida iglesia, por cuyos favores les quedarán sumamente agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada
Pompas Fúnebres LABORDA —Ossau, 4.—Teléfono 31-01

INFORMACIONES DE MADRID

CONSEJO DE MINISTROS EN EL PALACIO NACIONAL

El nuevo Gobierno ha expuesto su programa de acción, que ha de desarrollarse rápidamente

Estudió los tres puntos principales de su programa: defensa nacional, paro obrero y reforma constitucional.—Se nombraron tres ponencias interministeriales que redactarán proyectos que se examinarán en reuniones sucesivas.—Nombramientos de altos cargos

CONSEJILLO Y CONSEJO EN EL PALACIO NACIONAL

MADRID. — A las diez y media de la mañana comenzó, en el Palacio Nacional, el Consejo previo al Consejo que se celebró más tarde, bajo la presidencia del jefe del Estado. Empezó a las once y media.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

La reunión ministerial terminó a las dos menos cuarto de la tarde, y el señor Lerroux dijo a los periodistas:

—Un despacho ordinario muy numeroso y una firma bastante extensa. Te expuesto el programa del nuevo Gobierno, contenido sustancialmente en la nota que les leí ayer, y un discurso de Su Excelencia de cosas muy interesantes, y distintas cuestiones. Agregó que el próximo Consejo en la Presidencia se celebraría pasado mañana.

REFERENCIA FACILITADA POR EL SEÑOR JALÓN

Seguidamente el ministro de Comunicaciones, señor Jalón, dió la siguiente referencia:

—Para evitarles a ustedes la tortura de una ampliación les daré una referencia amplia de lo que ha sido el Consejo y del discurso del presidente.

El nuevo Gobierno ha expuesto el programa de acción que ha de desarrollarse rápidamente, cuyos tres puntos principales estaban contenidos sustancialmente en la nota que les facilitó a ustedes ayer el jefe del Gobierno, cuando trajo a la aprobación de Su Excelencia la lista del Gabinete, y que son: Defensa nacional, paro obrero y reforma constitucional.

En orden a la defensa nacional se ha nombrado una comisión compuesta por los ministros de la Guerra, Marina e Industria y Comercio, que redactarán un anteproyecto de constitución del Consejo Supremo de Defensa Nacional, que reabsorberá los organismos asesores que hasta ahora, y a este fin, venían funcionando.

Para el paro obrero se ha nombrado otra ponencia, compuesta por los ministros de Obras Públicas, Trabajo, Industria y Comercio y Hacienda, y para la reforma constitucional continuará de ponente el ministro de Instrucción Pública.

También hemos hablado de las leyes Electoral y Municipal, que ya estaban en el telar, y no ha habido necesidad más que de enumerarlas, porque formaban parte del programa del Gobierno anterior y sólo falta a la

Municipal la aprobación en el Parlamento de dos bases.

El Gobierno ha acordado que se vuelva en seguida al estudio de la labor que realizaba el ministro de Trabajo anterior, en lo que se refiere al funcionamiento de las Asociaciones, a la ley de Asociaciones y a intensificar la labor de defensa social. Ustedes recordarán que se había iniciado un proyecto relativo al monopolio de fabricación y venta de armas y municiones, y ahora se completará con otras leyes conducentes al desarme a fondo y a la paz social.

El despacho ordinario ha sido muy abundante: además de las cosas de personal que en él figuran, falta el cese del subsecretario de Gobernación, señor de Pablo Blanco, y su nombramiento para subsecretario de Trabajo; se nombra subsecretario de Justicia al señor Martínez Moya, diputado radical por Murcia; director de Prisiones al señor Vega de la Iglesia, asimismo diputado radical por Almería; subsecretario de Obras Públicas al señor Becerra, diputado, que ya desempeñó el cargo en la anterior gestión del señor Guerra del Río; director de Ferrocarriles a don Dámaso Vélez, también diputado a Cortes; director de Caminos a don Lino Álvarez Valdés, que también lo fué, y de Puertos a don Nicolás de la Helguera, que ha desempeñado ya el cargo. Subsecretario de Agricultura ha sido nombrado don Antonio Ballester, ingeniero agrónomo.

Un periodista preguntó al ministro de Comunicaciones si el Gobierno se había ocupado de la reaparición de "El Socialista", y el señor Jalón dijo que hoy no hubo tiempo de tratar de ello, pero que es probable que lo traten en la próxima reunión.

Agregó que, por haber sido escogido ya el solar en que se ha de edificar la nueva Casa de Correos de Oviedo, y por haber salido ya las obras a subasta, calcula que éstas darán comienzo en seguida.

LA NOTA OFICIOSA

Seguidamente facilitó la siguiente nota oficiosa:

Hacienda. — Decreto ampliando hasta el 1.º de mayo el plazo concedido por el decreto de 21 de febrero de 1935 para la presentación de instancias solicitando la inscripción del ganado.

Ampliación al Consejo

UN DISCURSO DE S. E. SOBRE CUESTIONES INTERNACIONALES

MADRID. — La referencia del Consejo dada por el señor Jalón comprende, en efecto, todos los aspectos de los asuntos en que entendié el Consejo de ministros. En realidad no ha recaído acuerdo sobre ningún problema de importancia, ya que, como es natural, la mayoría de los ministros no han tenido tiempo de conocer el trámite de los asuntos pendientes.

Fué objeto de detenido examen la iniciativa sobre creación del Consejo Superior de la Defensa Nacional, de cuya ponencia se han encargado los ministros de Guerra, Marina e Industria. Se pretende que este organismo tenga una fisonomía análoga a las Juntas de Defensa Nacional de los tiempos de la Moarquía, y que, como es lógico, estará presidida por el jefe del Estado. Se encareció a los ministros que forman la ponencia que impriman la mayor urgencia a

sus trabajos, para que sean examinados en un Consejo próximo.

El presidente dió cuenta del nombramiento de altos cargos, quedando pendientes algunos para el Consejo del sábado.

En la parte de la reunión que presidió el señor Alcalá Zamora éste hizo un discurso sobre asuntos internacionales, exponiendo a los ministros los puntos de vista sobre la posición de las Cancillerías en relación las cuestiones de desarme y otros aspectos de actualidad.

El jefe del Estado, en un breve aspecto de su discurso, encareció a los ministros que laboren con intensidad sobre los asuntos que habrán de ser sometidos a la deliberación de las Cortes al reanudar éstas su tarea en la fecha precisa. El jefe del Estado se interesó también por la asiduidad en el estudio del problema del paro.

SUICIDIO DE UN ENFERMO

Aprovechando un descuido huyó del Hospital, arrojándose al paso de un tren

MURIO DESTROZADO

MADRID.—En la tarde del miércoles se presentó en la Casa de Socorro del Puente de Vallecas un chófer del servicio público, que iba acompañando a un individuo que presentaba síntomas de asfixia.

Después de asistido convenientemente, el enfermo se dirigió a su domicilio.

El chófer manifestó que hacía unas dos horas que el individuo en cuestión le había alquilado el coche dándole orden de que le llevara a un bar situado en el Puente de Vallecas, y cuando estaba en dicho establecimiento sufrió el acceso de asfixia y le trasladó al benéfico establecimiento.

Alrededor de la una de la madrugada se recibió en la Casa de Socorro un aviso telefónico dando cuenta de que en el kilómetro 2,800, de la línea M. Z. A., y en el sitio conocido por el Puente de los Yeseros, se hallaba el cadáver de un hombre completamente destrozado.

El Juzgado se constituyó en el lugar del suceso ordenando el levantamiento del cadáver y procediendo a su identificación.

La víctima se llamaba Macario García Caradaba, de 55 años, natural de Segovia y domiciliado en Madrid.

Se ha comprobado que la víctima fué el enfermo que el chófer trasladó a la Casa de Socorro con síntomas de asfixia.

Según ha manifestado un hijo de la víctima su padre estaba hospitalizado en el de la Princesa, desde hace unos tres meses, y padecía asma histórica, y supone que aprovechando un descuido huyó del Hospital con el propósito de poner fin a su vida.



Exíjalo en botellín individual que es garantía de legitimidad. En los tapones hallará, con frecuencia, discos con puntos canjeables por regalos o metálico.

LOS MINISTROS DE OBRAS PUBLICAS Y MARINA

Tomaron posesión de sus cargos el señor Guerra del Río y vicealmirante señor Salas

EL SEÑOR GUERRA DEL RIO TOMA POSESION DE LA CARTERA DE OBRAS

MADRID. — A las diez de la mañana se posesionó del Ministerio de Obras Públicas don Rafael Guerra del Río.

Asistieron al acto el subsecretario, los directores generales y todo el personal del departamento.

El señor Cid pronunció un breve discurso. Comenzó por agradecer a los funcionarios de Obras Públicas su leal colaboración, que llegó a mucho más de lo que él esperaba.

Dijo que se llevaba la alegría de que su paso por el Ministerio hubiera coincidido con la consecución de las legítimas aspiraciones del personal, que habrá de encontrar siempre en el señor Lerroux su decidido defensor.

Exaltó la compenetración que un todo momento existió con el jefe del Gobierno, durante la época de su actuación, y dedicó frases de gratitud y de elogio al señor Lerroux, por su patriótica labor en beneficio de la República.

Dijo que aprovechaba la oportunidad para declarar que él no es un hombre sanguinario y que por el contrario, por sus sentimientos católicos y espíritu liberal, fué siempre enemigo de la pena de muerte, y que, una vez indultado González Peña, fué él quien alzó primero su voz pidiendo el indulto de los diecinueve restantes condenados a muerte, pues estima que, después de haber sido indultado el director del movimiento revolucionario de Asturias, no puede cumplirse la última pena en ninguno de los encausados.

Puso de manifiesto su satisfacción por que le suceda en la cartera de Obras Públicas el señor Guerra del Río, fervoroso republicano, con el que le unen vínculos estrechísimos, no ya solamente de afecto personal, sino por su arraigado republicanismo, que sólo difiere en el punto donde debe colocarse la estación de partida del Gobierno de la República.

El señor Guerra del Río le contestó en breves palabras, agradeciendo las frases de afecto y consideración del señor Cid, y dijo que otra vez se encontraba entre sus amigos del Ministerio de Obras Públicas, reconociendo en todo el valor del personal, tanto administrativo como técnico.

Añadió que la obra a realizar en este Ministerio no podía ser una línea quebrada, cambiando continuamente de dirección, sino una recta, que fué la que ha continuado su antecesor, señor Cid.

Los señores Cid y Guerra del Río fueron muy aplaudidos por el personal del Ministerio, que despidió al ministro saliente con grandes muestras de afecto y reconocimiento.

SE POSESIONA DE LA CARTERA DE MARINA EL VICEALMIRANTE SALAS

A las diez y media de la mañana, en el Ministerio de Marina, tuvo lugar la toma de posesión del nuevo ministro, vicealmirante Salas. Asistieron el subsecretario de la Marina militar, el segundo jefe de personal, director de la Escuela de Guerra Naval, jefe de Aviación naval y todos los generales francos de servicio.

El ministro saliente, señor Abad Conde, pronunció breves palabras, haciendo resaltar el acierto que suponía el nombramiento del vicealmirante Salas para el cargo. Después hizo un elogio del personal, y acto seguido el nuevo ministro pronunció las siguientes palabras:

"A nadie cabe duda de que el primer sorprendido con este nombra-

miento he sido yo. Al lado del señor Abad Conde colaboraba con desinterés y cariño en una cuestión que comenzó con empuje, y me hubiere considerado feliz viéndola llegar a buen término por el ministro saliente, hombre de entusiasmo y entereza tales que dejará un grato recuerdo en esta casa.

La falta de ambición me hubiera hecho recibir esta cartera sin alegrías, más bien como pesada carga, si no viera en la designación de un almirante para ministro de Marina un alto honor que ningún miembro de la Armada debía eludir.

Hay pedientes del Parlamento proyectos muy importantes en el orden marítimo, relacionados con la defensa nacional, que nadie mejor que un almirante podrá defender, porque, si es verdad que un hombre político le superaría en recursos oratorios y en otras muchas cosas, no llegaría nunca a tener la eficacia persuasiva de quien argumente técnicamente, exponiendo con claridad los problemas navales y los internacionales con ellos relacionados.

Pierde la cartera de Marina gran parte de su carácter político, al menos de su carácter de partido, y toma otro técnico, por desempeñarla el jefe del Estado Mayor de la Armada, que venía ejerciendo tal cargo desde el advenimiento del nuevo régimen, con la confianza de siete ministros diferentes".

Terminó diciendo que la cooperación de todos será eficaz para su labor, y si en ésta — dijo — acierto, el mérito será del conjunto, y el provecho para la República y la Patria".

INDALECIO PRIETO

Está dispuesto a presentarse en Madrid para declarar ante el Juzgado militar

MADRID. — En la mañana de hoy se ha recibido en el Juzgado militar que entiende en los procesos concernientes a los sucesos revolucionarios de Madrid un escrito firmado por don Indalecio Prieto, en el que asegura que enterado por la "Gaceta" de la requisitoria contra él provista para que se presente a declarar, está dispuesto a hacerlo así reintegrándose a Madrid inmediatamente que el estado de su salud se lo permita, lo que, según certificado del médico de la Embajada de España en París, que acompaña al escrito, no puede realizar en los actuales momentos.

Teatro Principal

Compañía de Revistas
MARGARITA CARBAJAL
Matinée, a las 6 y media
Noche, a las 10 y media

Las inviolables

Exito clamoroso

GINE VICTORIA

HOY, LO ESPERADO!

la superproducción de intenso dramatismo y gran fuerza emotiva

EL

COMPADRE MENDOZA

(UN EPISODIO DE LA REVOLUCION MEJICANA DEL AÑO 1913)

Aspecto profundamente humano de la lucha mejicana por la libertad...

Creación de **ALFREDO DEL DIESTRO**
Habla en español

MAS INFORMACION DE MADRID

EL PROBLEMA REMOLACHERO

Gestiones realizadas por los comisionados aragoneses que se encuentran en Madrid

DON CIRILO DEL RIO ACOMPAÑARA A LOS COMISIONADOS EN SU VISITA AL MINISTRO DE AGRICULTURA

MADRID. — A las once de la mañana de ayer la Comisión encargada de defender la cuestión remolachera planteada en Aragón por los fabricantes de azúcar se personó en el domicilio particular del exministro de Agricultura don Cirilo del Río, con quien celebraron una interesante entrevista.

El señor del Río, conocedor de las necesidades del labrador, escuchó con atención las indicaciones expuestas por los señores Sierra Pomares, Blasco, Quintín y Marcén. Tanto interés despertaron en el señor del Río esas manifestaciones que consideró conveniente, dada la gran importancia del problema, dejar para hoy la entrevista con el ministro de Agricultura, D. Juan José Benayas, pues aparte de la índole de la cuestión, que merece un amplio detalle, también lo aconseja la circunstancia de celebrar Consejo de ministros.

En vista de esto se acordó que para hoy el señor Del Río pidiera audiencia al señor ministro, y se ofreció para acompañar a la Comisión e intervenir personalmente en la discusión.

Es interesante la actuación del señor Del Río en este magno problema regional, pues no hay que olvidar que en su época de ministro de Agricultura enfocó varios problemas agrícolas en consonancia con las necesidades de los campesinos. Su actuación en la cuestión de los trigos y en el problema remolachero, que también surgió en su época de ministro de Agricultura, son detalles muy elocuentes de defensa al agricultor.

Por los parlamentarios aragoneses actuó don Manuel Sierra Pomares. También acompañó a la Comisión don Félix Robledo y el secretario de la Oficina Aragonesa en Madrid, señor Sánchez Carrascón.

EL EXMINISTRO SEÑOR FECED SE OFRECE A LOS COMISIONADOS

En el curso de las gestiones tuvieron ocasión los comisionados de entrevistarse con el exministro aragonés señor Feced, quien incondicionalmente se puso a disposición de la Comisión.

PARA EVITAR EL CIERRE DE LA AZUCARERA DE CASETAS

Seguidamente se trasladaron los comisionados aragoneses al domicilio de don Francisco Bernad Par-

tagás, que, como se encuentra enfermo, no pudo acompañar a la Comisión en sus gestiones.

El señor Bernad enseñó a los comisionados un telegrama de Casetas pidiendo que se insistiera cerca de los Poderes públicos para que la fábrica azucarera de dicha localidad no se cierre.

En consecuencia la Comisión pedirá audiencia al señor ministro de Trabajo para enterarle de esta cuestión en el sentido que pide Casetas, cosa ésta también expuesta en la Comisión Arbitral.

A última hora de la noche comunicó a los comisionados don Cirilo del Río que la entrevista con el ministro de Agricultura se celebrará a las doce de la mañana de hoy.

AVISO A LOS REMOLACHEROS

Se pone en conocimiento de los remolacheros que las gestiones se han centralizado en la Oficina Aragonesa, dependiente del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón, domiciliada en la plaza del Callao, núm. 4, Casa de Aragón, y a esta dependencia es donde debe dirigirse todo cuanto concierne a este asunto, toda vez que allí se celebran las reuniones que marcan las gestiones convenientes para realizar diariamente.

EL FISCAL DE LA REPUBLICA

Solicita cadena perpetua para Companys y exconsejeros de la Generalidad

NO CONSIDERA A NINGUNO DE ELLOS COMO JEFE DE LA REBELION

MADRID. — Cadena perpetua—30 años de reclusión—solicita el fiscal general de la República contra Companys, Estévez, Lluhi, Martín Barrera, Mestres, Gassol y Comorera, en el sumario instruido por los sucesos del 6 de octubre pasado año.

Califica el fiscal los hechos constitutivos de un delito de rebelión militar, en la que hubo agresión a las fuerzas del Ejército.

No aprecia suficientes elementos de juicio para designar jefe de la rebelión a ninguno de los encartados, en cuyo caso cabría la aplicación de la pena de muerte.

Se reserva la acción para la indemnización civil, tanto al Estado como a los familiares de los muertos.

El fiscal hará entrega, hoy mismo, de sus conclusiones en la Secretaría del Tribunal de Garantías, ya que a las doce de esta noche vence el plazo concedido.

Se suspende el juicio contra Den-cás hasta que sea habido.

Excelencia y a despedirme de él por el motivo que le he dicho antes.

—Lo que se ha comentado—agregó otro informador— es la duración de esa visita.

—El señor presidente de la República —continuó diciendo el exministro de la Ceda— ha tenido la bondad de hablarme de varias cosas con la gentileza que él siempre lo hace y lo he escuchado con mucho gusto y suma atención y el respeto que siempre me merece. Nosotros somos un partido joven y cuando dejamos de ser ministros somos soldados de filas y algunos de última fila. Ni declaraciones ni exhibiciones. Ya saben ustedes que nuestro lema es la unidad en todo y, por lo tanto, es únicamente el jefe el que tiene que hablar. Todos acatamos la disciplina del partido y no hay otra voluntad que la del jefe. Por todo ello el partido es indestructible. Ahora marcho a descansar unos días y esta visita al señor Lerroux ha sido como otras que he hecho a mis compañeros de Ministerio señores Marraco, Orozco, Anguera... En fin, a todos.

—¿No tiene relación esta visita al jefe del Gobierno con la que hizo esta mañana al presidente de la República?

—En absoluto. En esto pueden ustedes estar completamente seguros.

HAY QUE APOYAR AL PARTIDO RADICAL

MADRID. — El jefe de la minoría radical, don Emiliano Iglesias, comentando la situación política ante un numeroso grupo de diputados, decía que las derechas, por instinto de conservación, están obligadas a apoyar al partido radical, que está actuando como coraza ante los extremismos revolucionarios.

—Si desapareciera el partido radical —agregaba— es fácil suponer

cuál sería la suerte de las derechas ante unas izquierdas sublevadas, y esto lo digo yo, que, siendo hombre de izquierdas fundamentalmente, mi conducta está siendo ahora la de un político de derechas.



VISITAS AL SEÑOR LERROUX

MADRID. — El jefe del Gobierno recibió esta noche, entre otras, las visitas de los señores Vaquero, Guerra del Río; presidente del Supremo, señor Medina; presidente del Tribunal de Garantías, señor Gasset, y exsubsecretarios señores Armasa y Benzo.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — El jefe del Gobierno abandonó la Presidencia a las nueve de la noche. Dijo a los periodistas:

—Nada, señores: Muchas visitas y ninguna noticia política. Han venido varios ministros a darme cuenta de algunos asuntos.

—¿Ha tenido usted en su despacho al señor Estadella?

—No. Quien ha venido a verme ha sido el señor Jiménez Fernández, y ahora voy a rogar a ustedes digan que durante todo este mes sólo recibiré visitas un día a la semana y esto con previo aviso. Tengo que trabajar y las visitas me roban mucho tiempo.

Un periodista preguntó al señor Lerroux cuándo habrá Consejo de ministros y contestó que el sábado, por la mañana.

LO QUE DIJO ESTADELLA

MADRID. — El exministro don José Estadella estuvo por la noche en la Presidencia del Consejo y al salir fué felicitado por los periodistas por su designación para el Gobierno general de Cataluña. El señor Estadella dijo:

—Todavía no hay nada. Creo que van por ahí las aguas, pero en política siempre pueden variar las cosas.

LA "GACETA"

Autorizando instalaciones en el aeropuerto de Sevilla

OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" de hoy publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia del Consejo. — Orden nombrando delegado especial en el Convento sobre establecimiento de líneas aéreas entre España y Alemania a don Federico de Salas.

Otra disponiendo que en tanto queda organizada por la Junta Central de Aeropuertos la instalación permanente proyectada para producción de hidrógeno en el aeropuerto

VIDA POLITICA

El señor Alba conversó extensamente, en su despacho, con los informadores políticos

El exministro señor Jiménez Fernández se despidió de S. E., del señor Alba y de los ministros.-Fueron muy comentadas estas visitas.-El sábado se reúne la Diputación permanente de las Cortes.-Hay que apoyar al partido radical, dijo Emiliano Iglesias

EL SEÑOR JIMENEZ FERNANDEZ SE DESPIDE DE S. E.

MADRID. — Esta mañana, y siguiendo la costumbre protocolaria de despedirse del presidente de la República, le cumplimentó en Palacio el exministro de Agricultura señor Jiménez Fernández.

El señor Jiménez Fernández ha adelantado la fecha de la visita, porque esta noche sale para Sevilla y Chipiona, donde se propone pasar una larga temporada de descanso.

También acudió hoy el señor Jiménez Fernández al domicilio del señor Gil Robles para despedirse de su jefe político.

TAMBIEN SE DESPIDIO DEL SEÑOR ALBA

MADRID. — El exministro de Agricultura señor Jiménez Fernández estuvo esta tarde a última hora en las Cortes para despedirse del presidente de la Cámara, señor Alba. Los periodistas le saludaron y le preguntaron por su entrevista de esta mañana en Palacio y dijo que ésta no había tenido otra finalidad que la de cumplimentar al presidente de la República y despedirse después de haber sido ministro.

Se le preguntó también si el presidente le había hablado de la crisis y de la supuesta oposición a determinados nombramientos, y el señor Jiménez Fernández se limitó a decir:

—No me ha hablado de otra cosa que de hechos puramente objetivos. Se le preguntó por último si había visitado al señor Gil Robles, y manifestó que sí, naturalmente.

EN GUERRA. — VISITAS AL GENERAL MASQUELET

MADRID. — Al regresar al Minis-

terio de la Guerra, después de haber asistido al Consejo de ministros, el general Masquelet recibió la visita del jefe de la brigada de Infantería en Madrid, general Miaja; del segundo jefe de Estado Mayor, general Lonlaga. Después, por medio de su secretario técnico, comandante Huerta, manifestó a los periodistas que mañana, a las doce, recibirá a los generales y primeros jefes de la guarnición de Madrid, y a la una a los generales que tienen cargo en el Ministerio de la Guerra.

EL SEÑOR LERROUX, EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — A las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el jefe del Gobierno, que venía de dar un paseo por El Pardo. Manifestó que no tenía ninguna noticia que comunicar.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBA

MADRID. — Los periodistas se entrevistaron a última hora con el presidente de la Cámara, señor Alba, quien les manifestó lo siguiente:

—En realidad no tengo ninguna noticia que comunicar a ustedes.

Un periodista le dijo que se había comentado mucho la visita del señor Jiménez Fernández, y contestó:

—No hemos hablado de política. El exministro de Agricultura ha venido a despedirse de mí porque piensa irse unos días a descansar.

—¿Está convocada para el sábado la reunión de la Diputación permanente de las Cortes?

—En efecto; pero como me temo que el sábado no haya número suficiente para celebrar la reunión, quiero que digan ustedes que, de no poder celebrarse la reunión dicho día

se celebrará el lunes de la semana próxima, en segunda convocatoria.

—El Gobierno ¿ha enviado algún asunto?

—No. Trataremos únicamente de algunosuplicatorios que no tienen importancia. Espero que queden despachados el mismo día. Está para vencer el plazo. He pedido a la Comisión que se reúna mañana para dictaminar.

El señor Alba conversó después con los periodistas sobre la animación de estos días en el Congreso con motivo de la crisis, y terminó diciendo que no pensaba ausentarse de Madrid.

—Vendré por aquí varios días de la semana porque no quiero irme de Madrid en estas circunstancias.

CONTINUO SUS VISITAS EL SEÑOR JIMENEZ FERNANDEZ

MADRID. — El señor Jiménez Fernández continuó durante toda la tarde sus visitas de despedida. A las siete acudió a la Presidencia del Consejo, donde permaneció hasta las ocho de la noche.

Al terminar su entrevista con el jefe del Gobierno, los periodistas conversaron breves momentos con el exministro de Agricultura.

Este dijo:

—He venido a despedirme del señor Lerroux, como ya lo he hecho con varias personalidades, porque pienso marcharme a Chipiona a descansar.

—¿Por mucho tiempo?

—Por todo el que me permitan las circunstancias.

—Se ha comentado hoy mucho su visita al jefe del Estado—dijo un informador.

—Pues he acudido a saludar a Su

SALON DORE

¡¡EXITO COLOSAL!!
de la producción nacional

EL TREN DE LAS 8'47

Chispeante comedia cómica, saturada de buen humor, creación de ALADY, ACUAVIVA, CONCHITA REY, LEPE, SANTPERE, NOLLA y RUEDA

Habla y cantada en español

DE MADRID Y PROVINCIAS

de Sevilla se autorice a la entidad Luftschiffbau Zeppelin G. M. B. H. para explotar por su cuenta en dicho punto una instalación provisional de fabricación y suministro de dicho gas

Otra circular autorizando al Arma de aviación militar para la adquisición, mediante subasta, de gasolina y benzol con destino a los aeródromos de África.

Hacienda. — Otra disponiendo sea inscrita en el registro establecido por la ley de Seguros de 14 de mayo de 1908 la Compañía aseguradora contra la rotura de lunas y cristales denominada "Roto y Repuesto, S. A.", domiciliada en Zaragoza.

Instrucción Pública. — Orden convocando a oposición para proveer siete plazas del Cuerpo de Auxiliares de Archivos, Bibliotecas y Museos, hoy vacantes, además de las que ocurren hasta que la oposición termine.

Otra nombrando a don Carlos Arias Andrea vocal del Patronato Local de Formación Profesional de Lugo.

Otra disponiendo que la profesora especial de corte y confección de prendas de las escuelas de adultos de Barcelona doña Carolina Domínguez de la Plaza pase a prestar sus servicios a las escuelas de adultas de esta capital.

Administración Central. — Presidencia del Consejo de ministros. Inspección General de Colonias. Convo-

INFORMACION DE CATALUNA

El señor Pich y Pon se encarga interinamente del Gobierno general y de la presidencia de la Generalidad

El general señor Sánchez Ocaña asumirá las funciones de orden público.—Manifestaciones del señor Portela Valladares.—El general Batet, a Madrid.—Cambiarán el nombre de un pueblo

QUIERE QUE LO LLEVEN A LA CARCEL

BARCELONA. — En la calle de Trafalgar fué detenido Antonio López por haber roto el cristal de un automóvil propiedad de Francisco Pujols.

Conducido ante el juez de guardia el detenido manifestó que había cometido el hecho para que le llevaran a la cárcel, de donde acababa de salir después de haber cumplido condena por un delito de hurto, porque

cuando concurso para proveer una plaza de torrero de faros, vacante en los territorios del Golfo de Guinea.

Instrucción Pública. — Dirección General de Enseñanza Profesional y Técnica. Nombrando auxiliar meritório de la enseñanza especial de higiene industrial y educación física de la Escuela Superior de Trabajo de Zaragoza a don Antonio de Gregorio.

es el único sitio donde puede comer sin trabajar.

EXPLOSION EN UN ALMACEN.— OBRERO HERIDO

BARCELONA. — Alrededor de las cuatro de la tarde se originó una explosión en un almacén destinado a cocheras de la Compañía de autobuses en la barriada de San Martín. A consecuencia de la explosión resultó herido un obrero, cuyo estado fué calificado de pronóstico reservado.

La explosión originó un incendio que fué sofocado por los bomberos, que tuvieron que derribar varios tabiques.

Las pérdidas no son de gran consideración.

Se cree que el hecho es casual, aun cuando en los primeros momentos se temió que se trataba de un sabotaje.

CONSEJO DE GUERRA

BARCELONA. — Esta mañana se vió un Consejo de guerra contra Manuel Clemente, que el día 17 de octubre fué detenido en la calle de Monserrat y se le ocuparon dos pistolas.

En su declaración el procesado, que está lisiado y no puede tenerse en pie, dijo que se había encontrado las armas y que se proponía venderlas para obtener algún dinero con que poder comer.

La pena solicitada por el fiscal fué de seis meses de reclusión, pero el tribunal, de acuerdo con la tesis del defensor, absolvió al enfermo.

CREDITO PARA ATENDER AL PAGO DE DIETAS Y PLUSES

BARCELONA. — El "Boletín Oficial de la Generalidad" publica hoy un decreto de la Presidencia habilitando un crédito extraordinario en el presupuesto vigente para atender al pago de dietas y pluses acreditados por las fuerzas de la quinta zona de la Guardia civil por su actuación durante los días 6 al 31 de octubre de 1934.

ASUMIRA LAS FUNCIONES DE ORDEN PUBLICO EL COMANDANTE DE LA DIVISION

BARCELONA. — Con la salida del señor Portela Valladares para Madrid, cuyo viaje emprenderá esta noche con objeto de tomar posesión de su cargo de ministro de la Gobernación en el nuevo Gabinete, queda planteado en Cataluña un problema en cuanto a los primeros mandos de la región. A este respecto no se tienen aún noticias concretas, creyéndose que la línea de conducta a seguir será expuesta esta tarde por el gobernador general en el almuerzo con que obsequia a los periodistas.

A pesar de todo, durante la mañana ha circulado el rumor de que, en ausencia del gobernador, asumirá las funciones de orden público el comandante de la cuarta División, señor Ocaña, teniendo en cuenta que aún subsiste en Cataluña el estado de guerra.

Se decía, asimismo, que esta misma tarde el actual alcalde, señor Pich y Pon, se encargaría interinamente de la Generalidad mientras sea nombrado el gobernador efectivo.

EL GENERAL BATET, A MADRID

BARCELONA. — Esta mañana, en el expreso solió para Madrid el general Batet para posesionarse de su cargo de jefe del Cuarto Militar de S. E. el presidente de la República.

Fué despedido por las autoridades y elementos militares.

CAUSA DE UNA EXPLOSION

BARCELONA. — Se ha comprobado que la explosión registrada esta tarde en la cochera de autobuses de la calle de Luchana, en San Martín, sobrevino al incendiarse un bidón lleno de barniz.

Las llamas ocasionaron varios desperfectos y alcanzaron al obrero Domingo Gil Salvador, de 30 años, que sufre quemaduras graves.

Queda descartada, por tanto, la suposición de que se trataba de un sabotaje.

EL SEÑOR PORTELA VALLADARES OBSEQUIO A LOS PERIODISTAS CON UN BANQUETE

BARCELONA. — El gobernador general, señor Portela Valladares, obsequió a primera hora de la tarde a los periodistas que hacen información en la Generalidad con un banquete que tuvo lugar en el restaurant Llibre.

El señor Portela, conversando amigablemente con los periodistas, dijo que no creía, al tomar posesión del cargo de gobernador general, hallarse tan a gusto como se encontraba en este momento. Dijo también que desde hace veinte días sabía que iba a abandonar su cargo, si bien no esperaba que el señor Lerroux le hiciera el alto honor de nombrarle ministro de la Gobernación. Anunció que, definitivamente, marchaba a Madrid en el expreso de la noche y que desconocía la forma en que habría de desarrollar su labor en Madrid, por el mucho tiempo que lleva en Barcelona.

EL SEÑOR PICH Y PON OCUPA INTERINAMENTE EL GOBIERNO GENERAL

BARCELONA. — Durante toda la tarde circuló el rumor de que el Gobierno general y la presidencia de Generalidad sería ocupados interinamente por el señor Pich y Pon, de quien se decía que tomaría posesión a las seis de la tarde.

Antes de sea hora comenzaron a acudir al Palacio de la Generalidad significadas personalidades del partido radical para asistir al acto.

A las siete de la tarde llegó el señor Portela, que fué interrogado por los periodistas. Se mostró extrañado de que se hubiese dado la citada noticia, pues él lo ignoraba.

—¿Es que se les ha dicho a ustedes el señor Pich?—preguntó.

Como los periodistas contestaran negativamente dijo:

—Quien va a tomar posesión del cargo que yo dejo vacante es el general de la División, que es a quien corresponde normalmente en estado de guerra; es él quien ha de asumir la autoridad máxima en Cataluña. En cuanto al señor Pich le he buscado durante toda la tarde para despedirme de él.

—Es que se ha dicho—insistieron los informadores— que el señor Pich tomaría posesión de las funciones administrativas del Gobierno general y de la Generalidad y que el orden público lo asumiría el general de la División.

—Es posible—respondió—, pero en todo caso será el general quien habrá de delegar, pues de hacer yo la delegación en el momento de cesar en mi cargo cesaría también mi delegado.

—¿Puede usted decirnos algo sobre los altos cargos del Ministerio?

—No sé nada ni he pensado por ahora en ello.

El señor Portela penetró en su

despacho diciendo que iba a llamar por teléfono al señor Pich, mientras aguardaba la llegada del general de la División.

Momentos después llegó a la Generalidad el señor Pich y Pon, quien, al ser abordado por los periodistas y antes de que éstos le interrogaran, dijo:

—No vengo a tomar posesión, como ustedes creen, sino a despedirme del gobernador general.

Inmediatamente llegó el general de la División, Sr. Sánchez Ocaña.

Los señores Portela, Sánchez Ocaña y Pich estuvieron reunidos poco más de un cuarto de hora. Luego recibieron a los periodistas en el propio despacho del gobernador. El señor Portela les dijo:

—Contrariamente a lo que les dije antes acabo de dar posesión directamente de los cargos de gobernador general y presidente de la Generalidad al señor Pich y Pon. El general de la División asumirá las funciones de orden público, que le corresponden por hallarnos en estado de guerra. Son funciones que yo ejercía por delegación del general y que le restituí al abandonar el cargo.

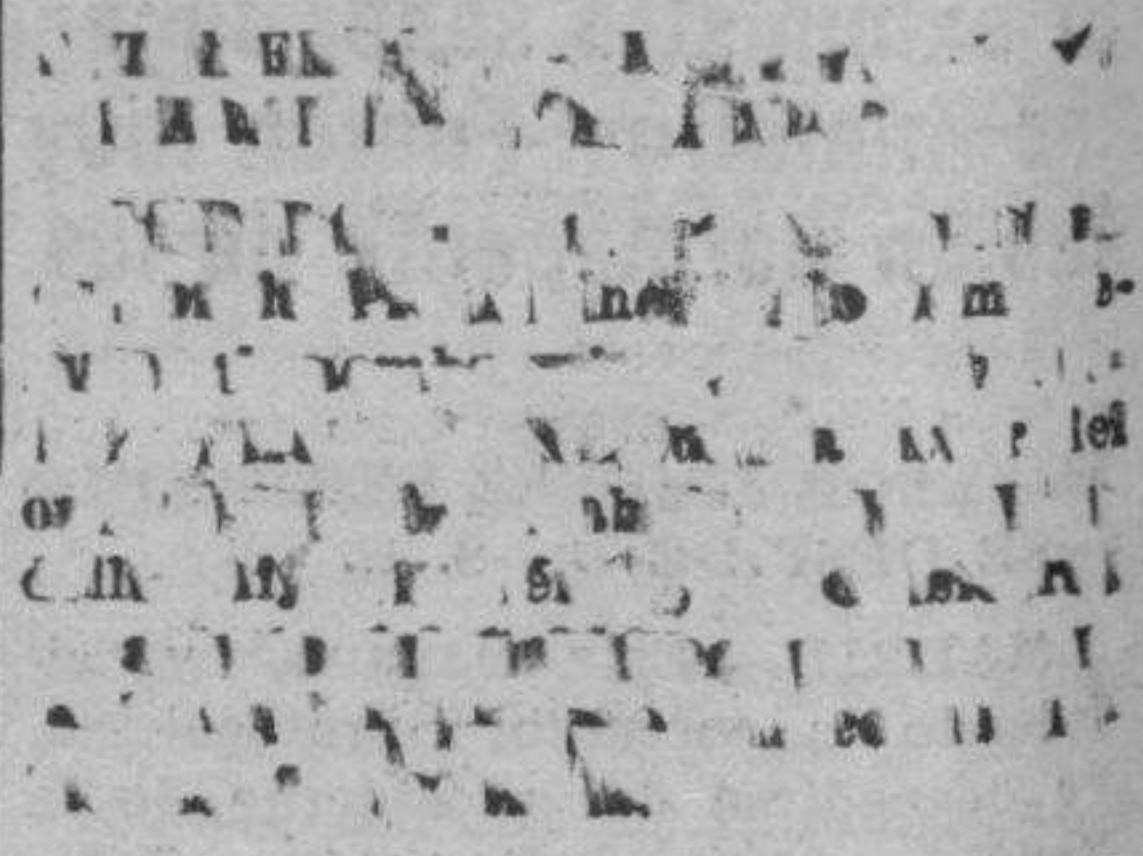
—¿Puede usted anticiparnos quién será su sustituto, puesto que habrá de designarlo como ministro de la Gobernación?

—No sé quién ha de sustituirme ni el nombramiento me incumbe a mí, sino al presidente del Consejo.

Otro periodista preguntó si la designación del señor Pich era definitiva, y como el señor Portela no entendiera la pregunta el propio señor Pich dijo que era interina.

Agregó el señor Pich, en respuesta a otra pregunta, que actuará en la Generalidad sin abandonar sus funciones de alcalde, pues supone que su interinidad será breve. Si se prolongara se procedería a designar un alcalde sustituto.

El señor Sánchez Ocaña manifestó a su vez que seguirá despachando en el cuartel de la cuarta División.



TEATRO PARISIANA

Empresa "Parra". — Teléfono 12-43

HOY, SENSACIONAL DE... EL ALARDE ESPECTACULAR DE VARIEDADES INTERNACIONALES presidido por la ilustre actriz del cuplé

RAQUEL MELLER

con su novísimo repertorio y el siguiente sensacional programa: Arafel (el humorista del dibujo), A. Torres (gentil danzarina), Berta Silhanowa (belleza xilofonista checoeslovaca), Sepepe (el popular y siempre renovado caricato), André and Curtis (los campeones mundiales de la danza acrobática).

TRIO GOMEZ

(Auténticos reyes de la Jota, famosos mundialmente por su arte exclusivo)

CUSTODIA ROMERO LA VENUS DE BRONCE

(En sus creaciones auténticamente gitanas) Espectáculo delicadamente seleccionado para público familiar

Maestros directores y concertadores: ENRIQUE CASES y ANTONIO PANTION

A las 6'45 y 10'45 TRES UNICOS DIAS DE ACTUACION, TRES PRECIOS POPULARISIMOS BUIACA 3 PESETAS tarde y noche

Espectáculo presentado por "CIRCUITOS CARCELLE" Localidades a la venta para toda la actuación

ALGO QUE ASOMBRA

es nuestro éxito en trajes para caballero a 25, 30 y 35 pesetas, en lana y chevots para todos los gustos

Grandiosas colecciones de la mayor actualidad

La nota de temporada son nuestros trajes de estambre, a medida, con excelentes forros y un maravilloso surtido a 50 pesetas

Tejido exclusivo para

Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 26. - Coso, 113

Teléfonos 4920 - 1052

ZARAGOZA

OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

SANGRIENTO SUCESO

Como no hiciera caso a sus requerimientos amorosos a mata después de una terrible lucha

EL AGRESOR FUE MUERTO POR LA FUERZA PUBLICA CUANDO INTENTO HERIR A UN GUARDIA

MADRID.—En la calle de Fuencarral, 56, piso segundo, se desarrolló anoche, minutos después de las ocho, un trágico suceso, del que fueron víctimas un hombre y una mujer.

La citada casa habita desde hace algunos años Serafín Lorenzo Menéndez, de 38 años, y su mujer, Agustina González González, de 40.

Con el matrimonio vivía una sobrina de la esposa, llamada Matilde Redondo González, de 30 años, que buscó refugio en la casa de sus parientes hace aproximadamente un año, cuando hubo de separarse de su marido. Los inquilinos del piso, con objeto de ayudarse al pago del mismo, tenían realquilada una habitación a un cabo de la Sección de Ordenanzas del Ministerio de la Guerra llamado Juan Blanco, de 21 años, el cual sólo iba a la casa de la calle de Fuencarral a dormir y a cambiarse de ropa.

Desde hace unos meses Juan, a quien había interesado la joven Matilde, venía requiriendo constantemente para que entablase con él relaciones amorosas, pretensión a la que ella se negó siempre de una manera terminante. Más de una vez, ante este desdoro de la joven, Juan, exasperado, la había amenazado de muerte, pero ni Matilde ni sus parientes habían concedido importancia a estas amenazas.

Ayer tarde, después de las seis, el matrimonio salió a hacer unas compras. Matilde quedó sola en el piso, y a las siete y cuarto llegó Juan Blanco, que se encerró en su habitación. Matilde fué a la suya con propósito de cambiarse de ropa para salir. Sin duda alguna olvidó alguna prenda en otra habitación y salió a buscarla. Cuando pasaba por el comedor se abrió la puerta de la alcoba de Juan y éste se interpuso ante ella. Naturalmente, se desconocen los detalles de la escena que se desarrolló entre ambos, pero es de

suponer que Juan insistió en sus pretensiones y que ella nuevamente se negó. Juan, ciego de ira, se abalanzó sobre ella y se entabló una lucha. Matilde comenzó a pedir auxilio a gritos y fué oída por unos vecinos, que rápidamente bajaron a avisar a los porteros. Estos, a su vez, salieron a la calle en busca de los guardias.

Una pareja de Seguridad, de servicio en los alrededores, subió rápidamente y como no tuviera respuesta alguna a sus llamadas derribaron la puerta a culatazos. Cuando se disponían a penetrar avanzó por el pasillo hacia ellos Juan, que aparecía cubierto de sangre y empujaba en una mano navaja de grandes dimensiones. Esgrimiéndola se abalanzó sobre uno de los guardias y rodó con él por el suelo, tratando de herirle. Como los esfuerzos de los dos guardias por desarmar a Juan fueran infructuosos, uno de aquellos hizo fuego sobre el cabo, que recibió el balazo en un costado y quedó exánime. Los guardias pasaron seguidamente al comedor, que está al final del pasillo, y allí se ofreció a su vista un cuadro de horror: En el suelo yacía Matilde con la cabeza destrozada. Sus ropas estaban en completo desorden y cubiertas de sangre.

En el acto se dió aviso a la Casa de Socorro del distrito de Chamberí, de donde salieron los médicos de guardia para el lugar del suceso. Una vez en la casa hubieron de limitarse a certificar, pues tanto Matilde como Juan eran cadáveres. La joven presentaba el cráneo completamente destrozado a golpes propinados con un objeto contundente, cuya naturaleza no ha podido precisarse. Juan tenía una herida de arma de fuego en el costado izquierdo, mortal de necesidad.

Acudieron también a la casa agentes de la Comisaría correspondiente, para realizar las primeras pesquisas, y poco después llegó el Juzgado militar de guardia, que ordenó el levantamiento de los cadáveres y su traslado al Depósito.

HABLA DON MIGUEL MAURA

Seguirá predicando con el ejemplo la paz y la concordia entre los españoles

OPTIMISMO, FE EN ESPAÑA Y EN LA REPUBLICA

MADRID.—Un periodista ha interrogado al jefe del partido republicano conservador, don Miguel Maura, quien ha manifestado que la solución dada a la crisis no ha sido ni tan buena como puede ser ni tan mala como algunos sostienen.

Recuerda que pronosticó la solución que iba a tener el momento político planteado por los ministros de Acción Popular. Y añadió:

—Supongo que todos, sin excepción, aprovecharán el mes de tregua sin Parlamento para predicarla y dar muestras inequívocas de que la desean y practican. Si alguno de los hombres representativos de los partidos hace lo contrario y atiza más la discordia y la lucha contraerá una responsabilidad que más tarde o más temprano el país le exigirá severamente. Este mes da margen para trabajar y preparar la paz; por eso le he dicho que no me parecía la solución tan mala como algunos sostienen.

—¿Y qué opina de los preparativos electorales de Acción Popular?

—No estoy en los secretos de ese partido y por eso ignora si se trata

de una táctica o de una franca actitud de combate. Ya lo veremos, ya lo veremos. Puede ser también que el señor Gil Robles aprecie con error notorio que es este su momento electoral, pero sea lo que quiera puede usted asegurar que el panorama político ha mejorado extraordinariamente para la República. De la crisis hubiera podido salir mucho más, pero con que haya salido esto ya es bastante para que los republicanos seamos optimistas.

—Entonces, ¿cuál es su posición política en estos momentos?

—La de seguir predicando con el ejemplo la paz y la concordia entre los españoles y el fin de la guerra civil en que vivimos. En estos momentos no hay intereses de partido que valgan; no hay más que el servicio de España: que esté en Europa y con Europa. Hay que convivir y hay que iniciar una gran política internacional; hay que ocuparse y preocuparse de la seguridad y del prestigio de España y además hay que reanimar nuestra economía, votar unos presupuestos sensatos, poner en marcha nuestra industria, resolver el problema del paro obrero, reinstaurar una política social, sin la

El único propósito que ha animado las entrevistas realizadas por lord Eden ha sido el laborar por el mantenimiento de la paz

El lord del Sello Privado Inglés se entrevistó con Benes, ministro de Negocios Extranjeros checoslovaco.—Lo que pide Alemania.—Austria quiere implantar el servicio militar obligatorio

EL SEÑOR VAQUERO SE DESPIDIO DE LOS PERIODISTAS

MADRID.—El ministro de la Gobernación saliente, señor Vaquero, manifestó anoche a los periodistas que no había ninguna noticia que comunicar.

Se despidió de los informadores por pasar a desempeñar la cartera de Trabajo, obsequiándoles con una copa de coñac y cigarrillos puros.

EL SEÑOR PORTELA VALLADARES, A MADRID

BARCELONA.—Tal como había anunciado, en el expreso de las ocho marchó a Madrid el nuevo ministro de la Gobernación, don Manuel Portela Valladares.

Acudieron al Apeadero el general de la División, el gobernador general interino, representantes de entidades oficiales, presidente de la Audiencia con los jueces y magistrados del Tribunal de Casación, jefes y oficiales de la Guardia Civil, inspectores y agentes de Policía, numerosos amigos y representantes del partido radical.

Acompaña al señor Portela su secretario político, señor Martí de Vesces.

Rindió honores una compañía del regimiento núm. 34, con bandera y música.

CONSEJO DE GUERRA

SAN SEBASTIAN.—Se ha celebrado un Consejo de guerra contra

el cual no hay paz posible, y restablecer el diálogo normal entre las distintas fuerzas políticas.

Todo esto requiere el esfuerzo aunado de todos. El mío está de antemano ofrecido, sin vetos para nadie y sin incompatibilidades con nadie. Espero que todos lo comprenderán así. No arriendo la ganancia a quienes se opongan y lo frustren. Inevitablemente el país les volverá la espalda.

—¿En resumen?

—En resumen, optimismo, optimismo y optimismo. Fe en España, fe en la República, fe en mí mismo y fe en mis adversarios, que son, como yo, españoles y patriotas y verán, como veo yo, que en estos instantes para España los días son meses y los meses años.

TEATRO CIRCO

HOY, PRESENTACION EN ESTA PANTALLA de la superproducción Ufilms de primera categoría



Mascarada

PAULA WESSELY
ADOLF WOHLBRÜCK
OLGA TSCHECHOVA

MUSICA WILLY SCHWIBL-BENTNER
CINEALLIANZ DIRECTOR: WILLY FORST

UN ARGUMENTO INTERESANTE DE ADMIRABLE REALIZACION...

Butaca, ptas. 1.- General, ptas. 0'40

ULTIMA HORA

los cornetas Francisco González y Felipe Olemaga, por hurto de tres pistolas, y Lucio González como encubridor.

Parece que los cornetas serán condenados a cuatro meses de prisión y el paisano al abono de 300 pesetas de multa.

Esta tarde se celebra el Consejo de guerra contra Máximo Pulido, por insulto a la fuerza armada.

POR SECUESTRAR A SU HIJO

VALDEPEÑAS.—El juez ha dictado auto de prisión contra Constantino Briones Redondo, padre del muchacho secuestrado en una cuadra durante ocho años.

Fundamenta su decisión en que se trata de una detención ilegal y de un delito de parricidio en grado de tentativa.

El infortunado muchacho sigue hospitalizado, mostrándose muy satisfecho del trato que recibe.

SE LE DISPARA LA ESCOPETA, MATANDOSE

ALMERIA.—En el pueblo de Dalías, cuando se hallaba cazando el vecino Francisco Peramo Acien, de 17 años, se le disparó la escopeta, alojándose el proyectil en la cabeza. Murió en el acto.

CONSEJO DE GUERRA

OVIEDO.—Esta tarde tuvo lugar un Consejo de guerra contra tres procesados llamados Constantino Martínez, Manuel López y Secundino Toyos, por supuesto delito de rebelión militar.

El fiscal retiró la acusación contra los dos últimos, y para el primero mantuvo la condena, por lo que se le impuso la pena de doce años y un día, absolviéndose a los dos restantes.

REGISTROS INFRUCTUOSOS

OVIEDO.—Comunican de Infesto que esta tarde se personaron fuerzas de Asalto, acordonando los edificios de algunas personas conocidas, cuyas casas registraron.

Los edificios registrados fueron los de don José Argüelles, primo del exministro del mismo apellido; doña Petra Montoto, viuda de Argüelles, y don José María Martínez, vecino de Sorribes.

Por diligencias posteriores se ha sabido que lo ocurrido fué que las autoridades recibieron una denuncia, diciendo que en esas casas se guardaban importantes depósitos de armas, y por el Gobierno y autoridades correspondientes se ordenaron los registros, que han resultado negativos.

Probablemente todo se reduce a una venganza hija de las luchas políticas locales.

DIMITEN LOS CONCEJALES DE LA CEDA

SALAMANCA.—A última hora de la noche de ayer los concejales de la Ceda nombrados gubernativamente visitaron al alcalde, haciéndole presente que a consecuencia de las instrucciones recibidas presentaban la dimisión de sus cargos.

El alcalde también pertenecía al partido de Acción Popular, y como concejal por elección popular les pidió que continuasen en sus puestos hasta que se tramiten las dimisiones.

Los concejales dimitidos son siete. También es casi seguro que presenten sus dimisiones los gestores de la Diputación nombrados recientemente por el gobernador.

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

VITORIA.—Cuando se hallaban subidos a un andamio colocado en un pabellón de la Intendencia Militar los obreros Sixto y Luciano Bustos, hermanos, y el contratista Vicente Mendizábal se rompió un tablón que les sostenía y cayeron al suelo.

Conducidos al Hospital falleció Luciano a poco de ingresar, por tener fracturada la base del cráneo.

Sixto y Vicente sólo sufrieron heridas leves.

PERECEN AL SER ARROLLADOS

VALENCIA.—Frente a la estación de Sueca se arrojó al paso de un tren, que iba con dirección a Cullera, el vecino de la primera de dichas poblaciones Fulgencio Cortés Llorente, de 50 años, que quedó muerto en el acto.

También en la carretera de Barcelona término de Puzol, el pasajero Luis Calvo, de 50 años, al descender de un autobús, en el que viajaba, fué arrollado por el vehículo, quedando muerto.

VISTA DE UNA CAUSA

CORUÑA.—Hoy terminó en la Audiencia la vista por atraco a mano armada seguida contra Aurelio Rodríguez y Jaime Couto, que dieron muerte al comerciante de la parroquia de Vidán don Constantino Villaverde. Se pedía para los procesados cuatro penas de muerte y resultaron condenados a cadena perpetua.

LO QUE PIDE ALEMANIA

VARSOVIA.—Un telegrama de Berlín a la "Gaceta Polaca" dice que el Gobierno alemán estudia las posibilidades de un compromiso en los cuatro puntos siguientes:

Primero.—Un convenio europeo relativo a las restricciones de los armamentos que no se opusiera a la igualdad de derechos de Alemania.

Segundo.—Un pacto de seguridad de la Europa oriental, que contenga el compromiso de no atacar, el de la no intervención y el de no sostener al agresor que prevea un "modus" de consulta.

Tercero.—Un pacto danubiano de no intervención, que contenga una definición muy clara de la intervención.

Cuarto.—Un convenio aéreo de la Europa occidental.

La información añade que Alemania está dispuesta a firmar todos los documentos y a volver a la Sociedad de Naciones a condición de que el pacto de la Sociedad de Naciones sea separado de los Tratados de paz y desaparezcan todas las huellas de una situación perjudicial para Alemania, entre ellos los mandatos de las colonias alemanas y la supresión de la internacionalización del Oder y de la parte alemana del Danubio.

EN AUSTRIA QUIEREN IMPLANTAR EL SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO

VIENA.—Se anuncia que el Consejo de ministros celebrado ayer ha aprobado en principio el servicio militar obligatorio y ha decidido hacer las necesarias gestiones para que esta medida reciba la aprobación de la Sociedad de Naciones.

De fuente bien informada se declara que Austria va a organizar un ejército regular de 4.000 oficiales, 4.000 suboficiales y 120.000 soldados. Llamará a filas dos quintas de 35.000 hombres cada una e incor-

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

porar 400 oficiales y 7.000 hombres de los Cuerpos de protección al ejército regular.

TIROTEO EN LA FRONTERA ALBANESA

BELGRADO. — Según informes retrasados publicados por el periódico "Politika", en un tiroteo en la frontera yugoeslava - albanesa han resultado muertas cinco personas.

Un grupo de campesinos que cruzaba la frontera de Albania para cambiar la sal por el tabaco fué objeto de una agresión por parte de los guardias albaneses, que, según el periódico, dispararon contra ellos. Los campesinos contestaron a tiros, resultando muertos tres guardias y dos campesinos.

La frontera ha sido cerrada.

SE ENTREVISTARON LORD EDEN Y BENES

PRAGA. — Las entrevistas entre el señor Eden y el ministro checoslovaco de Negocios Extranjeros, señor Benés, que comenzaron esta mañana, poco después de las diez, en el despacho del ministro checoslovaco del Palacio de Cernine, terminaron a las doce de la mañana.

Además del Lord del Sello Privado inglés y del ministro de Negocios Extranjeros checoslovaco asistieron a la entrevista el ministro de Inglaterra en Praga, señor Addison, y el ministro de Checoslovaquia en Londres, señor Jan Masaryk.

Al final de la entrevista se facilitó el siguiente comunicado:

"El lord del Sello Privado británico, Sir Anthony Eden, ha llegado esta mañana a Praga.

En el curso de la entrevista, que ha tenido lugar en el Ministerio de Negocios Extranjeros, el señor Eden ha tenido un intercambio de criterios amistoso y cordial con el ministro señor Benés, acerca de todas las cuestiones contenidas en el comuni-

cado de Londres de 3 de febrero de 1935.

El ministro señor Benes ha agradecido mucho la visita del señor Eden a Praga, así como la comunicación que se le ha dado sobre los resultados de sus viajes a otras capitales.

Por su parte el señor Benes le ha hecho una larga exposición acerca de la política de paz de Checoslovaquia. Los dos ministros han comprobado el perfecto acuerdo de la política de ambos países relativa al mantenimiento de la paz general y la fidelidad inquebrantable a la política de la Sociedad de Naciones.

ELECCION DEL ALCALDE DE CHICAGO

CHICAGO.—El alcalde de Chicago, demócrata, ha sido reelegido por una votación en la que ha superado todos los "records" de esta ciudad.

El alcalde Kelly derrotó al oponente, el republicano Emil C. Wetten, por un margen de más de siete a uno.

LAS DEUDAS DE GUERRA

WASHINGTON.—El departamento del Tesoro anuncia que las deudas de guerra ascienden a primeros de marzo a la cantidad de dólares 633.818.000.

La cantidad total prestada por los Estados Unidos fué de 12.210 millones de dólares.

ATENTADO POLITICO

MOSCOU. — Comunican de Slaviansk (Ukrania) que se ha cometido un atentado contra el procurador Vekichko, el cual ha resultado gravemente herido.

Se trata de un atentado político. Han sido detenidas numerosas personas.

MAS EJECUCIONES DE ATRACADORES

MOSCOU. — Hoy han sido ejecu-

EL CAMBIO INTERNACIONAL

Cotización de moneda

MADRID.—En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado las siguientes cotizaciones:

Francos, 48'40.
Dólares, 7'35.
Libras, 35'45.
Belgas, 124'50.
Suizos, 237'87.
Liras, 60'75.
Marcos, 2'95.
Escudos, 0'32.

tados otros tres individuos convictos de atracos y robos.

Con este motivo son dieciocho las ejecuciones llevadas a cabo como ejemplaridad de la campaña anticriminal emprendida por el Gobierno soviético.

OCHENTA MILLONES DE RUBLOS PARA CONSTRUIR UNA SERIE DE DIRIGIBLES

LENINGRADO. — El dirigible soviético "W-2" ha aterrizado en Leningrado, a las tres de la mañana, después de realizar su primer viaje Moscú-Leningrado.

Forma parte de la escuadrilla "Stalin", formada por ocho dirigibles, para los que el Gobierno y la Sociedad "Ossoaviachin" han gastado ochenta millones de rublos.

Es la primera unidad de la escuadrilla, y las demás están aún en construcción.

UN ASISTENTE MATO A LA ESPOSA DEL CORONEL

RABAT.—Se ha cometido en esta población un crimen que ha producido verdadera consternación por la destacada personalidad de la víctima.

Un asistente indígena del coronel Bouscat, jefe de la Aviación militar de Marruecos, ha dado muerte, de

un tiro de pistola, a la esposa del coronel, suicidándose después.

El asistente, llamado Kebir Ben Buih, estaba al servicio de la víctima desde hace bastante tiempo, siendo notado el mal carácter.

Hace unos tres meses fué reintegrado al Cuerpo militar a que pertenece.

DE MADRUGADA

El hombre estaba muerto en un banco de un Paseo

Unas personas vieron, poco después de las dos de la madrugada, que en uno de los bancos del paseo del Ebro había un hombre tendido.

Supusieron, dada la temperatura de madrugada, que el hombre estaría enfermo, y se acercaron a él. Al acercarse al desconocido le llamaron. No les respondió. Dado aviso a los guardias éstos recogieron al hombre y lo trasladaron a la Casa de Socorro, donde los médicos se limitaron a certificar la defunción.

El muerto era un hombre como de 40 a 45 años de edad. Llevaba el pelo cortado a rape, y vestía modestísimamente. El traje es oscuro. En las ropas no fué hallado documento o escrito alguno.

NECROLOGICAS

El día 3 del actual falleció, bajo el manto de la Virgen del Pilar, y confortado con los auxilios de la religión, el prestigioso industrial de esta plaza don Manuel Cortés Bono.

Era Caballero del Pilar, devoto y cristiano de arraigadas creencias, aunadas a la nobleza de un espíritu excelso de comprensivos y humanos

sentimientos, en todas las circunstancias de su vida puestos de manifiesto.

Inteligente, laborioso, muy competente en los negocios, su firma industrial, por su capacidad, aumentó su prestigio, siendo proverbiales su seriedad y rectitud en todo lo que afectaba a sus relaciones industriales.

Por estas sus cualidades, y por la delicadeza de su trato, así como también porque sabía ser siempre muy amigo de sus amigos, gozaba de simpatías generales.

Hoy, viernes, a las tres y media de la tarde, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, calle de Santiago, número 9, a la iglesia de las RR. MM. Mercedarias, donde se le cantará un responso, y de allí al cementerio de Torrero.

Mañana, sábado, a las diez de la misma, se celebrarán funerales por su alma en la referida iglesia.

Expresamos nuestro muy sentido pésame a su apenado hijo, don Jesús; hija política, doña Ramona Monreal; nietos, Manuel, María del Pilar, Florencio y Jesús; sobrinos, primos y demás parientes, por la dolorosa e irreparable desgracia sufrida.

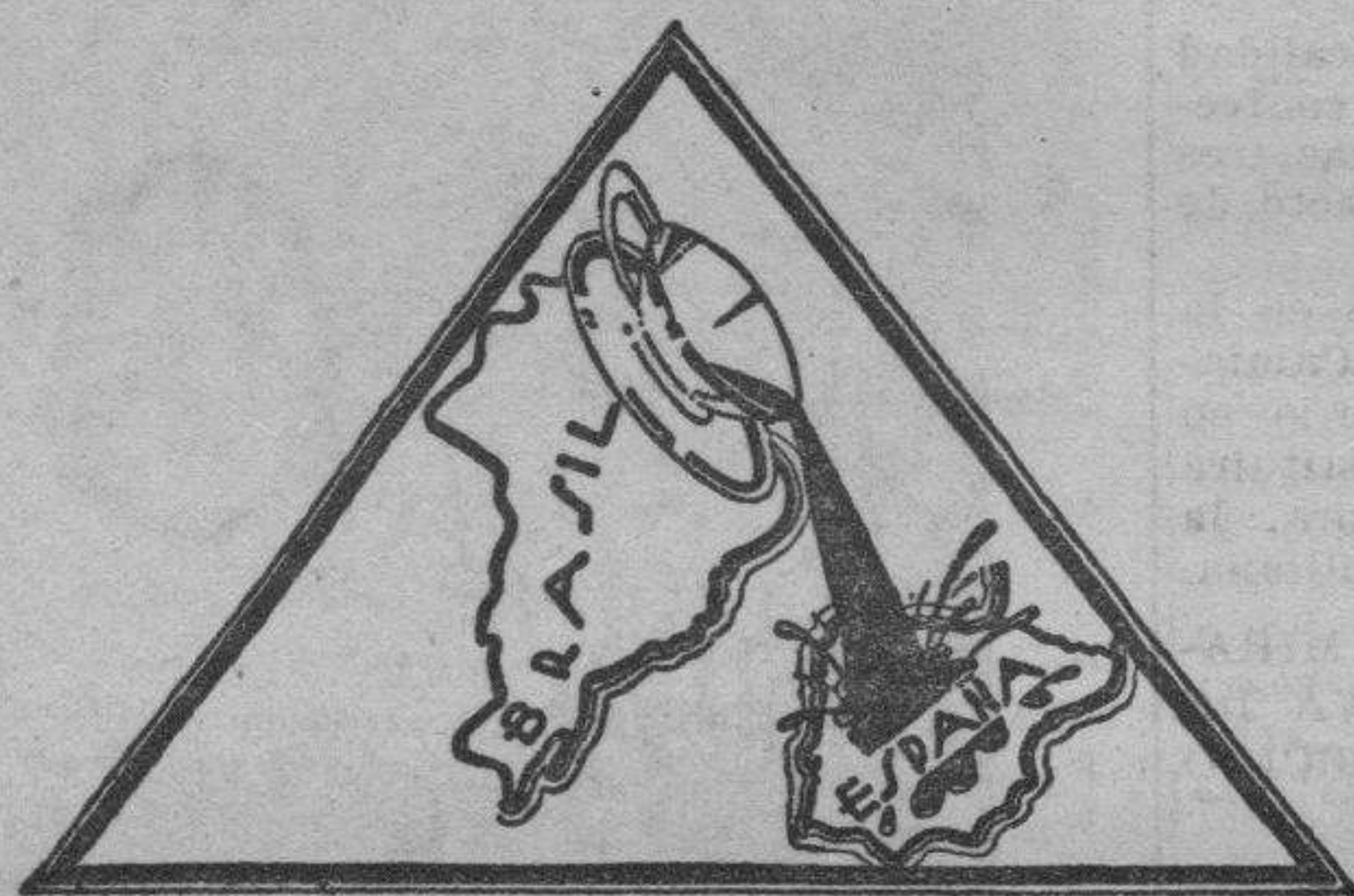
EN TERUEL

Un cabo de Carabineros muere al ser arrollado por un automóvil

TERUEL.—En el pueblo de Alfambra, trabajando en unas obras de reparación de carreteras, el cabo de peones camineros Inocencio Novella Gómez tuvo la desgracia de ser alcanzado por un tanque de Obras públicas, falleciendo a consecuencia de las lesiones sufridas.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA



EXIGID
LOS CAFES DEL BRASIL
SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS
CASAS BRASIL
PELAYO BRACAFE CARIOCA

Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

ELECCION DE "MISSES"

Ante el Concurso Regional de Belleza



Ahí tienen ustedes a "Miss Monzalbarba", una de las bellas y arrogantes mujeres que presentaremos en el Concurso para designar "Miss Zaragoza". Merceditas Remiro, morena, alta, blanca, con pelo maravillosamente negro y naturalmente rizado, atrae las admiraciones de cuantos la ven. En anteriores retratos evidencióse que la "miss" enviada por Monzalbarba es una admirable aragonesa. Pero queremos presentarla de nuevo, ya que un rostro como el de Mercedes siempre es visto con la más noble admiración por parte de nuestros lectores. ¡Y de nuestras lectoras! ¿No?

LA FIESTA EN LA QUE SE HA DE ELEGIR "MISS CALATAYUD" REVESTIRA CARACTERES DE GRAN ACONTECIMIENTO

La Asociación de la Prensa de Calatayud prosigue con gran actividad los preparativos de la brillantísima fiesta en la que será elegida "Miss Calatayud 1935".

La expectación que el acontecimiento ha despertado entre los simpáticos bilbilitanos es enorme. Todos hacen cábalas y predicciones sobre quién de las señoritas que actualmente optan al título de la ciudad saldrá vencedora.

Difícil es, en verdad, acertar. Todas las concursantes son igualmente bonitas y perfectamente constituidas y el Jurado seleccionador se verá, seguramente, en un aprieto cuando haya de emitir el fallo definitivo.

Podemos asegurar sin ningún género de duda que el día 8, fecha de la celebración de la fiesta, a la que asistirán, como ya hemos dicho días pasados, todas las "misses" elegidas en los pueblos de los alrededores, el importante teatro donde aquélla ha de celebrarse se verá concurridísimo.

Sabemos también que los propietarios de importantes comercios bilbilitanos han ofrecido obsequios a las señoritas concursantes, gentileza a la que se sumarán seguramente los restantes comerciantes e industriales de Calatayud.

Nuestro compañero "Teixi" está realizando una verdadera obra de arte en la banda que LA VOZ DE ARAGON ofrece a la señorita que resulte elegida "Miss Calatayud".

Las señoritas que han de tomar parte en la selección definitiva irán maravillosamente ataviadas. Tres

prestigiosas modistas de la localidad ha días que trabajan en la confección de los vestidos que dichas tres señoritas han de lucir en el acto de la fiesta.

En resumen: que la fiesta en la que ha de ser elegida "Miss Calatayud" dejará gratisimo recuerdo en cuantos asistan a ella y constituirá el orgullo de su organizadora, la Asociación de la Prensa bilbilitana.

LA BELLEZA DE CARMEN MIRAVETE, "MISS VILLANUEVA DE GALLEGO", HA PRODUCIDO GRATISIMA IMPRESION

La fotografía que de Carmencita Miravete, "Miss Villanueva de Gállego", publicamos en nuestro número de ayer, fué objeto de los más elogiosos comentarios.

Belleza sin mixtificaciones, simpatía a raudales, juventud envidiable, constitución corporal sin reparos que ponerle, Carmencita Miravete ha de ser en su día una rival peligrosísima de las restantes señoritas aragonesas que optan al preciado título de "Miss Aragón".

Villanueva de Gállego se muestra orgulloso de su hermosa representante y nosotros encantados de las enormes dificultades que el Jurado encontrará para hacer la selección definitiva.

Carmencita Miravete es, en definitiva, una dignísima representante de la belleza regional a la que hay que saludar efusivamente.

"MISS BIOTA" ES UNA BELLISIMA MUCHACHA

Podemos decir que tenemos otra "miss" que, con sus compañeras ha de causar sensación.

Es una arrogante y guapísima señorita llamada Josefina Herrero. Mañana la conocerán ustedes por medio de fotografías. Hablaremos más de ella. Ustedes juzgarán. "MISS JACA"

Otra novedad sensacional que ofrecer.

A ruego de nuestro querido amigo y compañero en Jaca, señor Dumas, accede a presentarse al concurso una bellísima señorita jacetana.

Tenemos, pues, "miss" de la ciudad pirenaica.

Guapísima, rival temible en el concurso para designar "Miss Aragón".

Mañana publicaremos su nombre y su retrato.

Nos felicitamos de ello. Y se felicitarán quienes, el día del concurso, vean desfilar a "Miss Jaca" entre las encantadoras compañeras que tendrán.

ENCANTADOS, SEÑORES, ENCANTADOS

Estamos a punto de terminar los preliminares del concurso.

Se presentará un núcleo de señoritas aragonesas de belleza extraordinaria.

Ayer se completó el acontecimiento con la presentación de "Miss Biota" y de "Miss Jaca".

Son dos magníficos exponentes de la belleza aragonesa.

Ustedes las verán... y juzgarán.

Centros y sociedades

El presidente del Grupo Café-Bar Cervecerías, don Clemente Mendieta, nos comunica en atento E. L. M. la constitución de la nueva Junta directiva del Grupo, ofreciéndose en su cargo.

Agradeciéndole la fineza y deseando a la nueva Directiva aciertos en su cometido, vamos a dar cuenta de los nombramientos:

Presidente, don Clemente Mendieta Reinao; vicepresidente, don Rafael Lafarga López; secretario, don Félix Blázquez García; vicesecretario, don Benito Lerín Belfo; tesorero, don Ignacio Garcés Bruballa; contador, don Rafael Argüello Villa; vocal primero, don Vicente Ichaso Lázaro; idem segundo, don Nicomedes Sanz Cantabrana; idem tercero, don Antonio Belsué Montorio; idem cuarto, don Francisco Barranco Martínez; idem quinto, don Enrique Lamarca Casas.

JORNADAS MUSICALES

Pilar Cavero y Conrado del Campo, en la Filarmónica

En la sesión de la Sociedad Filarmónica que se celebró el martes tuvimos ocasión de escuchar nuevamente a nuestra paisana, la exquisita pianista zaragozana Pilar Cavero de Aguirre, que en varios años no ha actuado en las sesiones de esta Sociedad. Un intervalo demasiado dilatado, durante el cual han pasado muchas cosas que pudieron influir en su arte, pero si hubo dudas antes de empezar el concierto, quedaron desvanecidas desde el primer momento que sonaron los acordes del "Concerto", de Haydn, en que se demostró que Pilar Cavero no sólo no había perdido nada de sus mágicas facultades, sino que se halla hoy día en la cumbre de su desarrollo artístico.

Otra ventaja que en el referido disfrutamos la constituía la presencia del gran maestro, compositor y catedrático del Conservatorio de Madrid, don Conrado del Campo, venido a Zaragoza expresamente para dirigir la orquesta local en este concierto, circunstancias que, unidas al buen comportamiento de nuestros músicos, nos permitieron escuchar una excelente interpretación del "Concerto" en "re" mayor, para piano y orquesta, de Haydn. Es esta una obra casi desconocida, que ha sido desenterrada por la misma pianista, interesantísima y muy característica de su autor. Se destaca por su singular belleza el último de los tres tiempos, "Rondó", y la ejecución de esta joya clásica fué un alarde de intuición y buen gusto interpretativo. Y es precisamente en estas obras claras y transparentes en donde se revela el buen intérprete, que no todo está en el pentagrama.

Quien ha visto trabajar a un pintor habrá notado cómo de cuando en cuando se da unos pasos hacia atrás para obtener una vista general de su obra y de esta manera asegurar la mayor justeza en las proporciones. Si no hiciera esto el cuadro resultaría un conjunto de detalles, muy bien dibujado tal vez, pero sin guardar la debida relación entre sí.

Al estudiar una obra musical no es tan fácil obtener esta "vista general" del todo, pero hay intérpretes que consiguen mentalmente dar estos pasos atrás y con la memoria enfocar en una ojeada la totalidad de la composición. Esto es lo que hace Pilar Cavero y a esta facultad, que podría lla-

mar del perfecto dibujar, suma su admirable sentido rítmico; el ritmo corre a través de toda la obra sin solución de continuidad. Luego, con delicadas pinceladas, ella va añadiendo los detalles, acentuado aquí, creciendo allí, retardando en otra parte, siempre dentro del marco ya dibujado en la imaginación y cuidando de que un detalle no riña con otro. Pero hay más: ese "algo" que no se puede explicar, que no se puede describir, que obra como una levadura intangible, excita la sensibilidad y produce emoción.

¿Se puede imaginar algo más delicadamente expresiva que la pequeña "canción y danza" de Monpou, cuando la interpreta Pilar Cavero? Verdadero caso de colaboración entre compositor y ejecutante éste. ¿Algo más gracioso y movido que "El Vito", de Infante, o el "Tango", de Angel Barrios, que nos regaló como "extra"?

Por cierto que las dificultades técnicas de estas obras son grandes y sólo una preparación muy esmerada permite a la artista dar cima a ellas con ese aparente descuido.

No es fácil cristalizar en una palabra o una frase el rasgo más característico de un artista. Escuchando a Pilar Cavero se nos ocurren muchos, pero ninguno nos satisface. "Elegancia", "distinción", son palabras demasiado mundanas; "espiritual", muy fría; "sentimiento", nos hace pensar en llanto. Será algo que tenga de todo un poco. Lo importante es que satisface, que eleva y nos deja admirados y pidiendo más.

Esta es nuestra impresión recibida. Conste que los pianistas que han tocado recientemente en nuestra Filarmónica se han quejado de la falta de sonoridad del piano, debido, sin duda, a que está gastado por sus muchos años de trabajo.

En cuanto a la parte puramente orquestal del concierto, poco hemos de decir en esta ocasión. La sinfonía número 41 ("Júpiter"), de Mozart, a pesar de la buena labor de la orquesta zaragozana, bajo la competente dirección del maestro Del Campo, no llegó a entusiasmar al auditorio, acostumbrado a las más intensas y coloristas sinfonías del romanticismo.

"Bocetos castellanos", obra original de Conrado del Campo, que se ejecutaba por primera vez, naturalmente despertaba mayor interés. Música descriptiva y de tendencia francamente moderna, están confeccionados con suma habilidad y poder evocador, y tienen momentos de verdadera inspiración, aunque las dimensiones de la obra completa, cuatro tiempos, sean algo excesivas para una composición de esta clase. Más amena y brillante, la obertura-capricho "Aragonesa", escrita por el señor Del Campo expresamente para esta ocasión, fué muy del agrado de los socios, escuchando su autor una prolongada y merecida ovación.

Una simple copla de Jota le ha servido al compositor para crear un bello cuadro sinfónico que, modernamente instrumentado, sin embargo, no pierde el sabor regional que impique su título.

Agradecidos quedan los socios de la Filarmónica al insigne compositor, que tan desinteresadamente se ha prestado a dirigir este importante concierto, y satisfechos asimismo de la actuación de nuestros músicos agrupados para formar una orquesta puramente zaragozana.

P. RYVES

MINISTRO DE VIAJE

El señor Portela Valladares, ministro de la Gobernación, pasó en el expreso de Barcelona, procedente de esta ciudad y con dirección a Madrid. Por pasar descansando no fué cumplimentado por las autoridades que salieron a la estación del Sepulcro.

Visite **CASA LACRUZ**
LANAS
Telas y confección de colchones
Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599



La bellísima Carmen Miravete, "Miss Villanueva de Gállego", en una de sus "poses" para LA VOZ DE ARAGON. La encantadora Carmencita ha recibido numerosísimas felicitaciones, en las cuales concentra el pueblo la admiración que merece la encantadora señorita.

De la vida local y en la Región

LA FIESTA DEL ARBOL

Ayer se celebró la Fiesta del Arbol, que, como todos los años, revisió la acostumbrada solemnidad y esplendor.

En las primeras horas de la tarde los niños de las escuelas nacionales de la capital se situaron con sus banderas en la Gran Vía.

La Guardia municipal abrió la marcha, seguida de los niños y la banda provincial, que dirige el señor Borobia.

Seguidamente se dirigieron al Parque, donde se hallaba el sitio destinado para la plantación, donde el jardinero mayor, señor Gracia Gazulla, había preparado 1.800 árboles, entre olmos, arce negundo, chopos canadienses, álamos y acacia en flor.

En la tribuna destinada a las autoridades se hallaba el alcalde, señor López de Gera, comandante general, concejales y representación del arzobispo, Inspección de Primera Enseñanza, Escuela Normal del Magisterio, Sociedad de Animales y Plantas, del Distrito Forestal, Magisterio de la capital, de los Exploradores y demás representaciones, aparte de las autoridades civiles y militares de la capital.

Mientras los niños plantaban sus arbolitos, otro grupo de niños y niñas de las escuelas de Gascón y Marín, Ramón y Cajal y Pío Zabala, dirigidos por el competente profesor de música de las escuelas, entonó el Himno al Arbol, de Villan, canciones de motivos populares y el himno "Por tierras de Aragón", de Marquina, siendo muy aplaudidos.

Seguidamente las autoridades plantaron también su árbol.

Luego fueron obsequiados con una suculenta merienda, compuesta de un panecillo con jamón, plátanos y pastillas de chocolate, caramelos y ga-

lletas, a la que los niños hicieron el honor debido.

Las autoridades fueron obsequiadas con dulces y vinos finos.

También asistió a esta fiesta un grupo de 80 niños de las escuelas de Montañana, acompañados de sus profesores, don Rogelio Dilla y señora, don Isidoro Gracia, doña María Teresa Giral, doña Tomasa de Castro y don Anselmo Sanz.

La fiesta transcurrió en medio del mayor orden y mejor organización, siendo presenciada por numeroso público.

PROFESORES Y NIÑOS DE MONTAÑANA VISITAN NUESTRA CASA

Terminada la Fiesta del Arbol, los profesores y los niños de las escuelas de Montañana cursaron una visita a nuestra Casa, recorriendo la Redacción, talleres y sala de máquinas.

Los profesores tuvieron frases muy amables para nuestro diario, y elogiaron la instalación de todos los servicios.

También nos hablaron de la brillantez que la Fiesta del Arbol había revestido y de la ilusión con que los niños habían asistido a ella.

MAS DONATIVOS

Para los niños de Carmen Quílez

DONATIVOS DE LOS NIÑOS QUE ASISTEN A LAS ESCUELAS DE VILLARRAPA

El llamamiento hecho hace más de un mes por los escolares de Retascón sigue dando frutos óptimos. Los niños de las escuelas aragonesas, dando muestras de un espíritu caritativo verdaderamente ejemplar, continúan enviando donativos con destino a aliviar la aflictiva situación de los cuatro desventurados hijos de Carmen Quílez.

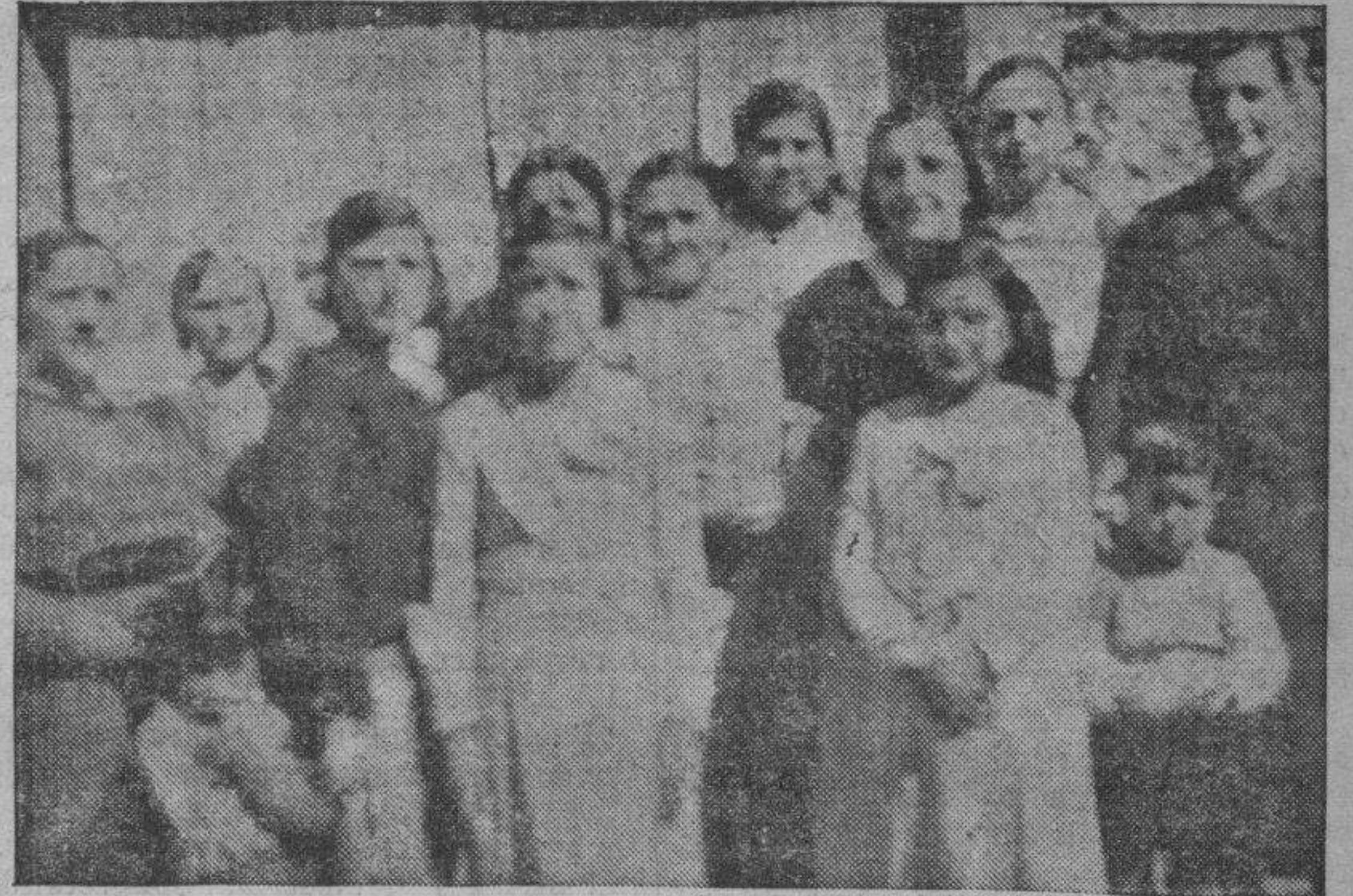
Hoy son los escolares de Villarrapa quienes acuden en socorro de sus compañeros de Retascón.

He aquí la relación de los donantes:

Escuela mixta de Villarrapa, dirigida por doña Asunción Hernández: Hernando Lasheras, 0'25 pesetas;

Francisco García, 0'50; Juan García, 0'25; José Villar, 0'25; hermanos Lorente, 0'30; Angel Lasheras, 0'25; Antonio Samprimo, 0'15; Manolo García, 0'25; Jesús Gracia, 0'25; Tomás Guerrero, 0'25; hermanos López, 0'25; Angel García, 0'25; Jesús Samprimo, 0'15; hermanos García, 0'30; Domingo Martínez, 0'25; Sixto y Antonio Dolz, 0'25; Santos García, 0'20; Jesús Murcia, 0'15; Leoncio García, 1; Felicitas Ramiro, 0'15; Ascensión Murcia, 0'15; Carmen Alcalde, 0'15; Carmen Turón, 0'25; Pilar Calvera, 0'25; Pilar Guerrero, 0'30; Felisa Ibáñez, 0'25; Nieves Deza, 0'25; Agueda Dolz, 0'25; Concha Guerrero, 0'25; Josefina García, 0'20; Araceli Lorente, 0'15; Angelina García, 0'25; Marina Cuartero, 0'20; Dolores Guerrero, 0'10; María Guerrero, 0'25; Petra

MUJERES ARAGONESAS



BARBOLES. — Un grupo de hermosas muchachas, integrado por Filomena Olivito, Amalia Bernal, María Luisa Arbej, Julita San Esteban, Gloria Facci, Margarita Soler, Ascensión Langoyo, Pilarín Pérez, Carmen Salas y las niñas Paz Olivito, Petra Salas y Maligros Castillo, posando para LA VOZ DE ARAGON.

Guerrero, 0'10; Paulina Martínez, 0'25; Adoración Jimeno, 0'25; Carmen Alonso, 0'10; Carmen Murcia, 0'15; María Castejón, 0'20; la maestra, 2'50.

Total, 12'45 pesetas.

Niños de la escuela de Villarrapa, número 2, dirigida por doña Angela Sanz: Felipe Fauro, 0'25 pesetas; Pilar Terrat, 0'25; hermanos Santabábara, 1; hermanos Casabona, 0'75; Dolores Vallano, 0'25; Josefina Vallano, 0'25; Alfonso Lobera, 0'10; Adrián Cristóbal, 0'15; Petronila Ramiz, 0'10; Alejandro Cubero, 0'25; Marina Méndiz, 0'25; Amalia Méndiz, 0'25; Angel Méndiz, 0'25; Carmen Méndiz, 0'25; Julio Vela, 0'15; Alfonso Yus, 0'10; Jacinto Calvera, 0'10; hermanos Martínez, 0'40; Trinidad Jiménez, 0'50; Teresa Pérez, 0'25; Emilio Pérez, 0'25; Valentín Jiménez, 0'50; Alejandro y Nicolás López, 0'75; Elena Sevilla, 0'30; Francisco José Sevilla, 0'30; Jisé y Santiago Ginés, 0'20; María Arié, 0'50; la maestra, Angela Sanz, 2'50.

Total, 11'15 pesetas.

LA SUSCRIPCION DE LANGA DEL CASTILLO

Suscripción abierta a favor de los hijos de Carmen Quílez:

Suma anterior, 145'60 pesetas. Pedro Valero, 3 pesetas; Pascual Sierra, 3; María Sierra Salvador, 2; José Gracia, 10; Juliana Valero, 5.

LO QUE HAN RECAUDADO EN EL CENTRO DE ACCION POPULAR DE CARIÑENA

Del secretario del Centro de Acción Popular de Cariñena hemos recibido una carta en la que nos da cuenta del envío de los donativos allí entregados con destino a socorrer la aflictiva situación de los hijos de Carmen Quílez, vilmente asesinada en el camino de Retascón, carta que nos complace publicar, guiados por nuestro criterio de enaltecer los generosos sentimientos de los innumerados donantes que a tan caritativo fin han contribuido:

"Centro de Acción Popular de Cariñena, 1 de abril de 1935.

Señor Director de LA VOZ DE ARAGON.

Zaragoza.

Muy señor mío: Con la debida oportunidad se inició en este Centro una suscripción a favor de los huérfanos de la vendedora de Retascón cobardemente asesinada, suceso éste sobradamente conocido.

El importe de lo recaudado obra en mi poder, y me es grato comunicarle que con esta fecha le remito 50 pesetas (cincuenta), importe de la referida suscripción, los nombres de cuyos donantes detallo, con el vistobueno del señor vicepresidente de este Centro.

Sin más, mande y disponga de éste s. s., q. e. s. m., Joaquín Rubio".

Don Joaquín Rubio, 2 pesetas; doña Carmen Almenara de Rubio, 1; señorita Pilar Rubio Almenara, 0'50; doña Ricarda Lázaro, 1; don Luis Tello, 1; don Emiliano Gil, 1; don Ramón Sentis, 1; don César Soria Marquet, 5; don Antonio Lusilla, 1; don Joaquín Gotor, 1; don Rudesindo Briz, 2; don Juan Lusilla, 0'50; don Andrés Ferrer, 1; don Francisco Isie-

gas, 2; don Valero Sanz, 1; don Alos Tello, 1; don Lino Marfil, 2; don Luis Romeo, 2; don Luis Gil Jaime, 2; don Francisco Andrés, 2; don Francisco Ferrer, 1; don Manuel Orrios, 1; don Lorenzo Castillo, 1; don José Hernández Tello, 1; don Pablo Tello, 1; don Antonio Tello, 1; don Benito Moste, 2; don Lorenzo Aznar, 1; don Manuel Sanz Bruno, 1; don Germán Jaime, 1; don Esteban Ruiz, 1; don Andrés Moya, 2; don Manuel Ferrer Cebollada, 1'50; don Angel Isiegas, 1; don José India, 1; don Andrés Suso, 2; don José Cameo, 0'50.

Suma total, 50 pesetas.

LA POLITICA LOCAL

ANTE EL ASALTO A JUVENTUD DE IZQUIERDA REPUBLICANA DE ZARAGOZA

Se nos ruega publiquemos esta nota:

"La Prensa denuncia a la curiosidad ciudadana un asalto de grupo innominado, aunque de ideología por nosotros supuesta, que ha asaltado el local de Izquierda Republicana de Zaragoza y ha saciado su rencor político con algunos destrozos y un vulgar hurto.

A nosotros ni el hecho ni la actuación nos causa extrañeza, porque vivimos en momentos en que el asalto a los ciudadanos no se perpetra siempre en los domicilios sociales de partidos de izquierda. Hacemos resaltar simplemente las consecuencias de dicho asalto y lanzamos el aviso cordial a toda agrupación política no exenta de demostraciones de "potencia" para que de sus locales desalojen todo objeto de valor, que, al parecer, es la causa fundamental de estos asaltos "políticos" de quienes se llaman "fuerzas apolíticas".

Ni protesta ni lamentación. No protestamos porque sabemos la inutilidad de este nuestro derecho; no expresamos lamentación porque la materialidad del daño no lo merece en quienes sienten más hondamente herida su sensibilidad republicana".

UNA CONFERENCIA

Mañana, sábado, a las siete y media de la tarde, en los locales de Derecha Aragonesa (Renovación Española), Independencia, 32, principal, el eminente abogado de Barcelona don Gonzalo Pardo dará una conferencia sobre el interesante y actual tema "El derecho y el pensamiento catalán frente al problema nacionalista".

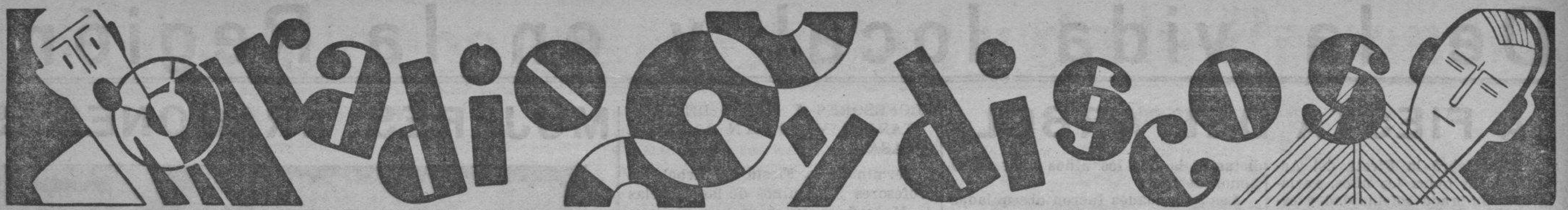
Los afiliados y simpatizantes que deseen asistir podrán recoger sus invitaciones en el domicilio de la entidad de seis a nueve de la noche.



Los niños celebraron ayer la Fiesta del Arbol. Fiesta de paz. ¡Ojalá no sean llevados, como los demás niños de Europa están en trance de ir, a celebrar fiestas de guerra!...



MUEL. — Una gran mejora local. El apeadero de Los Arañates es algo de lo mucho logrado por las campañas de LA VOZ DE ARAGON en favor de los pueblos.



Entre Suecia y Alemania

Los viajeros que a bordo de los grandes "ferry-boats" "Preussen" y "Deutschland", de la Administración de Ferrocarriles del Reich, atraviesan el mar Báltico entre el puerto alemán de Sassnitz y el puerto sueco de Trälleborg, tendrán la posibilidad ahora en adelante ponerse, durante la travesía, en comunicación telefónica con un abonado cualquiera de la red telefónica alemana.

Para tal objeto, se ha instalado a bordo de dichos vapores una cabina telefónica que, a su vez, hállese conectada con una instalación de Telefonía Sin Hilos.

La explotación de dicha instalación cuya potencia asciende a 100 vatios para una gama de ondas de 100 a 800 metros, está a cargo de la conocida Compañía Alemana de Radiotelegrafía marítima "Debeg".

Las conversaciones telefónicas de los pasajeros se efectúan en una onda comprendida entre 100 y 200 metros, mientras que la gama de ondas de 600 a 800 metros está prevista para el servicio radiotelegráfico de bordo.

Las estaciones de bordo se encuentran en comunicación directa con las estaciones de T. S. H. instaladas por Telefunken en la isla de Ruegen, o sea Lohme y Glowé. Para su propio servicio, la Administración de Ferrocarriles del Reich dispone de un centro de emisión y recepción en Sassnitz que, por medio de un cable submarino, puede ser puesto en comunicación directa con el gran puerto del Báltico, Stettin.

Las conversaciones telefónicas de los pasajeros son transmitidas y recibidas por las estaciones de Lohme y Glowé, respectivamente, que, a su vez, hállese conectadas con la red telefónica alemana.

Por ahora el nuevo servicio radiotelefónico está funcionando entre los "ferry-boats" arriba mencionados y la costa alemana solamente, ya que Suecia no dispone aún de la estación costera necesaria.

Además de esta instalación radiotelefónica destinada al servicio oficial y de pasajeros, ambos "ferry-boats" van provistos, naturalmente, de radiogoniómetro, que hoy día constituye un recurso indispensable para los navegantes en tiempo de densa niebla, como suele reinar, de vez en cuando, en el mar Báltico.

Tanto en la costa sueca como alemana encontramos radiofaros que sirven exclusivamente para fines de navegación.

Merced a ambos "ferry-boats" alemanes disponen de una instalación para emitir y recibir señales acústicas submarinas. La técnica moderna ha contribuido, pues, con todos los medios posibles para garantizar la seguridad del barco y de los pasajeros.

Contratistas

Hasta el día 14 del presente mes se admiten proposiciones en la secretaría del Casino Independiente de Gelsa para el concurso de las obras de ampliación del mismo.

Frontón Aragonés

Viernes, 5 de abril, a las diez y media de la noche, grandes partidos:

Primer partido, a 30 tantos
Isasi y Urreizti (rojos) contra Zaldúa y Churrucá (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos
Larrinaga y Garmendia (rojos) contra Osquilla y Barrenechea (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

Sábado y domingo, tarde y noche, grandiosos partidos.

DIVULGACIONES

LOS RUIDOS EN LOS APARATOS DE RADIO

En la imposibilidad de contestar a las numerosas cartas recibidas con motivo de la publicación del último artículo sobre ruidos parásitos, vamos a hacer aquí una ampliación del mismo, a fin de que desaparezcan ciertas dudas y todo aficionado pueda tener un concepto claro y preciso de este asunto.

Decíamos que los ruidos parásitos tienen su origen: en los disturbios atmosféricos, dentro del mismo receptor y en aparatos eléctricos de uso industrial y doméstico. Concretándonos a estos últimos, dimos a conocer la actual legislación que sobre los mismos existe. Ahora bien: en gracia a la verdad, diremos que es un poco molesto y un tanto fatigoso el deporte de localizar las fuentes de ruidos, tanto por su situación como por la cantidad de los mismos, ya que no disponiendo de aparatos radiogoniométricos, tendríamos que usar la clásica antena de cuadro en combinación con un receptor portátil. Después, una vez localizado el origen, entablar la correspondiente denuncia y posteriormente, aun a pesar de toda la legislación vigente nos ocurra lo que a un amigo nuestro de Madrid, quien después de tomarse la molestia de localizar y denunciar, hace más de cinco meses que está esperando la solución de "su caso", pues a pesar de los buenos deseos de la Dirección

de Telecomunicación, como quiera que ésta no tiene fuerza coactiva, su misión termina pasando el informe a la Sección de Industria del Gobierno civil, que es en definitiva quien tiene que obligar a que se cumplan estas disposiciones. No es que esto sea una censura, por estas tramitaciones, ¡son tan lentas...!

Es más conveniente atajar el mal por el punto más factible y sin perjuicio de localizar y denunciar los casos, mientras nos lo resuelven, lo más prudente es acorazarlos contra los ruidos y nada más accesible para ello que una antena antiparásita.

Está muy extendida la creencia que con una antena interior se captan menos ruidos. Nada más lejos de la realidad. Las fuentes de interferencia (origen de ruidos) propagan sus ondas en todas direcciones y esta propagación es favorecida por todo conductor metálico, como por ejemplo, el armazón metálico de los edificios, las líneas del alumbrado de baja tensión, los radiadores de calefacción, las tuberías de conducción de aguas, etcétera, etc. De las mediciones efectuadas se ha venido a la conclusión de que la interferencia es cinco veces más fuerte en el interior que en el exterior. Sin embargo, la energía captada o potencia de estación emisora recibida es cinco veces menor. Fácilmente podrá deducirse lo poco reco-

mendables que resultan las antenas interiores.

Con respecto a la antena exterior, hemos de procurar que la parte horizontal esté situada a la mayor altura posible sobre el nivel del tejado. Hay quien, en una casa de veinte metros de altura, coloca su antena a dos metros sobre el tejado, estando plenamente convencido que tiene una antena de 22 metros de altura, cuando en realidad es de dos metros, y por tanto, de muy poca eficiencia. Es preciso dejar bien sentado que la altura da el alcance y la longitud apropiada la selectividad.

Colocando, pues, una antena cuya parte horizontal de unos doce metros, la situemos a ocho metros, poco más o menos, sobre el tejado y procediendo a instalar el hilo de bajada (con el blindaje especial para antenas que describimos en nuestro artículo anterior) tendremos una antena eficiente, ya que, como sabemos, la interferencia queda casi totalmente amortiguada a una altura de unos veinte metros y no tendrá eficiencia sobre la parte horizontal debido a la altura a que estará colocada y por lo que se refiere a la bajada y conducción al interior hasta el receptor mismo, el hilo blindado será nuestra coraza contra los diablillos del ruido.

MANUEL PEIRO
Radiotécnico

Noticias radiofónicas

LOS PIRATAS DEL ETER, EN ALEMANIA

Durante el período comprendido entre el mes de octubre y el de diciembre de 1934, más de 101 personas fueron cogidas por sustraerse al impuesto radiofónico. En un caso se infligió hasta tres semanas de encarcamiento.

MODIFICACION DE LA LONGITUD DE ONDA DE RADIO-AGEN

El ministro de Comunicaciones de Francia ha autorizado a la susodicha estación para emplear, en lugar de la longitud de onda 309'9 m que le había atribuido el Plan de Lucerna, la onda 345'6 m. que estaba destinada a Marrakech, pero no utilizada hasta ahora.

LA RADIOFONIA Y SUS CRITICOS

Como se siente más y más la necesidad de llegar a un contacto más estrecho entre la radiodifusión y los auditores y que con tal motivo la crítica desempeña un papel muy importante desde ese punto de vista, la Asociación de periodistas checoslovacos, especializados en asuntos de radio, han resuelto constituir una asociación general de críticos de la radiodifusión.

Podrán ingresar en ella cuantos escriben regularmente sobre asuntos relacionados con la T. S. H. o con la radiodifusión en general.

CAMPAÑA ANTIPERTURBADORA EN FRANCIA

Una comunicación del Ministerio de los Correos franceses dice que actualmente el servicio antiperturbador está muy bien organizado en Francia.

Incita a los directores de los diferentes departamentos encargados de la radiodifusión, para que protejan a los radioyentes contra los parásitos provocados por la industria y eso para cumplir con la promesa hecha cuando el Gobierno adoptó el impuesto radiofónico.

En breve se pondrá a disposición del servicio encargado de la lucha contra los parásitos, unos 200 aparatos de control.

Es posible utilizar las micro-ondas para las comunicaciones transoceánicas y tal vez incluso para transmitir a ultramar programas de televisión.

La revista estadounidense "Electronics" reproduce, en uno de sus últimos números, el texto de las declaraciones hechas por Marconi, el cual permite deducir que el sabio había comprobado los mismos límites para las micro-ondas que los demás exploradores dedicados al estudio del nuevo terreno radiotécnico.

Marconi dice literalmente: "Aunque he logrado recibir las ondas de 60 cm. a una distancia de 258 kilómetros, o sea como ocho veces mayor que el alcance óptico, mis investigaciones ulteriores sobre la propagación de estas ondas no sólo confirmaron su comportamiento variable característico ya conocido, sino también el hecho de que hállese sujetas a determinadas influencias ejercidas por la estación del año "que, por ahora, limitan su aplicación comercial al alcance óptico más o menos."

Dentro de este alcance óptico podemos considerar definitivamente las micro-ondas como ventajosamente aplicables a las comunicaciones a corta distancia entre islas y entre islas y continente, así como a las comunicaciones terrestres, por malas que fuesen las condiciones ópticas reinantes."

Como se ve, el mismo marqués Marconi rectifica las opiniones erróneas sobre el resultado de sus ensayos. De todos modos es aún prematuro hacer indicaciones precisas sobre el estado técnico actual de las micro-ondas, ya que los resultados hasta ahora obtenidos no revisten carácter definitivo.

En cambio, admítase como segura su aplicación para fines de navegación y dentro del alcance óptico. El hecho de que las micro-ondas exigen pocas energías solamente y las reducidas dimensiones de los aparatos necesarios de transmisión y recepción permiten esperar otros progresos interesantes de la técnica de micro-ondas.

GUÍA del ENFERMO

Farmacia Robredo

Paseo de Sagasta, 13. - Teléfono 41-49

En la presente semana, servicio permanente

RINON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRAGO

RINON Y VIAS URINARIAS
RAYOS X
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7
Plaza de la Constitución, 4
Teléfono 51-54

PULMON Y CORAZON

Dr. ALLOZA

Profesor de la Facultad de Medicina
ENFERMEDADES DEL PECHO
ENFERMEDADES DEL CORAZON
De 10 a 12 y de 3 a 5
OSO 110. pral. Teléf. 33-48

OSTECAL

PODEROSO RECONSTITUYENTE
Se prepara en GOTAS, INYECTABLES
y GRANULADO

Laboratorios HERRERA

Ayala, 94 - MADRID

DENTISTAS

IGNACIO ANSUATEGUI

ODONTOLOGO
HA TRASLADADO SU CONSULTA
D. JAIME, 25. PRAL. IZQDA.

DIGESTIVO

Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico
Estómago-Intestinos-Higado-Rayos X
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6
Independencia, 14. 1.º—Teléf. 46-41

Hemorroides, Varices, Ulcera

CLINICA LACAUSTRA

(antigua de la plaza de la Seo)
SE HA TRASLADADO
Independencia, 6.—Teléfono 17-54
Cura radical, sin operación ni dolor.
de ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS, ENF. DE RECTO, por procedimientos científicos modernos comprobados

FARMACIA HASTA
CONDE DE ARANDA, 53. TELEFONO, 45-01
SERVICIO PERMANENTE

La aplicación práctica de una nueva gama de ondas

En el curso de los años se ha extendido considerablemente la gama de ondas para los fines de la T. S. H. que al principio abarcaba las ondas largas y medias solamente. El valioso apoyo prestado por los aficionados permitió ampliarla ventajosamente con las ondas cortas entre 15 y 80 metros, más o menos, que se utilizaron para las comunicaciones a largas distancias e incluso para fines de radiodifusión.

Dada la actual repartición de las ondas de T. S. H., las transmisiones de televisión que, como es sabido, exigen una banda de modulación extraordinariamente ancha, o sea un millón de períodos, sólo podrán realizarse en la gama de ondas ultracortas, es decir, en ondas de unos cuantos metros.

En estos últimos tiempos también se ha estudiado la posibilidad de explotar para la radiotécnica las ondas inferiores a un metro, llamadas generalmente "micro-ondas". Una onda de 10 cm., por ejemplo, tiene un número de oscilaciones de tres millones kHz (tres millones de períodos por segundo). Estas ondas "casi-ópticas", cuyas propiedades no difieren mucho de las ondas luminosas, han sido últimamente objeto de numerosas noticias procedentes del extranjero.

Las declaraciones hechas por el senador Marconi, quien, a principios del corriente siglo, realizó trabajos transcendentales en el terreno de la radiotécnica, dieron lugar en muchas partes a exageradas esperanzas por lo que se refiere a las posibilidades de aplicación de la nueva gama de micro-ondas.

Como es sabido, Marconi se ha dedicado últimamente a diferentes ensayos en el Mediterráneo en condiciones especialmente favorables de propagación, utilizando para tal objeto diferentes equipos de T. S. H. instalados a bordo de su yate "Elettra".

Los datos publicados en la Prensa con respecto al particular pueden muy fácilmente dar lugar a malas interpretaciones, puesto que se sabe muy poco hasta ahora sobre este nuevo terreno de la radiotécnica. Decíase, por ejemplo, que Marconi, con motivo de la inauguración de la nueva emisora italiana de onda corta, había declarado en un discurso radiado por dicha emisora a los Estados Unidos, que dentro de poco tiempo sería po-

Un español ha inventado un nuevo procedimiento de cinema en relieve

Basta para emplearlo añadir un sencillo suplemento a los aparatos corrientes

Hace algunos días dimos la noticia en nuestras páginas de que un español había descubierto un nuevo procedimiento de cinema en relieve. Hoy podemos dar más noticias a nuestros lectores sobre los trabajos de este compatriota que ha sabido responder a la capacidad inventiva que se nos atribuye a los españoles.

El problema de la tercera dimensión en la pantalla ha sido estudiado por muchos técnicos sin lograr darle propiedades espectaculares. Lumière hace un mes presentaba ante la Academia de Ciencias, de París, su procedimiento, sin que el padre del cinema se mostrase muy satisfecho de sus resultados. Hoy es un español, don Manuel Molinero Canut, quien ha ofrecido a la aprobación de los técnicos un sistema que permite conseguir la proyección en relieve solamente con la aplicación a los actuales aparatos de un sencillo suplemento.

Un distinguido compañero, don Carlos Fernández Cuenca, ha hecho una interesante información, de la que hemos extractado los siguientes párrafos:

EL INVENTOR

Abulense, con treinta y cinco años reposados, que vieron más el mundo de la ciencia que el de la calle. A los veintiséis años marchó al extranjero, y de regreso en España entró al servicio del Estado en el Catastro, dependiente del Instituto Geográfico y

con destino en Avila natal. Luego vivió en Tarragona y en Palencia, y en 1933 se instaló en Salamanca, en servicio afecto al Ministerio de Agricultura. Tal es la biografía escueta y simple —trabajo y estudio— de este geómetra, que ha resuelto la gran dificultad del "cine" en relieve.

Fué en 1919, en Tarragona, cuando se inició la ruta que había de llevarle al sensacional invento que hoy se divulga por la primera vez.

En Tarragona don Manuel Molinero se puso en relación con un fotógrafo para realizar determinadas experiencias respecto de un soñado sistema de cinematografía en color, más sencillo que el "tecnicolor" actual, con notable simplificación en los trabajos de laboratorio, y por lo tanto, con más importancia comercial. En teoría, el procedimiento era bueno, pero ofrecía en la práctica dificultades que de momento resultaban insolubles.

Las fotografías se tomaban desde planos distintos, y la diferencia de ángulos de enfoque impedía su ajuste perfecto. Y de este obstáculo, insuperable en principio, nació la idea de utilizar la variación de planos para resolver el viejo pleito del "cine" en relieve.

COMO SE OBTIENE LA TERCERA DIMENSION

Consiste el invento en un aparato supletorio adaptable a los actuales tomavistas. En la cara anterior de este

aparato hay dos objetivos de extraordinaria luminosidad, separados por distancia análoga a la que existe por lo común entre ambos ojos del hombre. Por una ingeniosa combinación los dos objetivos se obturan alternativamente, y permiten la obtención de las vistas desde dos puntos distintos, que hacen las veces de los dos ojos del espectador. Las imágenes que penetran por cada una de las lentes se refractan al atravesar otros tantos prismas y van a coincidir en un mismo punto, y merced a una lente de reducción se impresionan en el negativo único, ni más ni menos que cual si se tratara de la visión plana actual. Las imágenes, además, ganan en brillantez, pues sabida es la importancia de los prismas para aumentar la luminosidad de la visión; nadie ignora que los gemelos prismáticos, precisamente por su calidad de tales, superan en perfección detallista a toda otra clase de gemelos para visión a distancia.

Ya tenemos, pues, sobre un mismo negativo las imágenes alternadas que llegan a él por los dos objetivos; imágenes similares a las que el cerebro humano percibe de los objetos abriendo y cerrando alternativamente los ojos. Este negativo único se convierte en positivo tal y como en la actualidad se efectúa con las películas normales. Asimismo es normal la proyección del positivo, pero las imágenes reproducidas en la pantalla—y que, como más arriba va dicho, son alternativas estereoscópicamente— se confunden en la retina del espectador, produciendo la sensación del relieve en la misma forma y por el mismo fenómeno de óptica mediante el cual, en el "cine" corriente, la retina funde dos vistas sucesivas y obtiene la sensación del movimiento.

LA GESTACION DEL SISTEMA

Según se desprende de lo anterior —expuesto con la mayor claridad posible, sin literatura y sin comentarios que por sí mismos brotan—, se basa el procedimiento del señor Molinero en la teoría del estereoscopio, fórmula aún no superada de visión del relieve en las vistas fijas.

Y con vistas fijas se hicieron los primeros ensayos del sistema, para cuya realización práctica tuvo el inventor auxiliar eficazísimo en su compañero de carrera don Guillermo Martín Perea.

Con una cámara estereoscópica se tomaban las vistas, que se reproducían en una misma pantalla con dos proyectores; por medio de una cruz de Malta colocada entre éstos eliminábase de la visión, alternativamente, una y otra imágenes, y así se obtenía efecto análogo al que permiten las gafas de cristales coloreados del sistema Lumière.

Lo satisfactorio de estas pruebas decidió al señor Molinero a construir el aparato que permitiera dar realidad cinematográfica verdadera a su invención. Como se trataba de simples experimentos, en los cuales poca importancia tenía la perfección de pura técnica del séptimo arte, el se-

ñor Molinero sólo atendió de momento a operar de tal suerte que se obtuviera la demostración práctica conveniente del acierto en su teoría.

Un ebanista de Salamar a construyó una pequeña caja de madera que, provista de objetivos y prismas, permitiría, por su adaptación a una cámara normal, la impresión de las imágenes alternadas. El mecanismo fué compuesto en un taller de precisión que se dedica especialmente a la reparación de piezas de automóvil.

Con este aparato así hecho don Manuel Molinero ha realizado las pruebas que aseguran la realidad de su invento. En la actualidad él y el señor Martín se ocupan en obtener los negativos definitivos, que se exhibirán ante un concurso de hombres de ciencia en la próxima presentación oficial del sistema.

EL "CINE" EN RELIEVE Y SU APLICACION PRACTICA

El sistema español de "cine" en relieve elimina de modo rotundo las dificultades técnicas y económicas que ofrecen los procedimientos enunciados hasta la fecha, y de manera ostensible el de M. Lumière, que en estos días se comenta en todo el mundo. El aparato supletorio que habrá de añadirse a las cámaras tomavistas, perfeccionado de tal suerte que permita su graduación según las distancias a que se sitúe el objeto cuya imagen se ha de obtener, no podrá alcanzar en ningún caso el elevado precio que exigiría la fabricación de una cámara totalmente nueva. Por otra parte, es éste el gasto único que el sistema supondrá, gasto insignificante, habida cuenta del adelanto enorme que aportará al desarrollo artístico y comercial del "cine".

PANTALLA NACIONAL

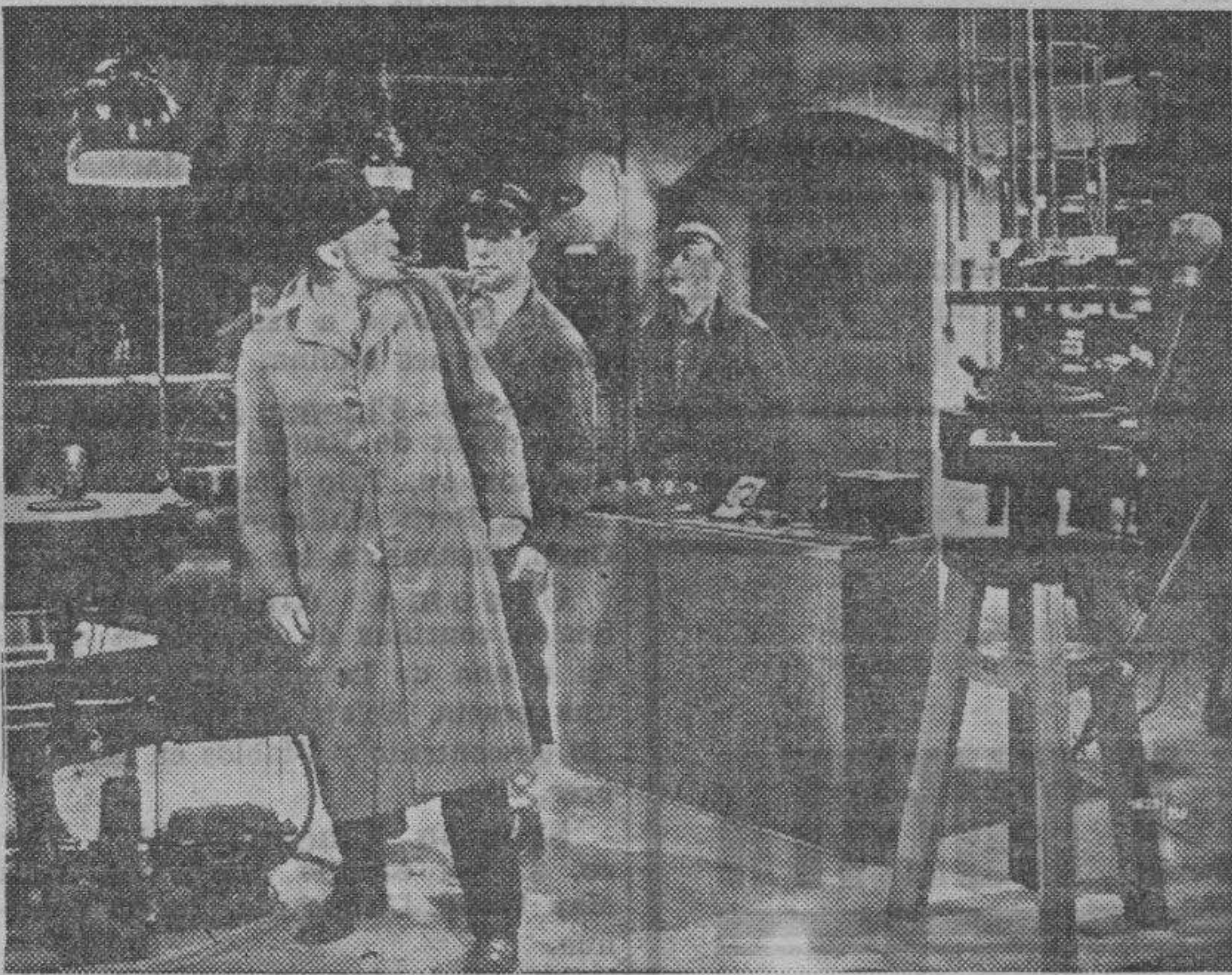
Se ha presentado en exhibición privada la nueva producción nacional "Una de miedo", mereciendo calurosos y unánimes elogios de todos los que asistieron a dicha exhibición, que se han mostrado sorprendidos por lo gracioso del asunto y por la magnífica interpretación de todos los que en esta película corta han tomado parte.

En prueba privada se ha pasado, para empresarios y críticos, en Rialto la película mejicana "Cruz diabla", que distribuye en España Films-Raza, mereciendo unánimes elogios por el interesante contenido de la misma.

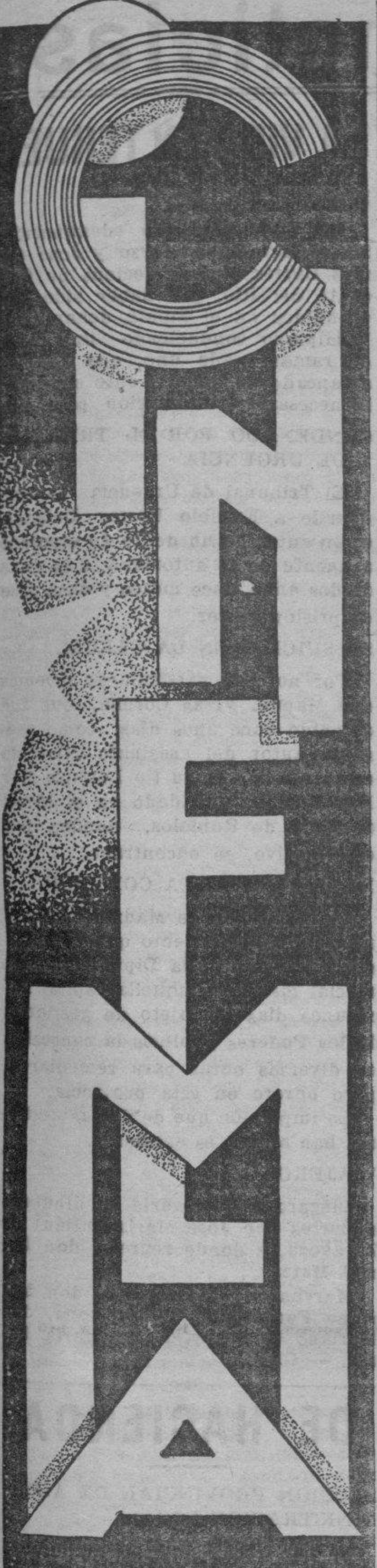
También se ha pasado en prueba privada la última producción nacional, que distribuye Ufilms, "Vidas rotas", que habrá de constituir un éxito definitivo el día de su estreno.

Recientemente ha sido pasada en prueba privada, en el cine Tivoli, la producción de Ballesteros Tona-Film "Patricio miró a una estrella", cuyo estreno en Barcelona se verificará muy pronto.

UN NUEVO FILM ESPAÑOL
León Artola, terminado de rodar la película cómica "Se ha fugado otro preso", dará comienzo muy pronto el rodaje de un asunto cinematográfico de largo metraje, que lleva por título "El exprés Madrid-Barcelona".



Una interesante escena de "El mundo sin careta", por Harry Piel, que el lunes próximo se estrenará en el favorecido Cinema Alhambra.



CINEMA SOVIETICO

MOSCÚ.—Entre los nuevos films que han de lanzarse con ocasión del 15 aniversario de la industria soviética del cinema figuran:

"Aerogrado", escenario y producción de A. Dovzhenko, autor de "Arsenal". "Aerogrado" será el primer film ideado para la propaganda del Extremo Oriente, señalando su importancia como nueva base industrial de la Unión Soviética, en relación con la presente situación internacional.

"Campesinos", escenario de Bolsirtzov, dirigido por F. Ermier, trata de la política de colectivización de la agricultura, vida de los aldeanos y luchas de clase entre los agricultores.

"Gente con alas". La vida de los aviadores soviéticos y las dos tendencias en pugna: la de quienes defienden los vuelos prácticos y disciplinados y la de los que propugnan los grandes vuelos en busca de records.

Moscú es la única ciudad del mundo que dispone de un cine-teatro especial para sordomudos. Naturalmente las obras son todas para especial lucimiento de mímica y gesto y, generalmente, son dramas y pantomimas adaptados al medio.

Cuando la obra es de teatro es curioso observar que, cuando se alza el telón, los espectadores continúan sus gesticulantes conversaciones, criticando la obra sin esperar al entreacto y sin que, naturalmente, molesten a los actores, que tienen buen cuidado de no distraerse con los gratuitos gestos de su público.

CLAUDETTE COLBERT

Magnífica, elegante, suprema por su arte y su belleza, con el excelente, Impresionista y habilísimo

WARREN WILLIAM

en la magnífica película, calificada por la crítica como la mejor de la temporada,

IMITACION A LA VIDA

Superfilm modelo de interés argumental de sobria y acertada dirección, de ricos y elegantes decorados, de bellezas fotográficas y, sobre todo, de completa y perfecta interpretación

PRONTO,
CINEMA GOYA

Cinema Alhambra

Ex to extraordinario Magnífica película de honda humanidad e intensa ternura

La Virgen de la Roca

Sorprendente creación de dos pequeños grandes actores
JEAN BARA
y MICHELETTIE MASSON
Trama bellísima e interesante
Y

El fantasma del oro

por Buster Keaton
Pronto
El mundo sin careta
por HARRY PIEL

CINEMA GOYA

EL SALON DE CATEGORIA UNICA
Hoy, VIERNES, FEMINA, señoras y señoritas podrán adquirir su localidad por mitad del importe. Sensacional triunfo

LA CANCION DEL SOL

Magnífico superfilm pleno de belleza pictórica, por el formidable cantante LAURI VOLPI
Argumento simpático, música deliciosa, escenarios suntuosos



Una escena de "Invitación a la vida", interpretada por Claudette Colbert y Warren Williams, que el lunes próximo se estrenará en el Cinema Goya.

Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

NOTAS TAURINAS

PARA PASADO MAÑANA

La novillada para el domingo tiene unos alicientes que ayer señalamos. Poco más podemos decir de ella.

Sólo deseamos que al madrileño "Parejo" le salga un novillo como el que lidió el año pasado. Vimos un torete bravísimo y un lidiador artista.

Hay referencias de Gustavo Bahamonde. Son buenas. Lástima que ese chico tenga ese nombre de héroe de folletín francés. Rafael, José, Manuel o Policarpo, son unos bellísimos nombres de torero. Sobre todo Emerenciano o Apapucio. ¡Pero mire usted que llamarse Gustavo, como un doncel de novela! ¡Quite usted, por Dios y por San Marcos! Y, sin embargo, dicen que torea como un artista nacido en Triana.

En cuanto al catalán autónomista, que fué aplaudido el anterior domingo, su nombre parece alusivo a la profesión taurina, Cabré. ¡Y de Palafugrell! ¡Si al menos hubiera nacido en San Felú de Guixols! Por que de San Felú han salido excelentes toreros, los mejores: "Lagartijo", "Guerrita", Ballesteros, Belmonte y "Martíncho". Así consta en la Historia de la Tauromaquia de Cataluña que ha escrito Cambó. Nosotros la hemos leído.

Los toros son de Pedro Arjol. Serán sorteadas veinte entradas de tendidos de preferencia y otras tantas de sol, para la corrida de Pascua, en la que intervendrán Villalta, "Cagancho", "Maravilla" y Rafael Vega.

EN PALMA

El empresario de la plaza de Palma de Mallorca estuvo en Madrid estos últimos días y contrató a Marcial y a Barrera.

Si los toros que se lidien en la corrida en que intervengan esos dos doctores son de Julián Fernández, toreará Ortega.

La función se dará el 30 de junio.

ESTA BASTANTE BIEN

Buen cartel para la corrida del domingo en Huelva.

Toros de Veragua. Toreros, "Armillita", Curro Caro y Gómez Laine.

PARA PRONTO

Dan por hecho que en la primera decena de junio debutará en Madrid, como novillero, un hijo de Juan Belmonte.

PROXIMAS CORRIDAS

En Granada: El 7 de abril, reses de Bartolomé para "Niño de la Venta", Juanito Tirado y Rodrigo Torres.

El día de Pascua, novillos de Pablo Romero, para Pericás, "Niño del Barrio" y "Alcalareño".

En Cartagena: Pasado mañana, reses de Villamarta, para "Niño del Barrio", Jaime Pericás y "El Indio".

VII Exposición Internacional del Automóvil

En las oficinas del Comité organizador del próximo Salón del Automóvil, se han reunido, bajo la presidencia del señor Casajuana, todos los valiosos elementos que constituyen las comisiones, formadas por expositores, e se han de ocupar de la organización de una serie importante de manifestaciones en honor de las naciones extranjeras, lo propio que de la nacional que concurrirán al Salón de Barcelona.

Todas esas comisiones se han reunido por separado, empezando a elaborar los programas que labrán de contribuir al mayor éxito del Salón.

Hasta ahora han sido escogidos los días 6, 7, 8, 9 y 10, en que se tratará de honrar, conforme se merece, a Inglaterra, América, Alemania, Italia y Francia, respectivamente, que son los países que aportan mayor número de expositores. Se señalarán otros días para enaltecer la industria de Suiza, Checoslovaquia y otras naciones, también representadas en el Certamen Automovilista Barcelonés, como también en honor de la fabricación nacional y de cuanto se relacione con el transporte de mercancías y viajeros.

LOS TEATROS Y LOS CINES

GACETILLAS

"LAS INVIOLEABLES", REVISTA INSUPERABLE

Teatro Principal. — Aumenta en cada representación el éxito grandioso logrado por la graciosísima humorada arrevistada de Silva Aramburu y el famoso compositor maestro Padilla, "Las inviolables".

Varios números de la partitura se repiten entre grandes ovaciones, y el público no cesa de reír con las gracias de las situaciones equívocas y la labor personal de los intérpretes, excepcionalmente acertada.

La presentación escénica de verdad lujosa, el vestuario muy original, y la belleza de Margarita Carbajal, Consuelito Gómez, Encarnita Mániz y Juanita Marcelo, así como la gracia de Garriga, Pepe Alba, Bárcenas, Sacha Goudin y demás intérpretes, contribuyen eficazmente a que "Las inviolables" sean en conjunto una revista insuperable, como podrá apreciar el público hoy, tarde y noche, en nuestro primer coliseo.

HOY, UN ACONTECIMIENTO TEATRAL

Gran Teatro Iris. — Para esta noche se anuncia en el Gran Teatro Iris un acontecimiento de arte teatral. Lo constituye indudablemente la reaparición de la Compañía de Moreno Torroba, que acaudilla el nombre ilustre de Miguel Fleta. El formidable cantante se presentará con "Marina", que canta por vez primera en Zaragoza, y con él compartirán los éxitos la bella y excelente tiple Conchita Pánadés, el barítono Luis Almodóvar y

el aplaudido bajo Basilio Torres.

El encargo de localidades es grandioso, y el abono de los más brillantes de este coliseo, pues hay verdadera expectación por oír a Fleta en "Marina" y en "Carmen", una de las mejores creaciones artísticas.

HOY DEBUTAN LOS ESPECTACULOS DE RAQUEL MELLER

Teatro Parisiana. — La figura máxima de las cancionistas, Raquel Meller, se presentará hoy, con sus espectáculos, en el Teatro Parisiana.

Raquel Meller trae, en esta actuación para Zaragoza, además del repertorio en el que conquistó tantos aplausos, nuevas canciones.

Con Raquel figuran en este conjunto internacional de variedades Custodia Romero, "Trío Gómez", "Andrée and Curtir", Sepepe, Berta Silhanova, A. Torres y Arafel.

LOS NIÑOS JEAN BARA Y MICHELETTE MASSON, EN "LA VIRGEN DE LA ROCA"

Cinema Alhambra. — "La virgen de la roca" es una de las más emocionantes que se han llevado a la pantalla.

"La virgen de la roca" si no tuviese otras bellezas, posee las de la actuación de dos encantadores chiquillos, Jean Bara y Michelette Masson, que hacen verdaderos alardes de naturalidad.

Intervienen, además, Colette Darfeuil, Madeleine Guitty y Gaby Basset.

EXITO DE LAURI VOLPI EN "LA CANCIÓN DEL SOL"

Cinema Goya. — El mundialmente conocido tenor Lauri Volpi demuestra que es artista del gesto, de la actuación dinámica, con iguales facultades que es el artista del canto.

Además, los escenarios naturales de "La canción del sol" son de una belleza incomparable, pues figuran las ruinas del circo de Roma, paisajes y monumentos históricos de Verona, Venecia y otras capitales italianas.

Pronto admirará a Claudette Colbert en "Imitación a la vida".

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de revistas de Margarita Carbajal.

A las seis y media, "Las inviolables".

A las diez y media, "Las inviolables".

Aristocrático Salón Doré. — "El tren de las 8'47", por Alady, Acuviva, Lepe, Nolla, Rueda y Santpere. Hablada y cantada en español.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Mascarada", por Paula Wessely, Olgo Tschschowa y Adolf Wohlbruck.

Cine Victoria. — Salón de moda. "El compadre Mendoza", un episodio de la revolución mejicana del año 1913. Hablada en español.

Gran Teatro Iris. — Compañía lírica Miguel Fleta.

Hoy, debut. "A las diez y media, "Marina".

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"La canción del sol", por Lauri Volpi. Sesiones a las cinco, siete y once. Viernes fémina.

Teatro - Cinema Parisiana. — Hoy, debut de Raquel Meller, Custodia Romero, Trío Gómez, Arafel, A. Torres, Berta Shlanova, Andrée and Curti. Sesiones a las 6'45 y 10'45.

Cinema Actualidades. — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, una peseta. Eclair Journal, El canario descontento y Diablos en las cumbres.

Frontón Cinema. — Cinco Marzo, 3. "El estudio rojo", por Anna May Wong. Último día. Sesión continua.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"La virgen de la roca", por Jean Bara y Michelette Masson. Sesión continua.

Cuerpo de Seguridad de Zaragoza

Servicios prestados por el personal del expresado Cuerpo durante el mes de marzo último:

Por daños a la propiedad, 2; por atropellos, 2; por maltrato de obra, 2; por desobediencia, 2; por escándalo, 20; por lesiones, 9; detenidos por sospechosos, 22; idem por faltas a la moral, 3; idem por riña y escándalo, 6; idem por hurtos, 8; idem por robos, 2; idem por coacción, 1; idem por fugados de la Casa paterna, 5; idem por llevar armas prohibidas, 2; idem por pintar letreros subversivos, 2; idem por reunirse clandestinamente, 32; idem por intento de suicidio, 1; auxilios a las personas, 12; idem a las autoridades, 23; idem a las propiedades, 21.

Total, 177 servicios..

LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente

Enfermedades de la piel
Dr. Lamán Falcón
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5
Coso, 132 duplicado

LA VIDA EN TERUEL

DOS DENUNCIAS

En Villel han sido denunciados Sixto Barrachina Marzo y José Gómez Cortés, ambos vecinos de Cascante del Río, por haber sido sorprendidos en el monte denominado Villaplano conduciendo una carga de ramas cada uno, que habían arrancado de dicho monte sin tener la necesaria autorización para ello.

CONDENADO POR EL TRIBUNAL DE URGENCIA

El Tribunal de Urgencia ha condenado a Eusebio Fuster Delgado, como autor de un delito de atentado a agente de la autoridad, a la pena de dos años, once meses y once días de prisión menor.

SE SUICIDO EN LA CARCEL

Por noticias particulares sabemos que Manuel Vivas Corella, que fué detenido hace unos días como presunto autor del asesinato cometido en la persona de su tío Lorenzo Mor Badal, se ha suicidado en la cárcel de Mora de Rubielos, donde, por este motivo, se encontraba.

REGRESO DE UNA COMISION

Ha regresado de Madrid la Comisión del Ayuntamiento que en unión del presidente de la Diputación Provincial marchó a aquella capital hace unos días al objeto de gestionar de los Poderes públicos la concesión de diversas obras para remediar el paro obrero en esta provincia.

La impresión que de dichas gestiones han sacado es excelente.

VIAJEROS

Llegaron: De Madrid, el diputado a Cortes don José María Julián; de Zaragoza, a donde regresó, don Daniel Mata.

Marcharon: A Castellón, don Mariano Fernández; a Barcelona, don Mariano Gómez y doña María Barea. — CANO.

DE HACIENDA

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se han recibido los presupuestos ordinarios del actual ejercicio de 1935 de los Ayuntamientos de El Buste, Figueruelas, Jaulín, Valmadrid, Moneva, Valtorres y Chodes, y ordenanzas de arbitrios municipales de Figueruelas.

El alcalde de Sigüés remite, informada, una instancia suscrita por don Elías Pemán y se devuelve para su rectificación el presupuesto ordinario formado por la Corporación para el actual ejercicio 1935.

Se han recibido las liquidaciones de los presupuestos definitivos del anterior ejercicio 1934 de los Municipios de Fayón y Cinco Olivas.

Don Francisco Guillén presenta instancia en reclamación al Ayuntamiento de la capital del pago de haberes como policía urbano jubilado.

El alcalde de Lorbés remite expediente instruido de la transferencia de crédito acordada por la Corporación en el presupuesto anterior de 1934.

La Dirección General de Rentas Públicas remite instancia al Ayuntamiento de esta ciudad, para su informe, en la que se solicita la supresión del requisito de la aprobación de ordenanzas fiscales.

Se comunica al alcalde de Maella acuerdo desestimando la reclamación formulada contra el presupuesto actual por don Alfonso Lacasa.

Para su rectificación se devuelven los presupuestos ordinarios del actual ejercicio 1935 de los Ayuntamientos de Jaulín, y el extraordinario formado para el actual ejercicio por el Ayuntamiento de Pradilla de Ebro.

Se comunica al Ayuntamiento de Calatayud la aprobación de la ordenanza para la exacción del arbitrio de inquilinato.

EL DOMINGO REAPARECERA

MONTE Y HUERTA

Semanario agrícola, auténticamente defensor de los intereses del campo

MONTE Y HUERTA

es profundamente apolítico. Sólo comprende la política del labrador. No admite más que los intereses del labrador. Defiende exclusivamente al labrador en todas sus esferas y clases de trabajo

MONTE Y HUERTA

Léalo usted

PRECIO: 15 CENTIMOS

SUSCRIBASE A

MONTE Y HUERTA

POLIORAMA DEPORTIVO

Esquí y descripción

El señor Díaz Duque ha tenido la habilidad de convertir un pleito entre Montañeros de Aragón y la Federación de Esquí en un pleito personal. Nos ha dedicado parte de dos artículos y un último completo; pero a sus artículos les pasa lo mismo que a esa peliucita en que aparece la Sierra de Guadarrama intercalada con fragmentos alpinos.

El señor Díaz Duque, por otra parte, ha desvirtuado la cuestión y sus apreciaciones, pues ante nuestra manifestación de que el campeón actual, Velasco, es un profesional, nos dice que esto no importa nada, que aquí de lo que se trata es de que Velasco es, por ahora, el que más esquía. Por lo tanto, reconoce que se trata de un profesional, y si no le importa es muy extraña la actitud de la Federación, que se molestó horriblemente porque en un artículo aparecido en la revista "Aragón" les decía yo que no nos agradaba la existencia de un Federación a modo de las profesionales. Por otra parte, el que Velasco sea morrallero y esté al servicio de la Sociedad Peñalara no va en detrimento del deporte, pues no hay ninguna ley que obligue a que el esquí lo practiquen sólo las personas de relieve, y si seguimos diciendo verdades no nos importa nada que Velasco haya ganado el campeonato, pues ha sucedido lo que tenía que suceder.

Afirma también nuestro verboso enemigo que el esquí habrá prestado un gran servicio cuando sirva para evitar el aislamiento de algunos pueblos durante las nieves invernales; y a esto hemos de contestarle que Montañeros de Aragón ha conseguido ya esto en los dos pueblos en los que tiene sus Refugios: en Arañones ya esquían casi todos y en Puente esquiaban jóvenes, viejos y niños, incluido el peatón cartero.

Arremete después contra el concurso internacional de 1934 y dice que algunos franceses afirman que les fué imposible conocer el resultado de la prueba y que estuvo mal organizada. Esto podemos afirmar que el completamente falso: los resultados se supieron a la hora de haber terminado la carrera. Como no había en Candanchú otro lugar que un Refugio capaz para cien personas y había en sus alrededores miles de esquiadores, atraídos por la prueba, es fácil que alguien creyese que el haber mucha gente es falta de organización. Que les pregunten a los esquiadores madrileños si se enteraron de la clasificación. Si el señor Díaz Duque hubiese estado aquel día en el Pirineo habría visto lo verdaderamente desagradable del día que gozábamos, pues no cesó de nevar en todo el día, acompañado de una enorme ventisca, a pesar de lo cual "ni se suspendió la prueba ni se despistó ningún corredor", cosa que creo recordar ocurrida en la Sierra en los campeonatos de 1934 y 1933.

No se nos puede acusar a nosotros de farolear con los resultados de las pruebas, pues no somos responsables de las equivocaciones periodísticas; también creemos que fué error de los periódicos aquellas fantasías orientales del kilómetro lanzado, en el Guadarrama, y sin embargo, no habíamos dicho nada.

Lo último que resta decirle al señor Díaz Duque es que le agradece-

ríamos que nos dejase en paz, pues si hay algo de interesante en su artículo es el de decir que no vale la pena el seguir la polémica. Por otro lado, suponemos que será inútil pretender que nos enemistemos con Clubs de los que somos verdaderos amigos; y otrosí: no hay que mezclar el esquí con los proyectos de Federación de Montañeros, pues creemos que es allí donde tiene una misión que cumplir y no en el esquí.—J. MARIA ABIZANDA.

El Amistad homenajeó a su presidente

El pasado domingo se celebró en el domicilio social del C. D. Amistad el anunciado acto de adhesión a su presidente, don Francisco Borrull Morera, organizando por sus compañeros de Directiva, socios y jugadores, como reconocimiento a la magnífica y entusiasta labor que realiza en favor de dicho Club.

Asistieron gran cantidad de entusiastas y amigos, que le obsequiaron con un espléndido ágape, reinando gran cordialidad y dándose pruebas bien patentes del cariño que le profesan.

El acto, que, como hemos dicho, fué simpatísimo, terminó haciéndose votos por la prosperidad del Club y porque el Amistad se vea asistido, como hasta ahora, por la valiosísima cooperación del amigo Morera, alma del mismo.

Felicitemos al homenajeado, que, dicho sea de paso, bien merecido tiene el acto verificado en su honor.

Fú bol en los pueblos

FAYÓN, 1; NONASPE, 4.—Con un tiempo espléndido y muchísimo público dió principio este encuentro, alineándose los equipos en la forma siguiente:

Fayón. — Roca I; Solé, Llavina; Clúa, Roca, Arbonés; Pons I, Suñé, Mateo, Pons II y Vilanova.

Nonaspe. — Jimeno; Foncar, Ráfales; Vicente, Algar, Suñer; Andréu, Vilella, Ruiz, Taberner y E. Jimeno.

La primera parte del encuentro se caracteriza por su lentitud. Fayón encuentra en los primeros momentos a la línea media nonaspina algo deslizada y logra acercarse al marco, aunque sin gran peligro, porque tampoco sus delanteros logran penetrarse. Marca primero Fayón, merced a un balón servido por el ala derecha, que recoge el delantero centro, quien logra burlar al defensa Foncar y consigue el primero y único tanto para su equipo. El empate lo logra Ruiz a los treinta minutos de juego con un tiro formidable que empalma desde lejos.

En la segunda parte los jugadores del Nonaspe van por la victoria, desarrollando un juego valiente, seguro y científico. Los pases cortos y rasos les dan el pleno dominio del campo y los forasteros se ven y se desean para deshacer las peligrosas situaciones de su marco.

Un córner forzado por Nonaspe lo tira Taberner magníficamente y lo recoge Ruiz, que de cabeza lo convierte en goal. La jugada ha sido meritisima.

A poco, un penalty del defensa Llavina lo tira Taberner fuera. El juego no decae; la línea media del Nonas-

pe está haciendo un partido digno de mayores lides; un verdadero alarde de valentía en las alas y serenidad y técnica en el centro. De no estar acertadísimo el portero del Fayón, a quien el público premia con aplausos bien merecidos, y la enérgica defensa de Llavina y el medio centro Roca, que ante el peligro se dedicó a la defensa, el tanteo habría sido mucho mayor.

Se castiga al Fayón con otro penalty, y que esta vez convierte Taberner en goal. Y cuando faltaban escasos minutos, E. Jimeno recoge un balón, corre la línea, se interna rápidamente y de un tiro sesgado consigue el cuarto tanto.

Del Nonaspe no sobresalió ninguno... porque todos estuvieron a cual mejor.

El público supo premiar por igual con sus aplausos a los dos bandos.—C.

PEDROLA C. D., 3; BOQUIÑENI F. C., 0.—PEDROLA.—Aprovechando la esplendidez del tiempo, numerosa concurrencia acudió a presenciar el partido de fútbol celebrado entre los equipos mencionados.

Desde un principio se notó la supe-

rioridad del Pedrola, a pesar de que sus componentes, confiados en su superioridad, ponían poco entusiasmo.

Por ello el partido fué un exceso aburrido, salvo la mitad de la segunda parte, en la que el Pedrola, al ver que aún no había logrado ningún goal, empezó a desenvolverse con más entusiasmo y acierto y así consiguió los tres goals del triunfo.

El Pedrola probaba tres elementos, de los cuales a dos les puede dar el suspenso, por lo menos durante una temporada, y al otro, el portero, puede llegar a jugar, pero no deben ponerlo todavía en partidos, pues el chico tiene defectos que es necesario que corrija.

Los goals fueron marcados por Bielsa I (dos) y el tercero por el mismo portero del Boquiñeni, al introducirse él mismo la pelota al realizar una parada.

El Boquiñeni es un equipo novato y tiene que bregar todavía mucho.

Los del Pedrola, en el primer tiempo y parte del segundo, mal, a excepción de Bielsa II y Lagunas; después se enmendaron algo, pero hay que empezar a carburar desde un principio, si no, no se podrán ganar parti-

dos de más compromisos que el citado.

La alineación del Pedrola C. D. fué la siguiente:

Sancho; Sánchez III, Sánchez II; Castán, Martín, Cubero; Bielsa II, Lagunas, Bielsa I, Sánchez I y Guerrero.

En el segundo tiempo Mayor reapareció no todavía repuesto de la lesión sufrida el pasado domingo, sustituyendo a Sánchez III.

El árbitro, señor Souzao, muy bien.—X.

KIOSCOS EN LOS QUE SE VENDE EN MADRID LA VOZ DE ARAGON

Don J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, kiosco de "El Imparcial"

Don Martín Octaño, calle de Alcalá, kiosco frente a las Calatravas.

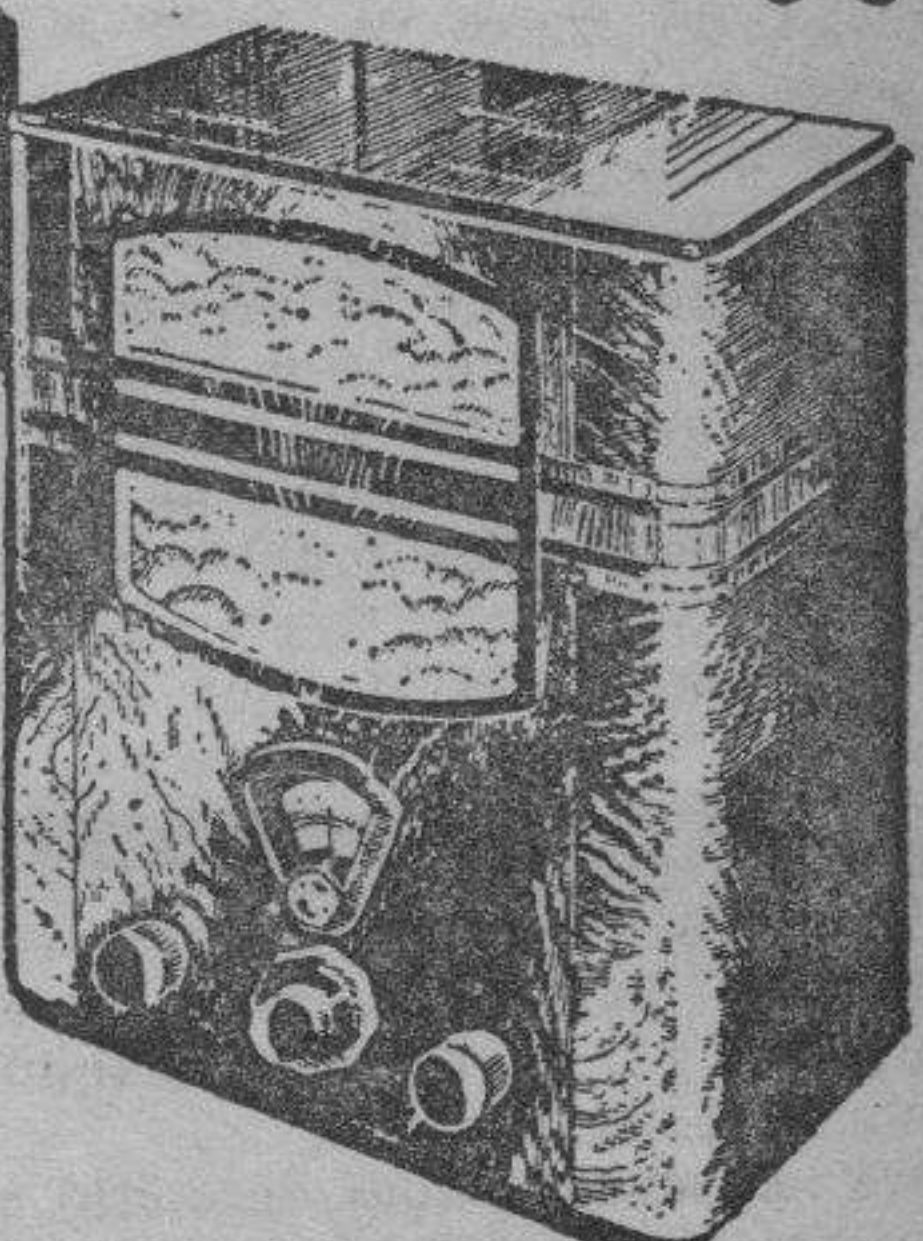
Sociedad General Española de Laboratorio, despacho de la calle de Boquería, kiosco de la estación de Atocha.

Sociedad General Española de Libros, 3.

COMPRE UD. UN RECEPTOR QUE SIRVA PARA HOY Y PARA MAÑANA DECIDASE POR UN PHILIPS SUPER-OCTODO ¿Razones? Estas:

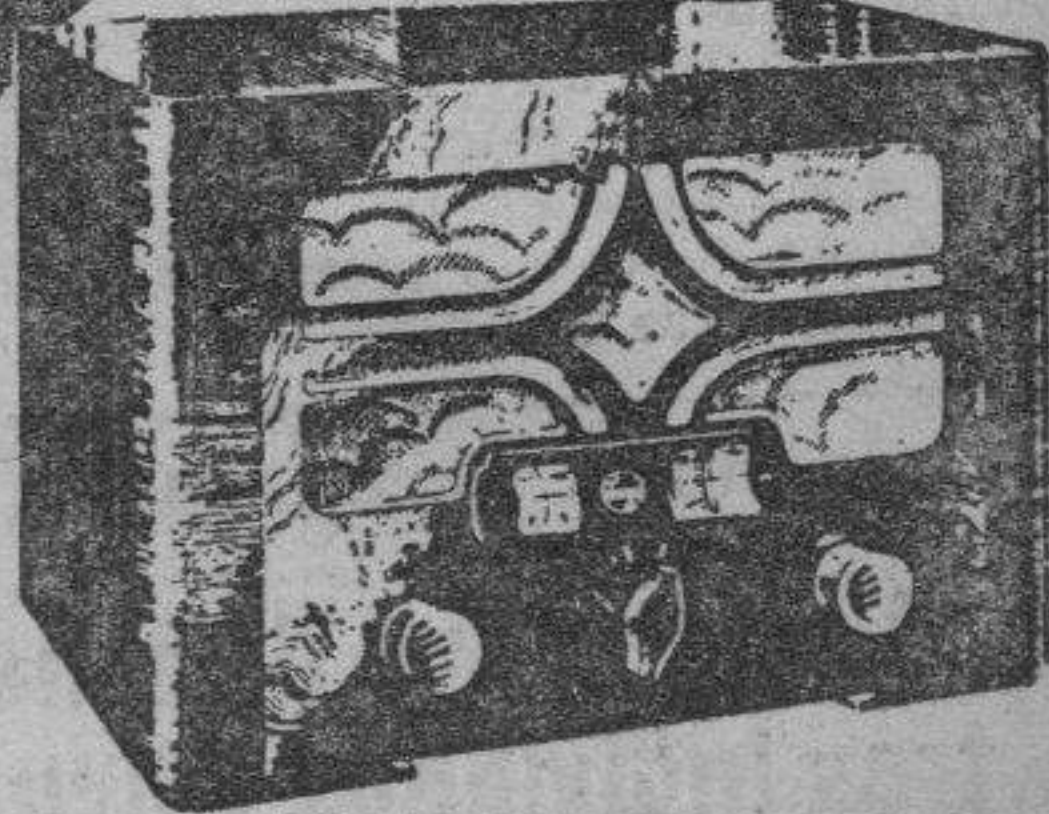
- Los Super-Octodo Philips responden al más moderno principio en radio. Tienen mayor alcance, mejor musicalidad, mayor facilidad para la eliminación de emisoras. Nada hay más nuevo ni más de HOY.
- Los Super-Octodo Philips sirven para ondas cortas y largas y podrán captar las emisiones de la emisora Nacional que se instalará en Madrid y de las emisoras regionales. Son receptores útiles el día de MAÑANA.

588



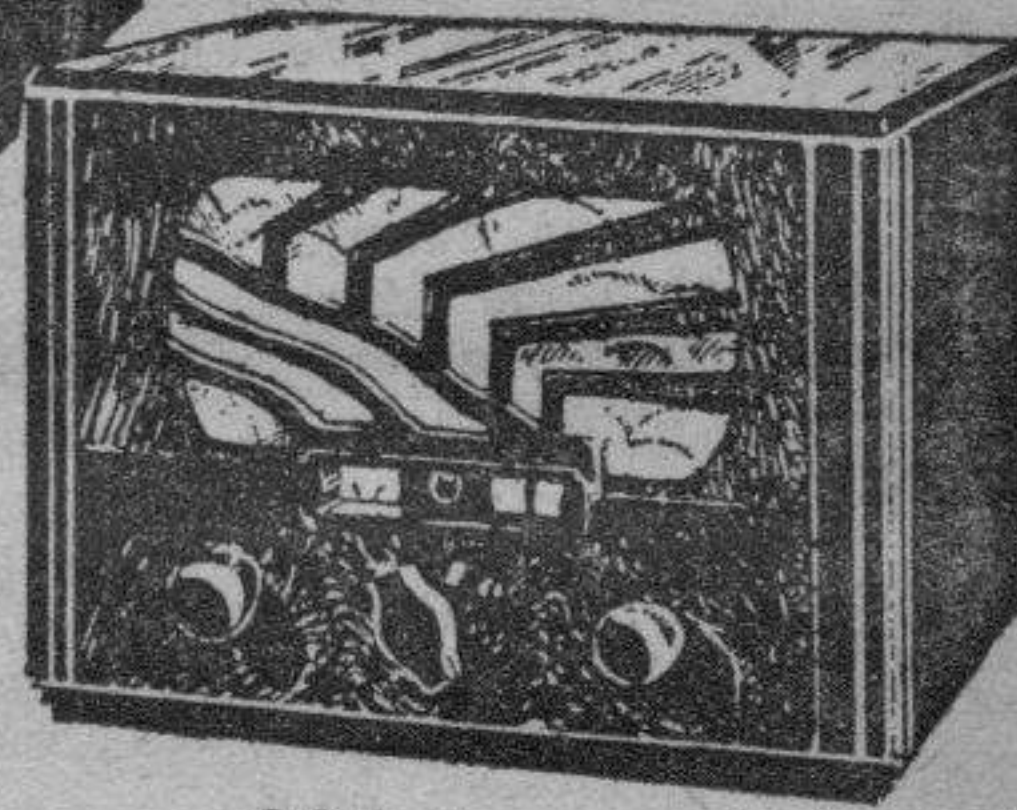
588 588 A. para corriente alterna, filtro de tonalidad, altavoz dinámico, ondas cortas y largas, consumo mínimo Ptas. 625. 588 U. idéntico al anterior, pero para corrientes continua y alterna. Pesetas 645.

521



521 521 A. para corriente alterna, altavoz dinámico, ondas cortas y largas, consumo mínimo, gran alcance. Pesetas 495. 521 U. de idénticas características que el A., pero para corrientes continua y alterna. Pesetas 515.

521 AR



521 para corriente alterna, altavoz dinámico, ondas cortas y largas, consumo mínimo, gran alcance. Pesetas 495.

¡Pida una demostración gratuita a cualquier Representante Oficial Philips!

La Garantía gratuita MINIWATT representa un seguro de vida para las válvulas de su receptor.



GRAN ESTABLECIMIENTO de bicicletas y accesorios, más barato que nadie. Pintado a fuego. Constrúyense triciclos de reparto.

Todo en "EL RELAMPAGO"

PLAZA DE LA SEO, 13 (Esquina a Don Jaime)

DEPOSITARIO EXCLUSIVO

de las bicicletas "ORBEA", "G. A. C.", "RAFAGA", "B.H.", "EX-RESS", "AVION" y "ESPAÑA", marcas preferidas por los ases del ciclismo, nacionales y extranjeras, por ser las de mayor garantía. Inmenso surtido de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.



Ventas al por mayor y detall BLAS LATRE. Coso, 134.—Zaragoza

Noticias y comentarios generales

LA VIDA JUDICIAL

HOY LES SERVIMOS UN "COCKTAIL"

La Audiencia se ha visto en estos dos días últimos con alguna animación en cuanto a vistas, pero todas han carecido de mayor importancia y prestándose poco al comentario de Prensa.

El señor Laguna Azorín, en una de ellas, impugnó una sentencia que le fué adversa en primera instancia e insistió, con la oposición del señor Claramunt, en que se declarase usurario un préstamo que, según sus cuentas, se había hecho a la friolera del 160 por ciento.

También el abogado señor Gil Marraco intervino con el señor Miret en la vista de un divorcio, fundado en la separación libremente consentida de los cónyuges por más de tres años, bien informado por el juez.

El señor Pinillos, sin parte contraria, pidió ayer la revocación de una sentencia dictada en juicio de menor cuantía sobre institución de heredero en un testamento.

Defendió el abogado señor Royo Gilmo a un vecino de Ateca acusado por el fiscal y la representación del Estado de haberse apropiado de una cosecha de uvas embargada para débitos de contribución.

Resultaba que el contribuyente ya había pagado y cumplido con el erario público en los cientos de pesetas del débito, y esto ocurría en el mes de noviembre de 1932.

Porque chocaron un autobús y una tartana en la calle de D. Jaime el 24 de enero de 1933 se formó causa criminal por daños y en esta ocasión la tartana, ¡cosa rara!, resultó victoriosa en el choque.

Fué procesado el tartanero, para el que el fiscal pidió la pena de multa de 250 pesetas y el abono de los daños en el autobús de viajeros, siendo defendido aquél por el señor Sancho Seral.

Se vieron dos juicios orales por caza en vedado en el monte de Alfajarin los días 11 de agosto y 21 de noviembre de 1933.

Los cazadores se conformaron con la pena de dos meses y un día de arresto y... a seguir cazando, que aún quedan conejos.

Y el señor Isábal defendió ayer a un sujeto a quien se acusaba de una estafa porque, habiéndole ordenado su dueño que dejara de cuenta de la casa vendedora una partida de garbanzos, en el mes de mayo de 1932, dijo el dependiente que los garbanzos corrían de su cuenta.

Y en efecto: los vendió y se aprovechó de su importe, estimándose por el fiscal, señor Carreras, que había incurrido en ese delito el procesado y que era merecedor de que se le impusiese la pena de dos meses y un día.

Y ahora todo esto mézclase y distribúyase entre dos días.—N.

PELICULAS Y GALLINAS

La Guardia civil detiene a tres individuos y ocupa productos de robos

Ayer llegó al Gobierno civil un oficio de la Benemérita del cuartel del Arrabal, de esta ciudad, confirmando la información que adelantamos a nuestros lectores.

El detalle de lo ocurrido fué así: Supo la Benemérita que en determinado tren iba a embarcar con dirección a Barcelona un individuo que llevaba unas cuantas películas robadas hace unos días.

En su vista, a las seis de la tarde del día fué detenido en la estación del Norte Julio P. Anguas, de 55 años, viudo y con domicilio en la calle de Urrea, 24, al que le fueron ocupadas cuatro películas de largo metraje que, metidas en un saco, llevaba como si fueran equipaje personal.

Respecto a su adquisición incurrió en contradicciones, pero insistentemente interrogado, acabó por confesar que las había robado, así como otras cuatro que tenía ocultas en un pajar, cuyas señas dió, en unión de otro individuo.

Por la noche, la Benemérita practicó un registro en un pajar de la calle de San Blas, número 90, don-

de envueltas entre paja hallaron las cuatro películas restantes; en el mismo local detuvieron a Roque Viseras Giménez, de 34 años, compañero del anteriormente detenido.

Con ellos había un perro policía, tipo lobo, de pelo negro, magnífico ejemplar, que fué entregado por los guardias civiles al vigilante nocturno de aquel barrio para que lo condujera al albergue canino, como lo realizó en unión de un guardia urbano.

Se sospecha que también este perro sea robado.

Los dos sujetos fueron puestos a disposición del juez, con las películas y algún otro efecto.

VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Han regresado de su excursión por Valencia y Levante el ingeniero don Manuel Gadea y su bella esposa, Carmen Ciria Escardivil.

NATALICIO

Felizmente ha dado a luz un hermoso niño la distinguida señora doña Felisa Arias, esposa de nuestro buen amigo don Angel Bielsa.

Madre e hijo se encuentran perfectamente.

Felicitamos a los venturosos padres.

PETICION DE MANO

En Madrid ha sido pedida la mano de la gentilísima y muy bella señorita Nana Pareja Cibanto, hija del bizarro y muy culto comandante del regimiento número 19, con residencia en Jaca, don Dionisio Pareja, para el doctor en Medicina don Manuel Murrillo Alvarez-Bárcenas, de distinguidísima familia asturiana.

La boda ha sido fijada para los primeros días de mayo.

Al felicitar a los novios lo hacemos de manera especial a nuestro buen amigo señor Pareja.

BODA

En la iglesia parroquial de San Gil se celebró el miércoles, a las siete de la mañana, el enlace matrimonial de la bellísima señorita María Citoler y don Domingo Florián.

Fueron padrinos en la ceremonia Angelita Citoler, hermana de la novia, y don José Florián, hermano del novio, y estuvieron presentes como testigos el tío de la novia don Dámaso Gavín y don Antonio Alles.

Terminado el acto religioso los concurrentes a él se trasladaron a casa de la novia, donde se sirvió un espléndido desayuno.

Asistieron las bellas señoritas Pilar y Angelita Gracia, Angeles Mollat, Angeles Sirvet, María Aznar, Mercedes Muñoz, Tomasa Telvus, Carmen Conde, Angelita Alcrudo, María Gavín, Corita Pelegay, Pilar y Anuncia Laguna, Rosa Mari Cisneros, Emilia Gallizo, Josefina Acín, María Conde, Natividad y Juanita Pérez y Clarita Pérez.

Señoras de Zaldívar, de Cisneros, de Sorrosal, doña Pilar Tomé, doña Margarita Artigas, doña Matea Gavín, doña Paca Alerudo y doña Isabel Murillo.

Señores don Francisco Florián, don Antonio y don Luis Facl, don Manrique Ipiéns, don Hipólito Aramburo, don Luis Aparicio, don Santiago Mongirón, don Manuel Sanz, don Timoteo Pérez, don Bienvenido Abad, don Julián, don Luis y don Enrique Gallizo, don Teodoro Judes, don Miguel Ciganda, don Rey Esteban, don Juan Soteras, don Santiago Burgos, don Francisco Caballero, don Julio González, don Pablo y don Paco Pérez y don Fernando Sancho.

Los recién casados salieron en viaje de luna de miel para Madrid.

"LA VOZ DE ARAGON" NO ESTA AL SERVICIO DE ESTE O AQUEL PARTIDO POLITICO. SOLO SIRVE, CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ENTUSIASMO, LOS INTERESES GENERALES DE LA REGION ARAGONESA

DESPUES DE UNA DETENCION

El "Moreno de las buhardillas" canta y son hallados numerosos objetos robados

Ya contamos a nuestros lectores cómo, hace tres días, Pedro Jiménez Buñuel, un "cañi" más fino que un coral, había sido sorprendido en una buhardilla "afanando" telas y metales y conducido a Comisaría.

En ésta se hizo cargo del "faraón" la Brigada de Investigación Criminal que manda el jefe señor Panzano, y en un hábil interrogatorio sostenido hizo cantar de plano al Jiménez, que descubrió "toftos" sus secretos a la "bofia".

Resultado de esa "conversación" se hizo una visita a Amparo Pastor Hernández, que vive en la calle de Lóbez, 33, encontrando, en el registro practicado, numerosas prendas y objetos procedentes de varios robos.

Del cometido en la calle de San Félix, 3 y 5, segundo, se decomisaron dos cubiertas de seda, azul y rosa, respectivamente; un tapete moruno, tres sábanas y dos trozos de

tela, valorado todo en 175 pesetas. Po rrelo Amparito había pagado al gitano Pedro ¡cinco pesetas! ¡Vaya ganga!

Pero aún hay más: del palanquetazo a una buhardilla del Coso, 103, se recuperaron una bicicleta nueva y un traje viejo, de dril, que le costaron a la señora ¡seis pesetas! ¡Las pagaría a plazos?

Y, por último, recibió Jiménez, de la repetida Amparo, otro "amadeo" por los efectos siguientes, provenientes del robo realizado en la calle de Cinco de Marzo, 7, segundo piso: tres abrigos (uno de piel y dos de lana), dos vestidos de señora y un mantón "alfombrado", todo lo que, tirado, vale más de quinientas pesetas.

Igualmente se encontró una bicicleta, pintada de color azul oscuro, con guardabarros, marca "David", y que el "Moreno" asegura haberse llevado de un portal de la calle de la Libertad, próximamente la semana pasada.

Como de esta sustracción no se había presentado denuncia en Comisaría no ha podido ser avisado su dueño, pero allí está a disposición de quien la reclame y justifique su pretensión.

Por este servicio mostró su satisfacción el comisario jefe, señor Diez.

LOS PEQUENOS SUCESOS

UN NIÑO ATROPELLADO POR UN CAMIONN

En la Casa de Socorro fué ayer mañana asistido el joven José Borrau Minguella, de 16 años, con domicilio en la calle del Carmen, 39, siendo curado de erosiones y contusiones leves en el cuerpo y piernas. Esas lesiones le fueron causadas por un camión conducido por un soldado de Artillería.

El suceso tuvo lugar cerca de las diez de la mañana, en la Gran Vía.

UN GATO QUE MUERDE

En el Hospital provincial recibió asistencia Angela Arrieta Gil, que vive en la calle del Sepulcro, 42.

Se le apreciaron lesiones de pronóstico reservado, que, según dijo, le fueron producidas por un gato, en su domicilio.

UN SOCIO "COMANDITARIO" DESAPARECE CON DOS MALETAS LLENAS DE PAÑOS

Una vendedora ambulante de paños se personó ayer, a las once de la mañana, en Comisaría, para denunciar una desilusión y un robo.

La referida vendedora tenía un socio comanditario, totalmente "industrial", que le ayudaba en su labor de vender paños y telas en "buenas" condiciones y a domicilio.

Para ello visitaban la clientela con las muestras y algunas piezas y servían los pedidos al siguiente día.

Pero anteayer la Sociedad sufrió un rudo golpe; no tan grande como el que acusó la viscera cardíaca de

Concha al conocer la desaparición del consocio en unión de dos maletas que encerraban géneros por la no despreciable cantidad de tres mil reales.

Esto, con el detalle de lo que contenían las maletas y con las señas personales de José López Mesa, que así se llama el "esfumado", lo relató en Comisaría Concha, "la pañera", con el disgusto consiguiente causado, más que por la pérdida material, por la conflagración que ella ha originado entre sus ilusiones y la maldita realidad.

¡Cómo está la vida y cómo están los socios!; ¿no es verdad, señora Concha?

ESCANDALO, RIÑA Y LESIONES

En la plaza de San Pablo, y por un fútil motivo, enzarzaronse en una discusión que terminó a golpes Manuel Vallés Playan, de 22 años, soltero, albañil, y León Naval Gracia, de 28, y del mismo estado y oficio.

El primero de ellos fué asistido en el Hospital provincial de berida contusa en la región parieto-occipital, de pronóstico reservado.

ATROPELLADOS POR AUTOS

Jerónimo Aguerri Roche, de 13 años, con residencia en el Coso, 55, portería, fué asistido en el establecimiento provincial de erosiones en la rodilla izquierda, de pronóstico leve.

Le fueron causadas por el autómóvil Z.-2.881, en el que fué conducido al Hospital.

También el auto HU.-1.359 condujo a la Casa de Socorro al joven

SE VENDEN EN INMEJORABLES CONDICIONES DE PRECIOS Y A PLAZOS

UNA FINCA RUSTICA, EN EL BARRIO DE PEÑAFLO, JUNTO AL RIO GALLEGO, de 21 hectáreas, con riego propio.

UNA FINCA DE RECREO, próxima a Zaragoza, con huerto y jardín, de 23 áreas y chalet, en dos plantas, de buena construcción, de 108 metros cuadrados.

UNA CASA, DE RENTA ALTA, en la calle de las Danzas, números 6 y 8, con 2.060 pies edificadas en cinco plantas.

Dirigirse los días 4 y 5, de once a doce y de cuatro a cinco, al señor Ruiz, Hotel Universo y Cuatro Naciones.

El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de **Dos mil millones de pesetas** Es el Banco a donde acude todo propietario de **Finca rústica y urbana** Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos. Informes gratuitos. Pídale al agente **D. ANSELMO GRACIA FORCES** Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

DE ENSEÑANZA

SOBRE PROVISION DE ESCUELAS

Una vez resueltos los concursillos locales esta Sección Administrativa anuncia para su provisión, por los turnos de traslado forzoso, reingreso por excedencia voluntaria y consortes, las siguientes escuelas vacantes de esta provincia:

Maestros.—Cuarte de Huerva, unitaria.

Maestras.—Badules, unitaria; Mañuda, párvulos; Morata de Jiloca, párvulos; Torralvilla, unitaria; Villadoz, mixta.

Por turnos de traslado forzoso y reingreso por excedencia voluntaria:

Zaragoza, sección graduada de párvulos "Andresa Recarte".

También se anuncia por concursillo la escuela de niños de Quinto, unitaria número 2.

Las instancias, reintegradas con póliza de 150 pesetas y sello del Colegio de Huérfanos de 050 pesetas, con hojas de servicios certificadas, serán presentadas en esta Sección Administrativa antes del día 15 del actual, en cuya fecha y hora de las doce se procederá a la provisión de las mismas.

PERMUTAS

La "Gaceta" de 3 del actual trae aprobadas las permutas de don Moisés Porredón, de Zaragoza, y don Julio Bendicho, de Castiliscar.

VACANTES DE GRADUADAS

También trae una relación de las vacantes de escuelas graduadas, correspondiendo a Zaragoza las de Caspe y Ejea de los Caballeros, de niños.

ADJUDICACION DE DIRECCIONES DE GRADUADAS

Se adjudican las direcciones de escuelas graduadas de Maella a don Nicolás Olmo; la de niñas, a doña Alejandrina Gracia; la de Fabara, de niñas, a doña Felisa Cano, y de niños, a don José Andrés Martín; de Mequenza, de niñas, a doña Asunción Lacasa, y la de niños, a don Clemente E. Arenas.

El vino Ona es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

Martín García Lou, siendo asistido de erosiones en el pie izquierdo, leves.

Después, en el mismo coche, fué trasladado a su domicilio, Cedro, 3.

UNA PUPILA CON DEMASIADA IDEM

Julián García Pinto, de 30 años, denunció que una pupila que hasta hace unos días tuvo a su cargo, llamada Clara Graus, había desaparecido después de sustraerle, en varias veces, cerca de mil pesetas.

Ello ocurrió en los últimos días del pasado mes. Facilitó las señas "probables" de Clara, a la que se pedirá opinión y claridad.

ENCUENTRA LA PUERTA DESVENCIJADA Y RESULTA QUE EL DUEÑO LO ORDENO

Al regresar a su domicilio, Triana, número 2, después de estar 24 horas buscando caracoles —así consta en el parte— un jornalero llamado Eusebio Andrés Martín, de 53 años, halló la puerta de entrada arrancada de sus goznes.

En el interior de la vivienda notó la falta de unos cuantos aperos e instrumentos agrícolas que allí guardaba.

Cuando creyó ser víctima de un vulgar palanquetazo se enteró de que los desperfectos de la puerta habían sido causados por unos albañiles enviados con tal misión por el propietario del inmueble, ignorando quién se le llevó los aperos.

SE CAE Y SE ROMPE UN BRAZO

El niño Ramón Galonga Ochoa, de once años, vecino de Calmarza, ingresó ayer tarde en el Hospital.

Fué curado de la fractura supracondílea del codo derecho, lesión de pronóstico reservado, que se produjo en una caída casual.

Comentarios e información regionales

Juslibol

BODA.—El día 28 de marzo próximo pasado, a las once de la mañana, y en la iglesia parroquial de este barrio, se celebró el enlace matrimonial de la bellísima señorita Lucía Paúl Gracia, con don Pedro Vera Anadón, hijos de los acomodados labradores don Julio, doña Lucía, don Benito y doña Eusebia.

Actuaron de padrinos: doña Lucía Anadón, madre del novio, y don Benito Paúl, padre de la novia; firmando el acta matrimonial don Víctor Vera, don Pascual Calvo y don Angel Esteban; siendo bendecida la unión por don Luis Auría, párroco de este barrio.

La novia vestía un elegante traje de calle que realizaba su belleza, cogida del brazo del padrino, y el novio, de rigurosa etiqueta, del brazo de la madrina, entraron en la iglesia acompañados de numerosos invitados y a los acordes de una marcha nupcial.

Terminada la ceremonia religiosa, los contrayentes e invitados, en varios taxis y autobuses, trasladáronse al Casino Mercantil, de Zaragoza, donde se sirvió un banquete.

Acompañaban a los desposados las señoras: doña Agustina Artal, de Vera, M. y J. de Paúl, de Palacios, M. J. de Lahoz, de Benedicto, de Fuentes, J. y C. de Blázquez, de Lavasa, de Avellaneda, de Vera, M. y J. de Casanovas, de Hurtado, J. y S. de Escudero, de Castán, de Gómez, de Ferruz, de Esteban, Viuda de Castán, Viuda de Nuviala, doña Margarita Nicolau y señora de Gracia (A.).

Las bellísimas señoritas: Julita Vera, Trini Paúl, María Benedicto, Pilar Carrán, Cecilia Anadón, Mercedes y Natí Rodríguez, Carmen Aguirre, Gregoria Castán, Aurelia Iso, Ignacia y Goya Gayán, Conrada Abansés, Carmen Guillén, Pabla Benito, Consuelo Rubio, Carmen Gómez, Aurora y Pilarín Calvo, Teodora Benito, Emilia Vera, Isabel Nicolau, Jacinta Faguas, Benita Ferruz, María Prado, Luisa Castán, Angeles Escudero y Lorenza Vitaller.

Señores: don Vicente y don Benito Paúl, hermanos de la novia; don Mariano y don Andrés Vera, hermanos del novio; don Jorge Lahoz, don Martín y don Víctor Benedicto, don Joaquín, don Cosme y don Pascual Fuentes, don Mariano, don Jesús y don Ricardo Vera, don Mariano, don José y don Ruperto Palacios, don José y don

Salvador Hurtado, don Nicasio Escosa, don Agustín y don Ignacio Casarrán, don Alfonso Gracia, don Víctor Bona, don Francisco y don Jacinto Castán, don Pedro Blázquez, don Félix, don Francisco y don Angel Gálvez, don Alejandro Saganta, don Pascual Calvo, don Luis Auría, don Jesús Collado, don Vicente Guillén, don An-

tonio Navarro, don Rafael Sánchez, don Andrés Castán, don Manuel Casanovas, don Pablo Figueras, don Blas Navarro, don Pedro Ferruz, don Angel Esteban, don Andrés Tomás, don Domingo Bull y don Francisco Boned.

Los novios, a los que deseamos felicidades en su nuevo estado, marcharon en el exprés a Valencia y Barcelona, donde pasarán los primeros días de su luna de miel.

Reciban el nuevo matrimonio y sus familias nuestra más sincera y cordial enhorabuena.

DE TEATRO.—Siguen con gran entusiasmo las distinguidas señoritas y simpáticos jóvenes que componen el cuadro artístico "Cultural", de este barrio, el estudio de obras teatrales.

El día 26 de marzo próximo pasado nos obsequiaron con una velada, en la que pusieron en escena la comedia en dos actos "El crimen de la calle de Leganitos" y el juguete baturro "A pasar el veranico", haciéndolo como unos consumados artistas, por lo que el público que llenaba el local los premió con cálidos y sinceros aplausos.

Ahora preparan y llevan los primeros ensayos de la comedia en tres actos, de Juan José Lorente, "La pena de los viejos", pues tienen intención de dar a conocer el teatro de autores aragoneses. Ya hicieron "El madrigal

en la cumbre", de este mismo autor, con un éxito extraordinario.

Muy bien, muchachos, muy bien. Adelante.—C.

Montalbán y Calamocha

EXITO DE "MONTE Y HUERTA". El semanario agro-pecuario de Zaragoza "Monte y Huerta", editado en los talleres de LA VOZ DE ARAGON, ha logrado un éxito rotundo en nuestra provincia y viene a llenar un vacío en los pueblos rurales de Aragón.

"Monte y Huerta", que constituye un acierto por sus fines, por su presentación y por su contenido, es un nuevo triunfo para nuestros buenos amigos de LA VOZ DE ARAGON, que en sus alvéolos, como laboriosa abeja, dejan con esta publicación el néctar de las flores de su alma idealista y trabajan la miel de sus artes y grandes amores en pro del campesino aragonés.

NOTAS DE ENSEÑANZA.— Todavía quedan pueblos en nuestra provincia que aman la enseñanza y defienden la escuela, que es defensor del corazón y alma de la patria española.

En un ambiente como el de hoy, saturado de egoísmo e incompreensión, Portalrubio (Teruel) nos brinda un gallardo rasgo con motivo de la creación en aquella localidad de una escuela de niñas.

La hora de llegada del automóvil Teruel-Montalbán, en el que viene la maestra que ha de regir la escuela es esperada con impaciencia. Unas autoridades, un florido grupo de niñas, el compañero señor Cervero y buena parte del vecindario se agolpan en la carretera; diríase que en el corazón de los hijos de este hidalgo y generoso pueblo se halla grabada la "Escuela y Despensa" de quien supo hacer de su profesión un alto apostolado al que ofrendó día tras día las energías todas de su vida entera.

Con la llegada de la maestra la faz sonrosada y riante de aquellos habitantes parecía irradiar un nimbo de optimismo y alegría. Todos la sa-

Para un buen cliché tipográfico, encárguelo V. en

Fotograbados GOYA

MIGUEL SERVET, 34 -- Teléfono 12-55

PLANCHAS Y SERRIN DE CORCHO PARA NEVERAS

FABRICA DE TAPONES DE CORCHO

Alfombras de corcho para cuartos de baño

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 41

Verdadera liquidación de todas las existencias por traslado de local

Muebles--Vda. Guerri

Camino SAN JOSE, números 13-15-17

—Y la idea de que la infame mujer, causa de mis desventuras, goza de todo género de consideraciones, siendo digna del mayor castigo, me exaspera hasta el punto de hacerme perder la razón.

—¡Callad!

—¿Habéis oído algo?

—Sí, me parece haber oído rumor de voces.

—En efecto, también creo percibir...

—Sigamos adelante, acaso al dar la vuelta nos encontremos con aquel a quien deseamos ver.

—Así sea.

Conforme avanzaban percibíase más claro el susurro de dos voces. No tardó el marqués en decir a su amigo:

—Es él, no me cabe duda.

—¿Estáis seguro de no equivocaros?

—He reconocido su acento.

—¡Loado sea Dios!

Al terminar la senda del bosquecillo, a muy corta distancia, dos caballeros avanzaban pausadamente hacia el sitio a que habían llegado don Andrés y su compañero.

Aquellos eran Felipe V y el marqués de Grimaldo.

El monarca fijó su melancólica mirada en los dos sujetos que tan inesperadamente le salían al paso, y después de contestar con un leve movimiento de cabeza al reverente saludo que le habían dirigido, dijo, con acento grave:

—Me habían asegurado que os hallabais ausente de la corte, señor marqués.

—No he querido dejarla sin haberos hablado antes, señor. Permittedme que aproveche la oportunidad de presentaros a don Juan dracón, uno de los más leales súbditos de V. M.

—Por la cual se halla siempre dispuesto a sacrificar hacienda y vida—repuso el aludido, inclinándose.

—Pláceme conocer a quien hace tal alarde de adhesión;—y de nuevo volvióse el monarca hacia don Andrés, al cual preguntó:

—¿Dijistéis que no habíais querido salir de Madrid sin haberme hablado?

—Eso dije, señor.

—Pues yo tenía entendido todo lo contrario.

—Ahora se convencerá V. M. de la inexactitud de tales informes.

—Hablad.

—Señor, con la franqueza que me es propia pensaba exponer ante V. M. las quejas...

—¿Quejas?

buscar los medios de encontrarme con el monarca; quiero con vencerme de si ha emanado de él la orden de destierro.

—¿Confíais?...

—Confío, amigo don Sebastián... No temáis—prosiguió Andrés apercibiéndose del movimiento hecho por su interlocutor—aquí nadie puede oírnos, y no hay miedo de que yo pronuncie vuestro nombre en determinadas circunstancias. Pues como decía, confío en que el rey es ajeno a cuanto se relaciona con mi destierro y el de mis amigos, y he ahí la razón del por qué he procurado que ellos imiten mi ejemplo no saliendo de Madrid, hasta tanto que nos conste positivamente ser orden emanada del monarca.

—Erais amigos del cardenal, y esa sola razón habrá bastado para que sean vuestros enemigos los que deseaban la caída de aquél.

—Así lo presumo.

¡Qué desgracia es que los reyes se dejen llevar por lo común de inspiraciones ajenas!

—Don Felipe está completamente dominado por su esposa; la presencia de ésta tiene la virtud de disipar, siquiera sea momentáneamente, la tristeza de que se halla poseído.

—Que por lo visto es ya crónica en él.

—Por lo menos juzgo muy difícil que se consiga curarle por completo esa hipocondría que le domina.

—Bajo el influjo de ella se comprende la indiferencia con que cuida de los negocios del Estado, confiándolos a manos extrañas.

—Que no siempre los manejan como es debido.

—Ahora, la marquesa de Kläuser ha venido a ser una verdadera potencia.

—Así es.

—Veremos sin consigo hacerla caer desde lo alto del pedestal en que ha logrado colocarse.

—Armas poseéis para lograrlo.

—¡Qué infame mujer! Amigo mío, no es posible que exista otra que la iguale en maldad.

Durante algunos segundos ambos amigos caminaron en silencio.

De éste nos aprovecharemos para dar a nuestros lectores una ligera explicación.

Recordaremos que en el capítulo XXI dijimos que don Sebastián había partido para Viena en busca de las pruebas que necesitaba para castigar a la marquesa de Kläuser.

Pero este viaje no tuvo efecto más que en parte, pues al llegar a Guadalajara, dió la coincidencia de que en la misma posada, se encontró con el secretario del gran chambelan, íntimo amigo suyo, que

ludan. Nosotros también saludamos a quien en su dilatada existencia ha de ir dejando, como el cordero su vellón entre las breñas, su juventud y su alegría para recoger tan sólo amarguras y desengaños. Saludamos a un paciente labrador de los espíritus; a una rosa fragante entre espinos y zarzales, a un magistrado insignie que siembra sin muestras de agradecimiento.

Pueblo de Portalrubio: Tú, que sabes dar tan magnífica lección de moral y civismo, puedes estar orgulloso de tu obra y siempre tu recuerdo vivirá en el alma del Magisterio nacional. - PASCUAL LAINEZ.

Presencia de Jalón

UNA BODA.—El día 28 de marzo próximo pasado contrajeron matrimonial enlace la señorita Pascuala Lasheras y José Casanova.

La ceremonia religiosa tuvo lugar en la iglesia de San Juan Evangelista, siendo padrinos don Joaquín Casanova y Rosario Gaspar.

En el Juzgado municipal tuvo lugar la ceremonia civil ante el señor juez, don José Marcén Cuartero, y el actuario Vicente Perruca, siendo testigos don Feliciano Marcén y Jacinto Comenge.

Seguidamente los concurrentes a

la boda se reunieron en un "lunch" espléndido.

El sexo fuerte estuvo representado por parientes y amigos de ambas familias.

El bello sexo, dignamente representado por guaisísimas y simpáticas muchachas del pueblo y forasteras, cuyos nombres no se mencionan por no incurrir en lamentables olvidos.

BAPTIZO.—El día 24 de marzo último, a las veintitrés horas, dió a luz doña María Lomero de Gascón una preciosa niña, a la que se le impondrán los nombres de Elisa Florida.

Madre e hija se encuentran en perfecto estado de salud.—C.

Casajón de Tornos

POSTERGADO POR EL ABANDONO Y POCO CELO DE SUS ADMINISTRADORES.—Desde hace algún tiempo, y por medio de LA VOZ DE ARAGON, vengo llamando la atención a las autoridades locales, para que este pueblo salga de su incomunicación, se repare la fuente pública, etc., pero mi buen deseo no ha tenido la eficacia debida.

Nuevamente vuelvo a recalcar que este pueblo está abandonado por las autoridades locales y olvidado por todos. Y digo esto porque el Ayuntamiento no pide y es lógico suponer que el Estado no le preste el apoyo debido, puesto que no se le pide. Pedirlo y demostrar su necesidad es lo único que hace falta.

Es vergonzoso que un pueblo eminentemente agrícola esté completamente incomunicado, cuando hay otros muchos de bastante menos importancia que tienen buenas vías de comunicación. El Ayuntamiento es el que menos vela por este beneficio local y comarcal.

Ese es uno de los problemas que con más urgencia necesita resolver, sin que por ello olviden otros muchos de no menos importancia, que, además de salir de la incomunicación, darían fácilmente solución al paro obrero, que cada vez, y a medida que el tiempo transcorre, va aumentando considerablemente. Hay que pedirlo y demostrarlo, y ser constantes, única forma de que pueda conseguirse lo que tantas ventajas reportaría.

A los habitantes de este desventurado pueblo no se les oculta que la causa de que todavía esté poster-

gado es por el Ayuntamiento, puesto que éste no hace gestión alguna encaminada a conseguir lo deseado.

Queda claramente demostrado, al pedir la variante de un camino vecinal, que si bien es cierto había de transcurrir bastante tiempo para su construcción, también no es menos cierto que la petición variante no reporta los beneficios del primero.

Es necesario que la fuente pública esté en mejores condiciones higiénico-sanitarias que actualmente se halla; que se reparen los caminos vecinales, hoy intransitables; que se atiendan el servicio del reloj público, hace dos años abandonado, puesto que para ello hay cantidad consignada en presupuesto; que se proceda a reparar el alumbrado público, ya que más de las dos terceras partes del pueblo está a oscuras hace más de dos meses, y el vecindario, justificadamente, protesta. Que se atiendan los servicios higiénico-sanitarios, puesto que desde hace muchísimo tiempo están olvidados, aborreciendo al profesor médico sus asignaciones, que si bien es cierto no se le abonan, también no es menos cierto que para atender a los servicios enumerados existen cantidades consignadas en presupuesto.

¿Para qué, pues, están aumen-

tando cada vez más los recargos municipales si ninguna de estas necesidades perentorias se atiende?

Por medio de LA VOZ DE ARAGON, periódico entusiasta defensor de los intereses regionales, exhorto a la Corporación para que salga de ese estacionamiento y dedique sus actividades única y exclusivamente atendiendo a cuanto es necesario resolverse, puesto que para este fin ostentan la representación municipal.

AGRICOLAS.—Después de una temperatura sumamente baja que hemos sufrido durante los meses de enero y febrero pasados, parece que la Naturaleza nos ofrece días primaverales, con los cuales los sembrados, aunque tardíos en su germinación, se ve que avanzan notablemente en su desarrollo, con lo que prometen una buena cosecha, salvo complicaciones que pudieran derivarse por escarchas o hielos tardíos en el mes de abril.

DE SANIDAD.—Consecuencia de las variaciones atmosféricas, hemos sufrido un catarro gripal que aun siendo benigno ha llegado al extremo de encontrarse enfermos un 70 por ciento de los habitantes de la localidad. No se ha registrado ninguna defunción.— El corresponsal, BENITO VICENTE.

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENTAS

SE VENDE motor explosion, 10 HP., propio industria o riegos; se dará barato, a toda prueba, y camión "Ford", 2.000 kgs., seminuevo. Diríjase. LAIN. maderas. Faust.

SE VENDE o se cambia por carro de una o de dos cabinas, o vacuno, una limpia de molino del núm. 3, belga, en buen estado de funcionamiento. Para verla y tratar, en Embid de Ariza (Zaragoza). Constantino Ramos.

SE DESEA vender una cocina económica alemana, esmaltada, en muy buen uso, propia para fondas; su valor, 500 pesetas; se dará arreglada, por cambio, y también un cochecito para dos niños, casi nuevo. Tratar, Manifestación, 47 y 49, primero.

VARIOS

ARTISTA sin trabajo y enfermo, de 75 años de edad, espera ser favorecido con algún trabajo en dorado o restauración de imágenes o algún donativo para su sustento. Calle del Serón, núm. 6, piso primero derecha (próximo a calle de Azoque).

Lea usted "La Voz de Aragón"

MUJERE crecer y reanudar o desarrollar cualquier órgano? Unico sistema infalible que lo garantiza a cualquier edad, sin molestias ni perjuicios. Escribid, Independence Institute, Apartado 1.248, Barcelona (incluirl sello).

SASTRE. Vuelvo, reformo toda clase de prendas militar y paisano; también hago toda clase de arreglo; precios muy económicos. San Lorenzo, 20, tercero.

SEÑORITA: ¿Quiere vestir elegante con los últimos figurines de París? Visite las Modas de Manolita Bisoa. Reconquista, 5, segundo.

OPORTUNIDADES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

SEÑORA formal, modista, práctica en el oficio, ofrece pensión a empleadas estudiantas, etc. También se dan lecciones de corte, confección toda clase de cortinajes, cubiertas acolchadas. Los encargos por la mañana, San Jorge, 3 y 5, cuarto izquierda.

Centros de Enseñanza, Colegios, Academias

LAPICEROS, PLUMAS, PORTAPLUMAS, TINTAS, VADES, GOMAS PARA BORRAR, CUADRADILLOS, REGLAS, ESCUADRAS, CARTABONES, ESTUCHES PARA DIBUJO Y PIEZAS SUELTAS, TINTA CHINA, TUBOS Y PASTILLAS PARA OLEO Y ACUARELAS LAPICES PASTEL Y CERA, PAPELES PAUTADO, LETRA INGLESA, MARQUILLA, INGRES, CANSON, MILIMETRADO, CUARTILLAS, BARBA HORIZONTAL, CUADRICULADO Y SIN RAYAR, PAPEL PARA COPIAS, CARBONCALCAR, EXTRACTOS DE CUENTAS, BALANCES, CARPETAS-CARTAPACIOS, CLARION, LIBRETAS, CUADERNOS CON RAYADOS ESPECIALES, LIBROS BORRADORES, DIARIOS MAYORES.

Precios ventajosísimos. PAPELERIA CANUDO Méndez Núñez, 19.—Teléfono 24-79

EL SECRETO DE LA FORTUNA

¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrece la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos, Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Ctms. en sellos. - Prof. PAKCHANG TONG, Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

se dirigía a Madrid en su busca y era portador de los documentos que aquél iba a buscar.

Estos eran realmente comprometedores para la marquesa, y don Sebastián se apresuró a regresar a Madrid con aquellos papeles preciosos.

Como que viajaba con un nombre supuesto y perfectamente disfrazado, los vigilantes que como sabemos tenía puestos Domingo en los alrededores de Madrid, no pudieron conocerle en virtud de las señas que se les habían dado.

Desde su regreso ocupóse en poner en orden las notas que había recibido y una vez hecho esto fue con Andrés a los jardines del Buen Retiro a buscar la ocasión en que poder hablar con el monarca.

—Querido don Sebastián —dijo Andrés, rompiendo nuevamente el silencio— por muy mala que sea la marquesa, y creed que tengo formado de ella un concepto detestable, puedo afirmaros que yo he conocido otra mujer infinitamente peor.

—¡Peor!

—Mucho más.

—No es posible.

—Habíais de horrorizaros si llegaséis a escuchar el relato de las hazañas de la miserable a quien aludo.

—La de Kläuser no retrocede ante el crimen.

Pero tal vez no fuera capaz de asesinar a su propio padre, como la de que os hablo.

—¡Santo Dios!

—¡Oh! Lo que es ésta no retrocede ante nada.

—¿Existe aún?

—Empiezo a creer que sí.

—¡Librenos Dios de tropezar con ella.

—Especialmente a mí.

—¡A vos!

—Y también a mis amigos Luis, César y Alvaro.

—¿Os odiaba?

—Nos persiguió durante largo tiempo, y en más de una ocasión nuestra vida corrió peligro; más que mujer puede decirse que era un tigre sediento siempre de sangre. Y unid a tan perversos instintos un cuerpo airoso, gentil continente, bello rostro, juventud y talento, y decidme si existe comparación con la marquesa.

—Faltábale sólo a ésta conocer a la que os referís y recibir de ella unas cuantas lecciones para que entre las dos trastornaran a menudo la sociedad a su antojo.

—De mí sé decirlos que, a darme a elegir, preferiera ir a pecho des-

nudo a tomar una fortaleza bien defendida a tener que habérmelas de nuevo con la taimada mujer que tan malos ratos me proporcionó en otros tiempos.

—Que no estarán muy lejanos, puesto que estáis en lo más florido de la edad del hombre.

—Escasamente han transcurrido seis años desde que la ví por última vez.

—¡Y no la castigastéis según lo merecía!

—Castigo obtuvo —replicó el marqués con sombrío acento.

—Por mi parte no he de hallar descanso hasta que la marquesa sufra la pena que tiene bien merecida.

—Temprano o tarde el anatema de Dios cae sobre el criminal.

—Allá, en mis horas de soledad y destierro, servíame de consuelo esa idea; ella me ha dado fuerzas para sobre llevar con resignación mi largo martirio; más de una vez el desaliento apoderóse de mi alma, y el pensamiento de acabar con mi triste existencia se aferró en mi mente, pero en el instante de ir a poner en práctica mi criminal resolución, me parecía escuchar profética voz que decía: "No tienes derecho a quitarte la vida. Dios te la ha dado, sufre resignadamente las duras penas a que te ha sujetado el destino, y no desconfíes de la Providencia". Entonces renacía la esperanza en mi corazón, reanimábase mi abatido espíritu, y cuando más tarde el sueño cerraba mis ojos, parecíame distinguir a lo lejos celeste claridad que alumbraba bellísima morada, dentro de la cual se hallaban dos mujeres que, fijas en mí sus amantes miradas y con los brazos abiertos, me decían: "¡Apresúrate a llegar, que aquí te aguarda la felicidad!" En el rostro de aquellas dos criaturas veía el de mi hija y su madre.

—¿Quién es capaz de preveer lo que el porvenir os reserva!

—¡Oh! Yo no puedo pensar en la posibilidad de que se realice tan grato sueño.

Nuestros personajes guardaron silencio.

Así el marqués como su amigo, al dirigir la vista al pasado, sintieron necesidad de reconcentrar su pensamiento.

Tras larga pausa dijo el último, cual contestando a una pregunta:

—Sí, necesito vengarme; es necesario que purgue la tierra de un monstruo que la deshonra.

—Calmaos, amigo mío.

—¡Oh! Marqués, cuando se representa ante mi pensamiento cierta escena horrorosa, mi corazón palpita con tal fuerza que me parece hallarse próximo a estallar dentro de la estrecha cárcel en que está encerrado.

—Lo creo.

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS ♦ 3 DIAS 25 PALABRAS, 2ºES. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Segun dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **ARRIENDO** Sta. Cruz, 5, amplio principal, muy buenas luces, propio dos familias u oficinas, y un local diez pesetas mes. Razón, en la portería.



SE ARRIENDA espaciosa sala con alcoba y balcón a la calle, a señora sola. Razón, Coso, 15ª, tienda.

VARIOS locales para industria o almacenes. Dos naves grandes en planta y piso, corral y habitación. Dos para tiendas o garages independientes. Razón, Miguel Servet, 23, taller.

ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGUEZ, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS.**

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **ACADEMIA** de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motocicletas con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.



¿NO SABE USTED? ¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga? Acuda a la acreditada **ACADEMIA PINTO**, donde aprenderá de una forma **SENCILLA, MODERNA y CORRECTA**, por el mínimo precio

NODRIZAS

SE OFRECE ama casada, 24 años, ocho días leche, para criar en su casa. Dirigirse, Manuel Bona Pasamar, Magallón (Zaragoza).

AGUSTINA ASENSIO, ama casada, primeriza, 20 días leche, desea criar en su casa de Fuenferrada (Teruel). Informes, doña Rufina López. Corresponsal de LA VOZ en dicho pueblo.

SE OFRECE ama casada para criar en casa, calle Lóbez (Torrero), núm. 11-13-15.

FINCAS

Agencia España

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales. Agencia España Financiera, 2. Teléf. 46-99. **VENDO** parcela, muy próxima Avenida Madrid; con alcantarillado. Soldevilla, número 14 (Delicias); en la misma informarán.

SE VENDE o se arrienda frondosa con mucha parroquia, propio también para cine y otros espectáculos. Tratar, Cipriano Tejada. Fustifana (Navarra).

TRASPASOS

ATENCIÓN. Se traspasa negocio en marcha, bien acreditado, gran rendimiento, por no poderlo atender, por menos de su valor; capital, 50.000 pesetas. Para tratar, Explanada del Castillo, número 6, entresuelo izquierda, de seis a ocho tarde.

TRASPASO granja avícola; se venden conejos "Bouscat" y jaulas para los mismos. Razón, Lapuyade, 19.

GRAN OCASION. Por tener que ausentarme traspaso tienda de ultramarinos, muy aparroquiada. Urge el traspaso; por eso la daré barata. Dirigirse a la misma, Delicias, 44.

HUESPEDES

DENSIÓN MONCAYO. Cuarto de baño, calefacción. Precios para fijos, 5 pesetas; viajantes, 6; comidas sueltas, 3; habitaciones independientes; esmerada limpieza. San Valero, 6, principal.

SE DESEAN dos huéspedes para una habitación exterior, para todo estar o sólo dormir. Buen tratc. Sitio céntrico. Precio, cuatro pesetas. Mayor, núm. 9, segundo.

HUESPEDE se desea para un gabinete, sólo dormir o como convenga. Carrica, 13, tercero derecha.

PERDIDAS

ENTRE las calles de Bilbao y paseo Pamplona perdiéronse el martes dos medallitas un crucifijo de oro con su cadenita. Ante su devolución al núm. 2 triplicado, principal del mencionado paseo, se gratificará.

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

SE DESEA comprar caja de caudales en buen uso. Dirigirse a Sociedad de Pafonos Panaderos, Coso, 52, de seis a ocho

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUAMENTE tantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

SASTRE. Falta oficial esté bien puesto en americanas de todas categorías, si no excusa presentarse. Sastrería de Isidoro del Val. Luceni.

SE NECESITA un medio oficial de carpintería; se prefiere de pueblo. Dirigirse, José Herrero. Fuentes de Ebro.

SE NECESITA dependiente de guarnicionero que lleve de uno a tres años de oficio, con buenas referencias. Dirigirse a Demetrio Escartín, en Grañén (Huesca).

VIAJANTE. Se necesita conociendo muy bien las líneas de Madrid y Alto Aragón. Indispensable tenga práctica de varios años. Paseo del Ebro, 168, leña "La Aragonesa", de cinco a seis tarde.

DEMANDAS

REPRESENTANTE activo desearía trabajar a sueldo o comisión artículos relacionados con cafés, bares, tabernas, ramo alimentación o lo que interese. Razón, Bogigero, 59, lechería.

MODISTA muy económica, método Martí, se ofrece en casa y a domicilio. Independencia, 22, tercero izquierda.

ESPAÑOL con idiomas se ofrece para cualquier trabajo, ya sea manual, o igualmente apto para llevar correspondencia en inglés y francés, para casa import. y export., fijo o por horas; pocas pretensiones. Pedro Gracia, Noria, 8.

SE OFRECE persona formal, con informes, para recados, cobrar facturas, etcétera, etcétera; prestaciones lo que le ofrezcan. Razón, Sepulcro, número, 44, principal.

SE OFRECE maestro con mucha práctica para colegio o escuela, así como para conserje, empleado, cobrador, etcétera, o cargo análogo. Módicas pretensiones. Informes, Forment, 9, tercero izquierda. Cipriano Martínez.

VIAJANTE activo, don de gentes, amplios conocimientos viaje Aragón, Navarra y Rioja, trabajaría mayor o detall artículo pañería, impuesto en la medida; modestas pretensiones. Razón, Coso, 151, comercio de tejidos.

SE OFRECE joven para trabajar en lo que convenga; buenas referencias. Coso, 129, portería.

SE OFRECE modista práctica en el oficio. También se dan lecciones de corte. Precios moderados. Vista Alegre, 15, segundo (Torrero).

SE OFRECE soltera formal, con informes, para limpiar despacho u oficina, limpiar o fregar en café o cosa análoga. Para tratar, en la calle de Cerdán, núm. 7, tercero, o en hotel o en casa particular.

VENTAS

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

COCHE pequeño, en buen estado, matrícula corriente, se vende, en 950 pesetas. Informes: La Catedral de las Mantas, Manifestación, 47 y 49

SEÑORITA desea acompañar señoras de paseo o niños. Informarán, San Miguel, 25, entresuelo.

SE OFRECE señora formal, casada, para sacar niños de paseo, por la tarde o como convenga. Razón, Alcober, 15 duplicado, entresuelo.

SE OFRECE pintor práctico a los siguientes precios: pinturas de colores, 7 pesetas; blanqueo, 2 pesetas; pintura al aceite, 1'50 metro cuadrado y 1'75 al barniz. Razón, Palafox, 18, segundo.

JOVEN con buenas referencias se ofrece para mandadera o limpieza de oficina o despacho. Calle de Cavia, número 21, primero (Hernán Cortés).

MATRIMONIO sin hijos desean portería o cuidar casa de campo. Para informes, calle de Lóbez, núm. 11 y 13. Torrero.

MODISTA. Ofrécese para toda clase de confecciones. Especialidad en obra fina. Prontitud, esmero y economía en todos los trabajos. Señorita Gallizo, Rufas, 14 y 16, primero derecha, Zaragoza.

CHOFER mecánico, con carnet primera, especial, para autobús, camión o coche particular, se ofrece, dentro o fuera capital; conocimientos oficio. Avenida de Madrid, 111, principal. Francisco Sánchez.

SE OFRECE señora para acompañar niños, señora o señorita. Calle de Casta Alvarez, n.º 2, primero, interior.

SE OFRECE medio oficial peluquero de señoras. Razón, Armas, 132, segundo, interior. Zaragoza.

JOVEN de 19 años, habiendo trabajado como cajero y auxiliar contable en fábrica de harinas, se ofrece para cargo análogo, administrador de fincas rústicas, etc.; pocas pretensiones; trabajaría en cualquier parte de España. Dirigirse, República, 11. Daroca (Zaragoza).

SE OFRECE muchacha joven para trabajar de limpieza en casa de médico, clínicas, hoteles o cosa análoga, por horas o como convenga. Mucha práctica y buenos informes. Razón, San Pablo, 90, lechería.

OFRECESE viuda con hijo 18 años, para portería o cosa análoga. Darán razón, Armas, 134, primero izqda.

SE OFRECE señora viuda para servir con señor solo, dentro o fuera la capital, o matrimonio sin hijos. Dirigirse, con buenos informes, calle las Armas, 57, quinto piso.

SE OFRECE peluquero de señoras, pocas pretensiones, para dentro o fuera. Razón, Miguel de Ara, 42, segundo derecha.

SE OFRECE persona formal, con informes, para recados, cobrar facturas, etcétera, etcétera; prestaciones lo que le ofrezcan. Razón, Mayor, 64, principal.

OCASION: Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de computeras, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51. **VENDO** cachorros lobos, raza excelente; se pueden ver los padres. Trovador, 15, tercero, izquierda.

ENFERMOS

Curaréis del riñón, hígado, vías urinarias y ARTRITISMO bebiendo

AGUA DE BELASCOAIN

y malas digestiones y enfermedades del estómago **BURLADA**

PRESAS para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María gustin, 73, Zaragoza.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

VENDO radio último modelo, marca "Crosley", cinco lámparas, potentes voces, alta voz dinámico; daré barato. Calle Marraco, 6, principal. Delicias.

ALUBIA garrafal, para siembra, elegidas, 1'30 kilo. Sopa surtida, 0'95 kilo. Lentejas, 1'20. Garbanzos, 1. Alubias, 1. Bacalao, 2. Café, 8'50. Chorizo, 5. Butifarra catalana, 8. Salchichón, 10. Chocolate, 0'80 libra. Galletas, 1'95 kilo. Longanizas superiores, 2. pesetas vuelta. Espárragos, 0'40 lata. Melocotón, 0'75 lata. Arroz, 0'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". **CASA EMBID**, Pilar, 17. Teléfono 27-13.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.000 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coseir "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Bogigero, 21 y 23.

SE VENDE un motor "Diesel Campbell", de 11-13 HP., con bomba y acoplamientos. Gran ocasión. Buen estado. Razón, Sánchez, Coso, 76, principal.

PASCUALAS y cajas de caudales, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50

HUEVOS para incubar de fecundidad garantizada y pollitos de un día, de razas puras, sólo los vende la Granja Tutor, que lleva quince años de selección y mejora. Antes de comprar este artículo tan delicado, visiten los gallineros y vean las aves en la granja (calle del Rabate, frente a la fábrica del Gas), y vean los nacimientos en la máquina de 1.000 huevos recientemente instalada. Sor más caros que los del montón, pero al final son los más baratos. Inscríbese en el turno para recibirlos oportunamente, porque no se improvisan como los churros. Razas: Castellana negra, Prat leonada, Leghorn blanca, Rhode Island Red, Wyandotte blanca, Orpington leonada, Plymouth Rock barrada y Sedosa del Japón. Ocas gigantes de Toulouse; patos de Rouen; palomas gigante mallorquina y colipava blanca; faisanes dorados y plateados y pavo: reales, jóvenes y adultos. Incubación y despacho: Cádiz, 6, entresuelo. Teléfono 24-39.

VENDO tercera parte de horno de pan moderno, en Chiprana, 1.500 habitantes, partido de Caspe; sin panadero fijo; estación ferrocarril; se dará barato. Razón y tratar, Rufas, 14 y 16, portería.

SE VENDE una camioneta Chevrolet, seminueva. Se dará barata. Camino San José, núm. 13.

VENDO armario de luna y de comedor, perchero, mesa comedor, camas pequeñas, omier Numancia, 37 pesetas. Gramola, 30 discos, 50 pesetas, o cambiarla por lo que convenga. Arriendo gramófonos. Mayor, 47, pral., puerta número 3.

SE VENDE una báscula para carro, seminueva, y tres prensas para empacar alfalfa con todos sus accesorios. Cadena, 36, segundo, Zaragoza.

MOLINEROS, ocasión: Se venden varios molinos de 400 mm., "Daverio"; uno de 600 mm. y otro de 800 mm. "Robinson". Maquinaria para molinería. Informarán, talleres Asensio, paseo Plátanos, 39. Teléfono 44-33.

MUEBLES. Vendo mesa de comedor, aparato de luz, filtro lavabo de caballero, mesa centro, sillones y otros varios. Forment, 14, principal.

ANTIGUA CASA



COSO 70

A ONCE pesetas mes, sin pago entrada, alfombras, vajillas, relojes, estufas, lámparas, libros, cristalerías, coches niños, bicicletas, máquinas fotográficas, neveras y otros artículos. Luis Parellada. Independencia, 16, entresuelo. Teléfono 47-38.

VENDO radio-gramola, marca "Ferm", con muchos discos, a prueba, garantizada, buenas condiciones. Informes, Ramón Cabarrús. Representaciones. Tamarite de Litera (Huesca).

SE VENDE camioneta "Chevrolet", de dos toneladas, estado nuevo. Paseo del Ebro, 168, Zaragoza.

VENDO hermoso plano, montura caballo, seminueva, rebajando un cinco por ciento en lo justipreciado. Razón, L. Plana. Mercería. Plaza Carbón.

CANARIOS holandeses. Criador. Vende varias parejas. Moncayo, 20. Barrio Cariñena.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

VENDO escalera de caracol, seminueva, de tres metros de altura; se dará barata. W. Conget. Tauste.

BOMBA para trasiego vinos sobre carretilla. Contador eléctrico para fuerza. Poleas chapa estampada y de fundición, barrones, cojinetes, todo de ocasión. F. Barrachina. Miguel Servet, 23, taller maquinaria.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1935

Número de 4 páginas

RETAZOS SINTÉTICOS

AMOR LIBRE

Locución muy corriente. Significado, nulo. ¿Cuándo dejó de ser libre el amor? Pero es de advertir que no es la libertad, como atributo esencial del amor, lo que se expresa y defiende en aquellas dos palabras. Todo lo contrario. Veamos:

El amor actúa y se desenvuelve en un medio transparente, fúlgido, limpio de toda impureza coactiva. El hombre y la mujer han sido, son y serán siempre libres para aceptarse o rechazarse. Nadie puede afirmar, sin caer en error, que quiere o deja de querer por obligación. Amor y obligatoriedad son dos conceptos que se repelen. No cabe la armónica convivencia entre ellos. No la hubo jamás. No pudo haberla. El hecho de que muchos mortales vayan al matrimonio acuciados por un desmedido afán económico no vulnera nuestra tesis. Podríamos citar varios ejemplos de esos matrimonios que son dechados de pureza y perfección, porque a lo largo de una estrecha intimidad llegó el afecto a imponer sus designios.

Lo que pasa es que hoy día menudean los casos de personas que, contrariando sus bien perfiladas convicciones, desmintiéndose a cada paso, esclavizadas por vanos estímulos de originalidad, llegan en su desvarío a negar el amor. El amor que, encarnado en la figura próspera de la madre, fué quien nos prestó el calor de su regazo en los días infantiles.

Excepticismo trasnochado que pone al descubierto una indómita propensión a la existencia muelle y una evidente repulsión a todo lo que significa esfuerzo, abnegación y sacrificio.

Estos seres de categoría ética inferior al tipo normal, buscando en el placer la justificación fundamental de la vida, practican a su modo el amor libre, es decir, lo que ellos han dado en llamar amor libre y no es más que disipación, desenfreno y licencia.

Debéis expresaros con meridiana claridad. Lo que a vosotros os interesa es implantar un estado social caótico que os permita maniobrar impunemente con el honor de la mujer. Hacer de ella un instrumento recreativo o de pasatiempo. Y eso, no.

Descendiendo al terreno en que aparecéis situados, quiero afirmar que la mujer-hembra no debe estar sometida a la voracidad sexual del hombre-macho. La transigencia mutua produce simpatía que, por lo general, acaba derivando hacia una íntima compenetración. Eso está bien. El hombre que se precia de serlo no quiere esclavas a su lado.

JUAN DE ARTOIS

¿SE HAN CONFESADO USTEDES?

Otro gasómetro que ha estallado

Con permiso del "Camarrupa", señores, hablaremos hoy del gasómetro. El tema, pese a la creencia de quienes están más allá del Bien y del Mal, pero siempre atentos, como "Pantalón", a su dinero, no ha llegado al fin. Falta buena parte de la obra.

Decimos todo esto con permiso del "Camarrupa", que estos días tuvo la avilantez, el ánimo fresco y sosegado de defender a Eléctricas Reunidas, como implícitamente defendió a la Compañía del Gas al huir de la campaña que los tres diarios habían comenzado y que sólo nosotros hemos proseguido. Luego dicen los "camarrupistas" que defienden a Zaragoza y hablan, con cinismo propio de gentes que buscan el dinero donde está, sin limitación de procedimientos, de sus campañas en pro de Aragón. ¡Cuando Aragón les ha llenado de dinero las arcas, les ha servido de pedestal y les aupó hasta donde jamás pudieron sospechar! Menos mal que la Providencia interviene justicieramente en las malandanzas de los hombres y equilibra los hechos.

Decimos esto porque apenas hablaron de que el Pontífice del "camarrupismo" había de ocupar un alto puesto gubernamental —¡zas!— surgió la crisis. De haber ocupado aquel puesto se hubiera producido la revolución social, con caracteres más graves que en Asturias. ¡Dios es justo!

Pues, bien; volvamos a la cuestión gasométrica.

¿Ustedes se han confesado? Nosotros nos hemos puesto en la mejor relación con el Altísimo, porque, señores, ¡acaba de estallar otro gasómetro!

¿Dónde? En Inglaterra, en Nuwport. Tenemos, a disposición de quien desee comprobar el hecho, Prensa británica que habla de la tragedia.

En realidad la explosión careció de importancia. Sus efectos no alcanzaron edificio alguno de Zaragoza. Sólo rompió los cristales de las casas situadas a cinco kilómetros del gasómetro. ¿Y qué son cinco kilómetros comparados con la distancia a Marte? ¡Nada!

Claro está que si rompió cristales a cinco kilómetros hubo casas inmediatas al gasómetro que quedaron destruidas, que la techumbre del depósito de gas fué proyectada a gran distancia, trozos de metal cayeron sobre tejados de casas no muy próximas, ocasionando derrumbamientos de techos y otros desperfectos.

Los muertos sólo fueron nueve. ¡Sin importancia!

Un centenar de personas heridas sirvieron para que los médicos dedicasen unas horas a curarlas, en vez de pasar el rato de tertulia.

La Policía recorrió las calles ordenando que, para evitar explosiones secundarias, fuesen apagados todos los fuegos domésticos.

Los técnicos —los técnicos son nuestra debilidad periodística— no explican cómo pudo ocurrir el suceso, porque los técnicos, en general, sirven para afirmar, con toda seriedad, que ningún hecho tiene explicación.

En suma: nueve muertos. Los ingleses, que son unos exagerados, afirman, seriamente, que "eso" es una catástrofe. Humorismo británico. La cuestión, queridos vecinos zaragozanos, no tiene importancia.

Mas... por si acaso, ¿no se han confesado ustedes?

Sean buencitos, concíliense con el Altísimo y dediquen un par de horas al notario.

Sin embargo, señores, la cuestión carece de importancia.



BRUSELAS. — El nuevo Gabinete belga. Lo preside van Zeeland, en el centro. A su izquierda Hymans y Vandervelde, y a la derecha Poulet, Deveze, Delattre y Soudan.

SOPLA EL CIERZO

ESPIRITU AGONIZANTE

El viejo Jacob agoniza, rodeado de su familia.

Hace un signo a su mujer, Sara, la cual se acerca.

—¿Está aquí Samuel? — pregunta.

—Sí — responde Sara.

Y después de una pausa:

—¿Y Moisés?

—Sí.

—¿Y Raquel?

—Sí.

—¿Y Aarón?

—Sí.

—Entonces...

¿Quién cuida de la tienda?

RESPUESTA CATEGORICA

—Mi vecino pretende desacreditarme diciendo que vive al lado de un imbécil. ¡Ya ves qué cinismo! ¿Qué crees tú que debo hacer?

—Lo mejor es... que cambies de domicilio.

INTERPRETACION LEGISLATIVA

Se presenta un empleado a su director con esta petición:

—Ruego vea de aumentarme el sueldo, pues acabo de casarme.

—Amigo — le contesta — yo no puedo hacerme responsable de las desgracias ocurridas fuera de las horas de trabajo...

TURISTAS EXTRANJEROS

Caravanas automovilistas que visitarán Zaragoza

Organizada por el Automóvil Club de Marsella, y de acuerdo con el cónsul español en aquella capital, llegará el día 12 del actual una caravana, saliendo el día 13 para Madrid, almorzando en Alhama de Aragón, para seguir a Sevilla, donde los excursionistas se proponen asistir a las fiestas de primavera y Semana Santa.

También llegará a Zaragoza el próximo día 24 otra caravana compuesta de cuarenta a cincuenta excursionistas del Automóvil Club de Lyon, que se proponen recorrer las principales capitales del Norte de España.

En Zaragoza serán atendidas las caravanas por el Sindicato de Inicialiva y Automóvil Club de Aragón.

EL PELIGRO DE LOS CABLES DE ALTA TENSION

Los pueblos de Leciñena, Rodén y Mediana protestan contra las malas condiciones del tendido eléctrico

Existen en algunos pueblos tendidos de cables en tan malas condiciones que repetidas veces han levantado protestas en los vecinos y el eco de ellas ha llegado a las autoridades de la provincia, motivando expedientes que nunca tienen la rápida solución deseada y que es precisa para evitar posibles accidentes originados por las condiciones en que se transporta la energía eléctrica.

Leciñena, Rodén y Mediana tienen cables de alta tensión próximos a la población, que evidencian un peligro constante y que certifican cómo, a espaldas de las disposiciones, han logrado las Empresas suministradoras realizar una instalación con escasos medios para el logro de sus afanes económicos.

Estos pueblos tienen presentadas denuncias sobre hechos tan abusivos

y a pesar de que les asiste la razón en un todo y los informes les son favorables, no se conmina a las Empresas a la modificación de dicho transporte eléctrico.

Los vecinos de Leciñena, Rodén y Mediana —en uno de estos pueblos se pueden tocar los cables de alta tensión con la mano— piden que se obligue a las Empresas productoras a dotar de las necesarias garantías de seguridad el transporte de sus cables, evitando así un posible día de luto si siguen imperando estos desafueros y nada se hace por evitarlos.

Pensamos ampliar en días sucesivos estas denuncias, dando a conocer cuanto en ellas hay oculto y explicando por qué no se han corregido estas deficiencias y por qué el asunto permanece estancado a pesar de ser de tan urgente necesidad el remedio.

Teatro nacional

Por "Teixi"



—Respetable público: El primer acto de la obra se desarrolla en un bosque enmarañado, con espinos... con maleza... Una voz. — ¿Hay robles?